



# **Accolade 2 LRF**

## **Manual de usuario**

# Contenido

Especificaciones

Descripción

Contenido del paquete

Características distintivas

Unidades de dispositivo y controles

Funcionamiento de botones

Uso de la pila recargable

- Medidas de seguridad

- Carga de la pila recargable

- Instalación de la pila recargable

Alimentación externa

Puesta en marcha y ajustes de la imagen

Calibración de microbolómetro

Zoom digital discontinuo

Barra de estado

Funciones del menú rápido

Funciones del menú principal

- Entrar en el menú principal

- Activar Wi-Fi

- Image Detail Boost

- Regímen

- Luminosidad de gráfico

- Modos de color

- Regímen de calibración

- Modo PiP

- Ajustes de Wi-Fi

- Ajustes generales

- Micrófono

- Telémetro

- Mando a distancia

- Eliminación de píxeles defectuosos

  - Eliminación de píxeles defectuosos

  - Vuelta a la mapa de píxeles original

## Acerca del dispositivo

Grabación de video y fotografiado de la imagen observada

Función Wi-Fi

Telémetro incorporado

Función “Apagar la pantalla”

Función PiP

Stream Vision

Actualización de firmware

Mando a distancia inalámbrico

Conexión USB

Inspección técnica

Mantenimiento y almacenamiento

Solución de problemas

Obligaciones y advertencias legales

# Especificaciones

Puede obtener más información sobre los principales parámetros [aquí](#).

## XP50

Modelo Accolade 2 LRF	XP50
SKU	77410
Microbolomètre	
Tipo	no refrigerado
Resolución, píxeles	640x480
Tamaño de píxel, micrometro	17
Tasa de actualización de fotogramas, Hz	50
Características ópticas	
Aumento, x	2,5
Zoom digital suave, x	2,5-20
Zoom digital	2x/4x/8x
Lente	1:1.2
Alcance de acercamiento, m	3
Diámetro de límite pupilar, mm	5
Ángulo de campo de visión (horizontal), grados/ m por 100 m	12,4 / 21,8
Rango de enfoque de oculares, dioptrías	±5

Ajuste de la distancia interpupilar, mm	56-71
Distancia de detección (objeto - animal del tipo "ciervo"), m	1800
<b>Pantalla</b>	
Tipo	AMOLED
Resolución, píxeles	640x480
<b>Características operativas</b>	
Tensión de alimentación externa, V	3,7
Tipo de batería / Capacidad / Voltaje nominal de salida	Batterie Li-ion IPS7 / 6400 mAh / DC 3,7V (3,0-4,2)
Alimentación eléctrica externa	5V
Tiempo de funcionamiento con acumulador* (a t = 22 °C), h	9
Grado de protección, código IP (IEC60529), con batería instalada	IPX7
Rango de temperaturas de funcionamiento, °C	-25 ... +50
Dimensiones, mm	164 x 130 x 64
Peso (sin batería), kg	0,6
<b>Grabador de vídeo</b>	
Résolution vidéo/ photo, pixels	640x480
Format vidéo/ photo	.avi / .jpg
Memoria integrada	16 Gb
Capacidad de memoria integrada	Aproximadamente 8 horas de vídeo o más de 100 000 fotos
<b>Canal Wi-Fi**</b>	

Frecuencia	2,4 GHz
Estándar	802.11 b/g
<b>Telemetro</b>	
Clase de dispositivos de láser según BS / EN 60825-1:2014	1
Longitud de onda, nm	905
Max distancia de medición***, m	1000
Precisión de medición, m	+/-1

\*La tiempo real de funcionamiento de la pila depende del uso de Wi-Fi, de la grabadora de video y de telemetro de láser integrado.

\*\*El alcance de recepción puede variar según diversos factores: la presencia de obstáculos, otras redes Wi-Fi.

\*\*\*Depende de las características del objeto de medición, condiciones ambientales.



# Descripción

Los binoculares térmicos **Accolade 2 LRF** se basan en un sensor de IR (microbolómetro no refrigerado).

Los binoculares ofrecen una cómoda observación con ambos ojos.

Los binoculares están diseñados para utilizarse tanto por la noche como durante el día en condiciones meteorológicas adversas (niebla, contaminación, lluvia) para ver a través de obstáculos que dificultan la detección de objetivos (ramas, hierba alta, arbustos espesos, etc.).

Los binoculares térmicos **Accolade 2 LRF** no requieren una fuente externa de luz ni se ven afectados por la exposición a la luz brillante.

Los binoculares están dotados de un telémetro integrado de láser que le permite medir la distancia a objetos hasta 1000 m.

Los binoculares térmicos **Accolade 2 LRF** están diseñados para varios ámbitos de aplicación que incluyen: caza nocturna, observación, orientación de rutas, operaciones de rescate, etc.



# Contenido del paquete

- Prismáticos de visión térmica Accolade 2 LRF
- Pila recargable IPS7
- Cargador para la pila recargable con adaptador de CA
- Cable USB
- Manual breve de usuario
- Tarjeta de garantía
- Estuche
- Correa para el cuello
- Paño para limpiar la óptica

# Características distintivas

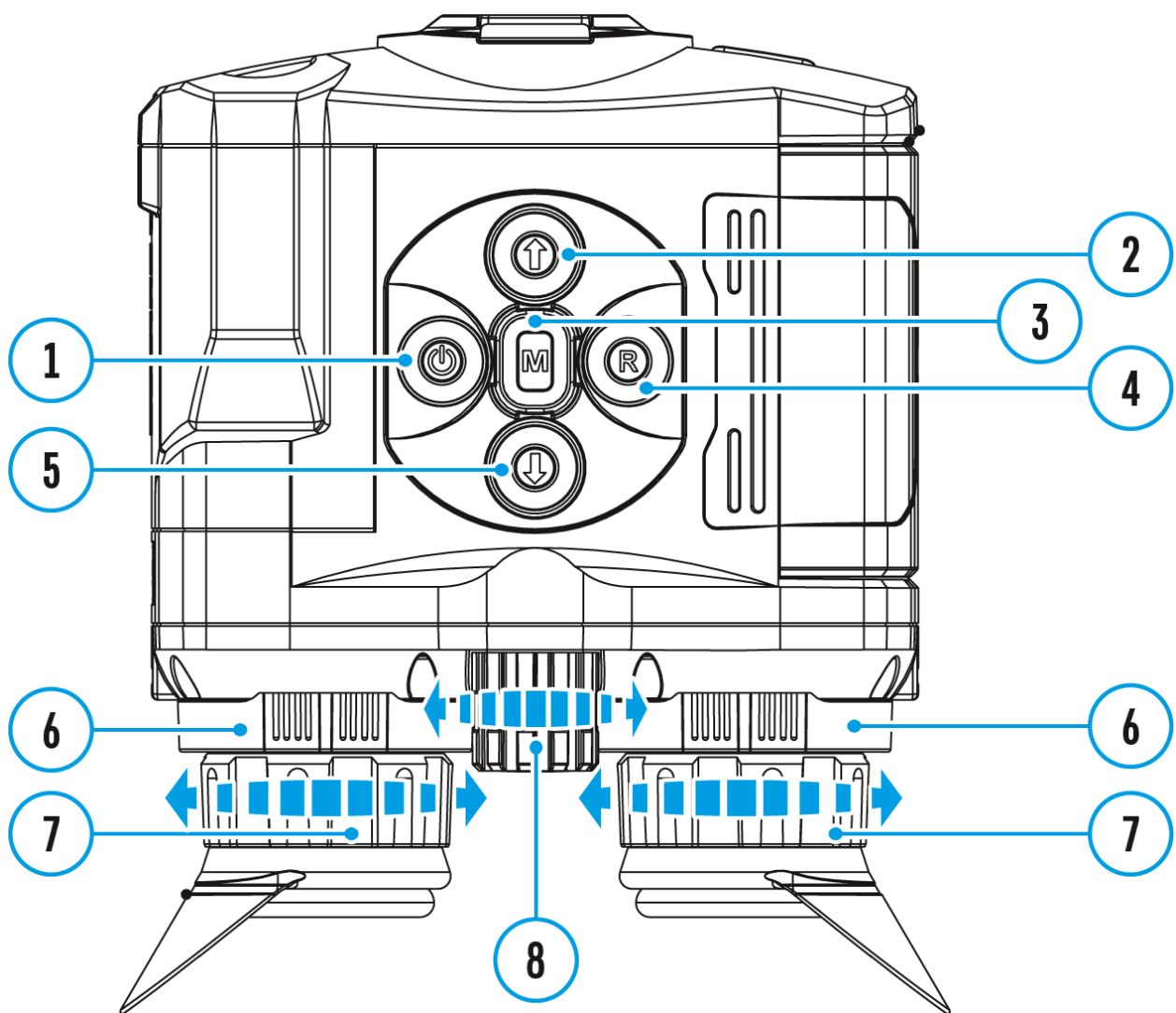
## Características principales:

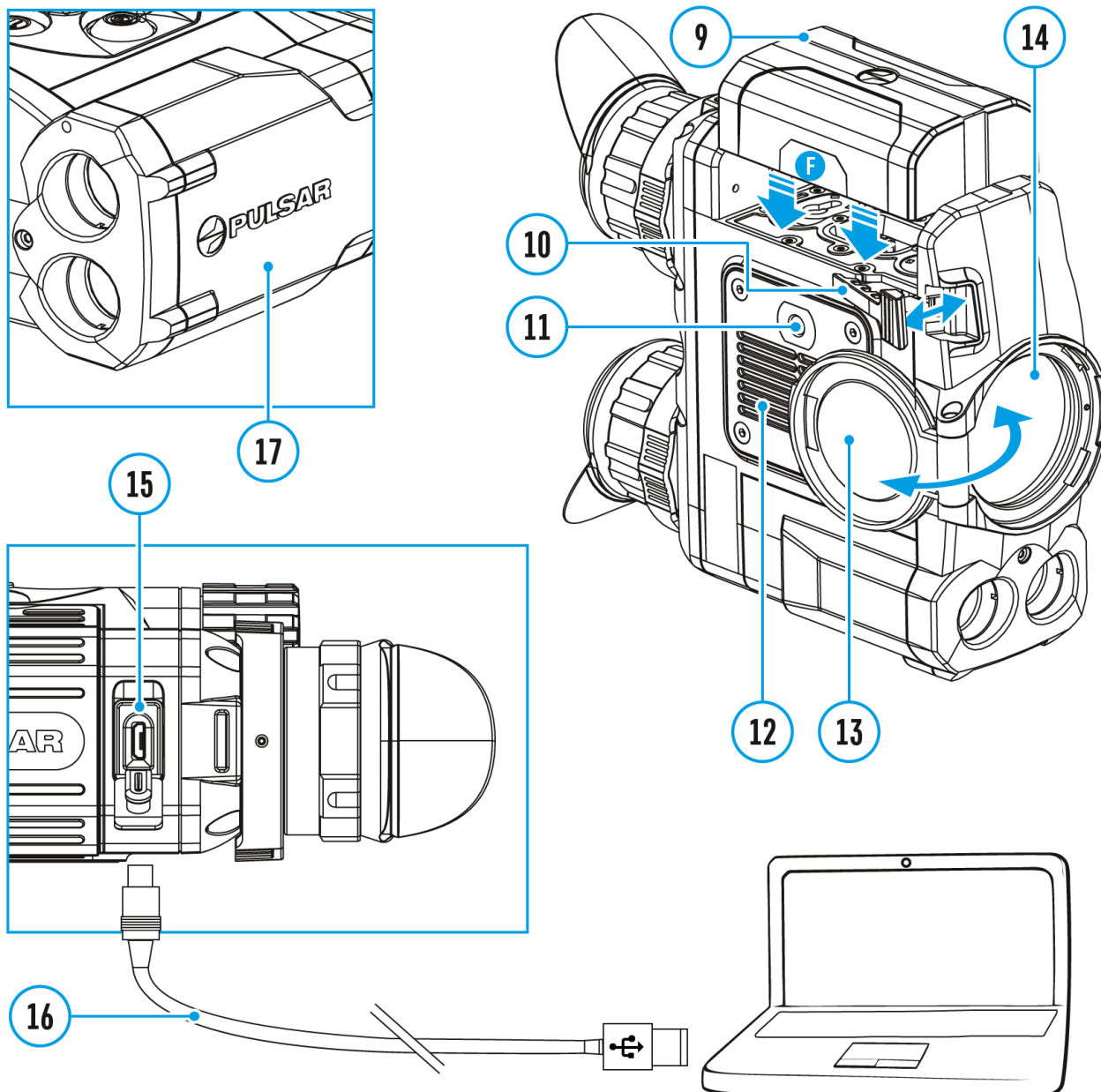
- Telémetro láser integrado (hasta 1000 m)
- Cómodo para una larga observación
- La distancia interpupilar ajustable
- Alta frecuencia de trama de imagen de 50 Hz
- Grabador de vídeo integrado
- Módulo Wi-Fi integrado
- Transmisión de video a través de Wi-Fi
- Pantalla AMOLED resistente a las heladas
- Telémetro estadiamétrico
- Paquetes de baterías recargables de larga vida y cambio rápido
- Completamente impermeable (IPX7)

## Características adicionales:

- El modo “Imagen en imagen” (PiP)
- Gammas de colores
- 4 métodos de funcionamiento
- 3 modos de calibración
- Ajuste manual de contraste y brillo

# Unidades de dispositivo y controles

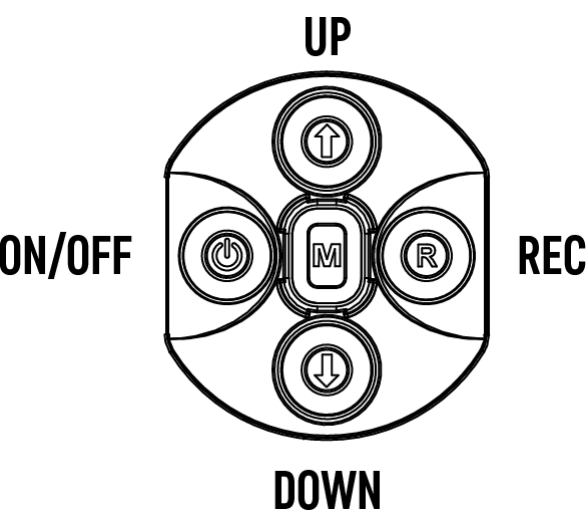












1. Botón de encendido/apagado/calibración ON/OFF
2. Botón de navegación UP (ARRIBA)
3. Botón M (MENÚ)
4. Botón de grabación REC (GRABACIÓN)
5. Botón de navegación DOWN (ABAJO)
6. Anillos de ajuste de la distancia interpupilar
7. Anillos de ajuste de dioptrías
8. Anillo de enfoque de la lente
9. Paquete de pilas (Battery Pack)
10. Palanca para paquete de pilas
11. Montura trípode

12. Sistema refrigerador de radiador
13. Tapa de la lente
14. Lente
15. Puerto micro USB
16. Cable micro USB
17. Telémetro láser integrado

# Funcionamiento de botones



Función	Botón
Encender el dispositivo	 pulsación breve
Apagar el dispositivo	 pulsación prolongada durante 3 segundos
Apagar la pantalla	 pulsación prolongada menos de 3 segundos
Encender la pantalla	 pulsación breve
Calibración del microbolómetro	 pulsación breve
Cambiar de valor del zoom discontinuo	 pulsación breve
Cambiar entre modos de observación	 pulsación prolongada
Grabadora de vídeo	Botón
Iniciar/pausar/continuar la grabación de vídeo	 pulsación breve

Detener la grabación de vídeo	 pulsación prolongada
Cambiar entre modos foto/vídeo	 pulsación prolongada
Fotografiado	 pulsación breve
<b>Menú principal</b>	<b>Botón</b>
Entrar del menú principal	 pulsación prolongada
Navegación hacia arriba / a la derecha	 pulsación breve
Navegación hacia abajo / a la izquierda	 pulsación breve
Confirmar la elección	 pulsación breve
Salir de los puntos de menú	 pulsación prolongada
Salir del menú principal	 pulsación prolongada
<b>Menú rápido</b>	<b>Botón</b>
Abrir el menú rápido	 pulsación breve
Cambiar entre puntos del menú rápido	 pulsación breve
Incrementar el parámetro	 pulsación breve
Reducir el parámetro	 pulsación breve
Salir del menú rápido	 pulsación prolongada
<b>Telemetro</b>	<b>Botón</b>
Habilitar telemetro	 pulsación breve
Medir distancia	 pulsación breve
Encendido / Apagado modo de ESCANEO	 pulsación prolongada

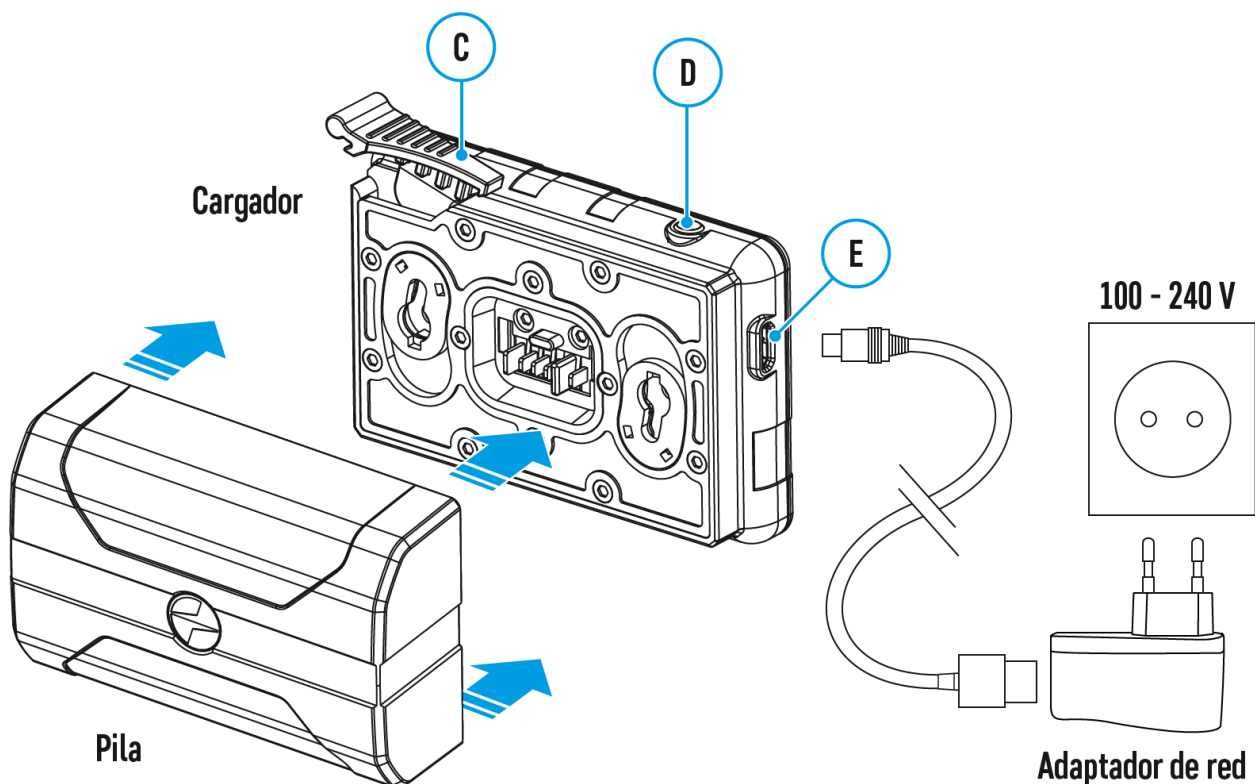
# Medidas de seguridad

- Utilice únicamente el cargador que se suministra con la Battery Pack. La utilización de cualquier otro cargador podría dañar de forma irreparable la batería o el cargador y podría provocar un incendio.
- Para almacenar durante largo plazo, la pila debe estar parcialmente cargada – entre un 50 y un 80 %.
- No cargue la batería inmediatamente después de que haya pasado de un entorno frío a un entorno cálido. Espere unos 30-40 minutos hasta que la batería se temple.
- No deje la batería sin supervisión durante su carga.
- No utilice nunca un cargador modificado o dañado.
- Cargue la batería a una temperatura de entre 0 °C y +45 °C. De lo contrario, la vida útil de la batería se reducirá de forma significativa.
- No deje la batería en el cargador conectado a la red después de que la carga termine.
- No exponga la batería a temperaturas altas ni a una llama viva.
- No sumerja la batería en agua.
- No conecte un dispositivo externo con un consumo de corriente que exceda los niveles permitidos.
- La batería está protegida frente a cortocircuitos. No obstante, debería evitarse cualquier situación que pueda provocar un cortocircuito.
- No desmonte ni deforme la Battery Pack.
- No deje caer ni golpee la batería.
- Cuando la batería se utiliza a temperaturas bajo cero, la capacidad de la batería se reduce. Esto es algo normal y no se trata de un defecto.
- No utilice la batería a temperaturas superiores a las mostradas en la tabla puesto que eso podría acortar la vida útil de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.



# Carga de la pila recargable

Los binoculares térmicos **Accolade 2 LRF** se suministran con un paquete de pilas de litio-ión IPS7 recargable que permite un funcionamiento de hasta 9 horas. Recuerde que tiene que cargar el paquete de pilas antes del primer uso.



## Carga



### Paso 1. Instale la batería en el cargador

1. Levante la palanca **(C)** del cargador.
2. Retire la cubierta protectora del paquete de pilas.
3. Instale el paquete de pilas en el cargador.
4. Encaje la palanca con un clic**(C)**.

## Paso 2. Compruebe el nivel actual de la batería

- Tras la instalación, un indicador LED verde **(D)** en el cargador se encenderá y empezará a parpadear:
  - una vez si la carga de la pila oscila entre el 0 % y el 50 %;
  - dos veces si la carga de la pila oscila entre el 51 % y el 75 %;
  - tres veces si la carga de la pila oscila entre el 76 % y el 100 %;
- Si el indicador se mantiene encendido con una luz verde continua, la batería está totalmente cargada.
- Ya puede retirar la pila del cargador levantando la palanca **(C)**.
- Si, cuando introduce la batería en el cargador, el indicador del cargador continúa en rojo, probablemente el nivel de carga de la batería es menor al aceptable (la batería ha estado durante mucho tiempo descargada). Mantén la batería en el cargador durante un largo periodo de tiempo (varias horas), extráigala y vuelva a colocarla.
- Si la luz del indicador empieza a parpadear en verde, la batería está bien.
- Si sigue con la iluminación roja, está defectuosa. **¡No use la batería!**

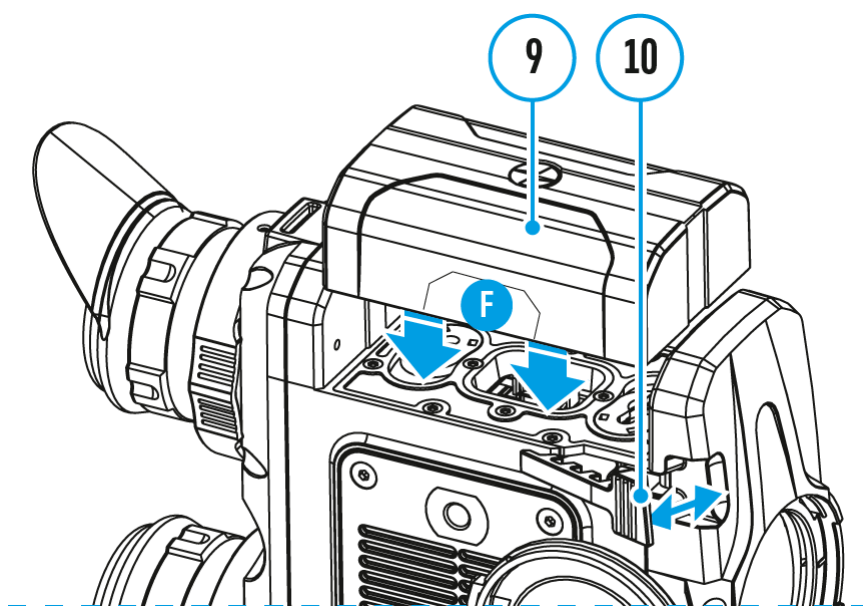
### El indicador LED (D) mostrará el estado de carga de la batería:

Indicador LED	Estado de carga de la batería
	La pila está descargada
	La pila está cargada completamente

## Paso 3. Conecte el cargador a la red eléctrica

1. Conecte el conector micro USB del cable USB en el puerto **(E)** del cargador.
2. Conecte el conector micro USB en el cargador.
3. Inserte el conector del cargador en una toma de 220 V.

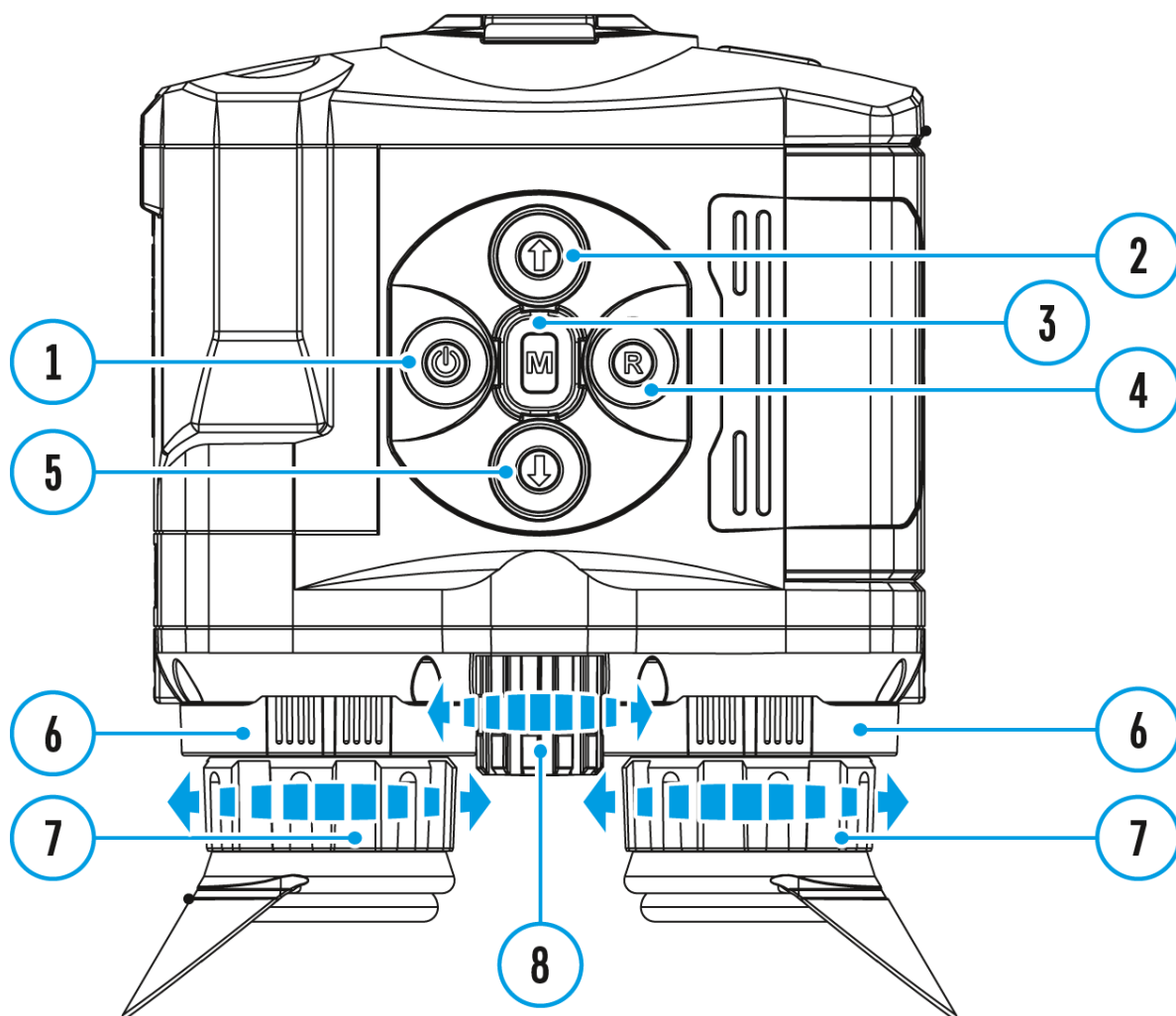
# Instalación de la pila recargable

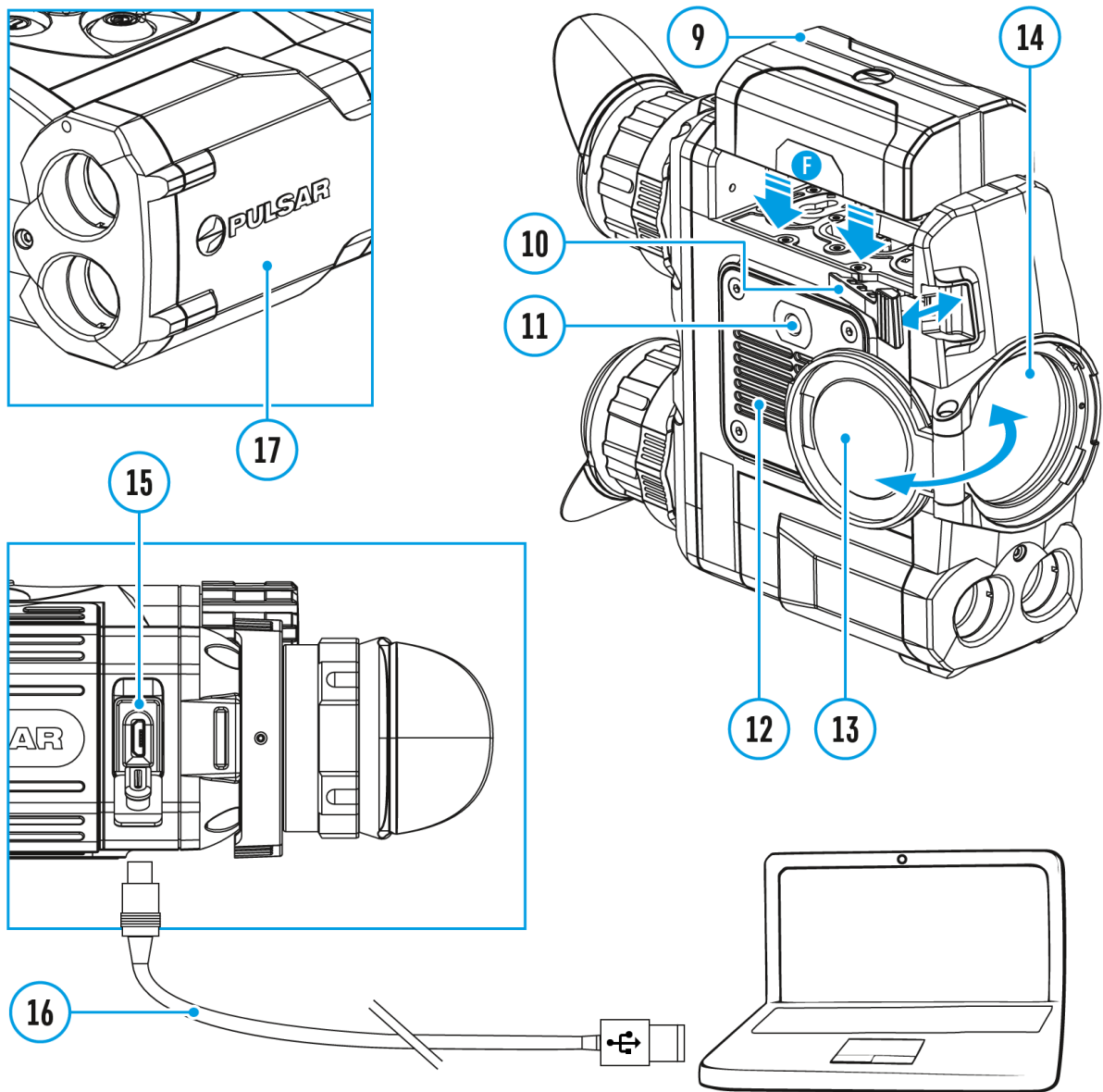


1. Levante la palanca **(10)**.
2. Instale la batería **(9)** en la ranura prevista del alojamiento del dispositivo de manera que el elemento **F** aparezca desde abajo.
3. Fije la pila encajando la palanca**(10)** con un clic.



# Alimentación externa

Mostrar el diagrama del dispositivo





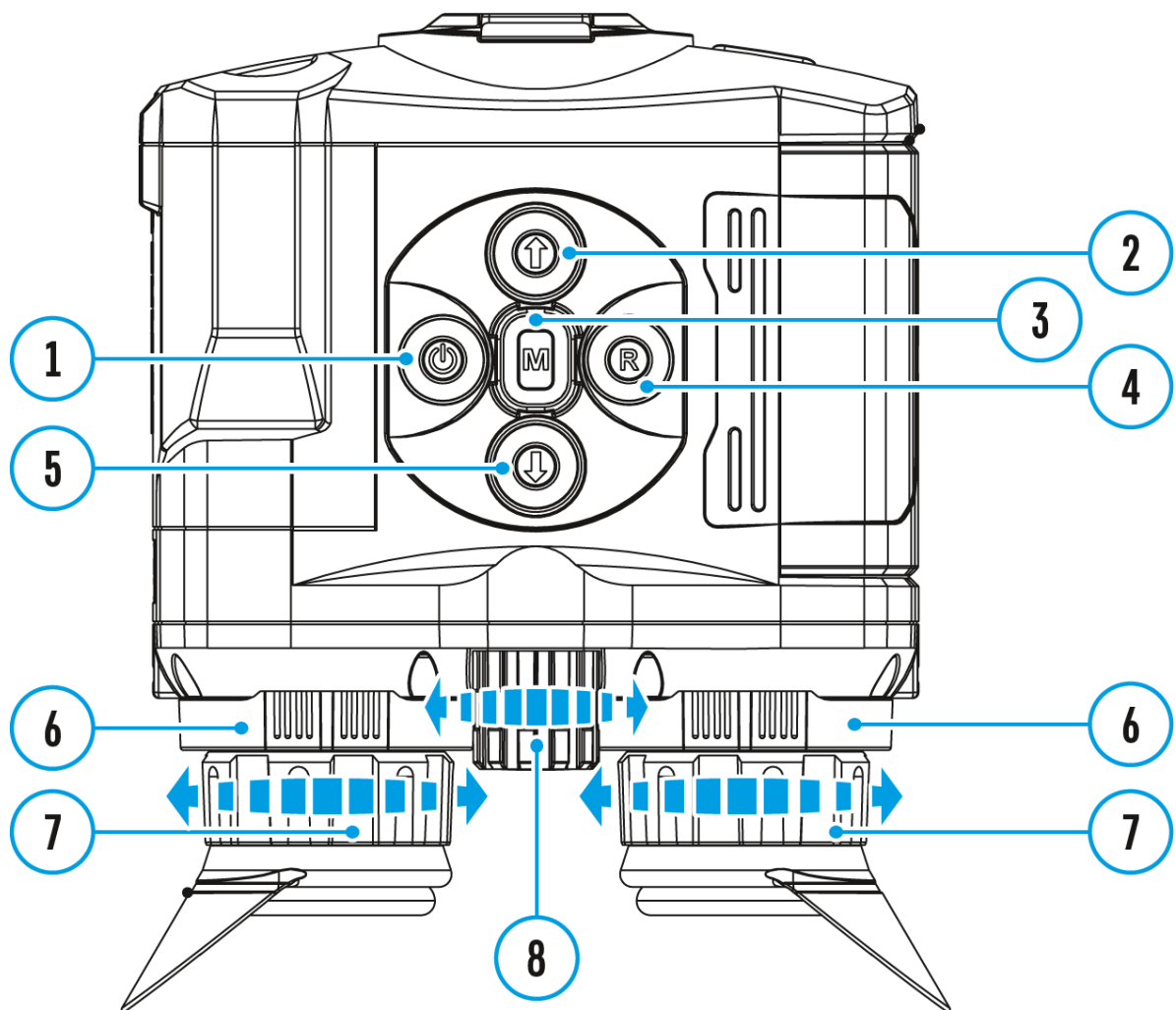
El dispositivo puede alimentarse con una alimentación eléctrica externa como un cargador (5 V).

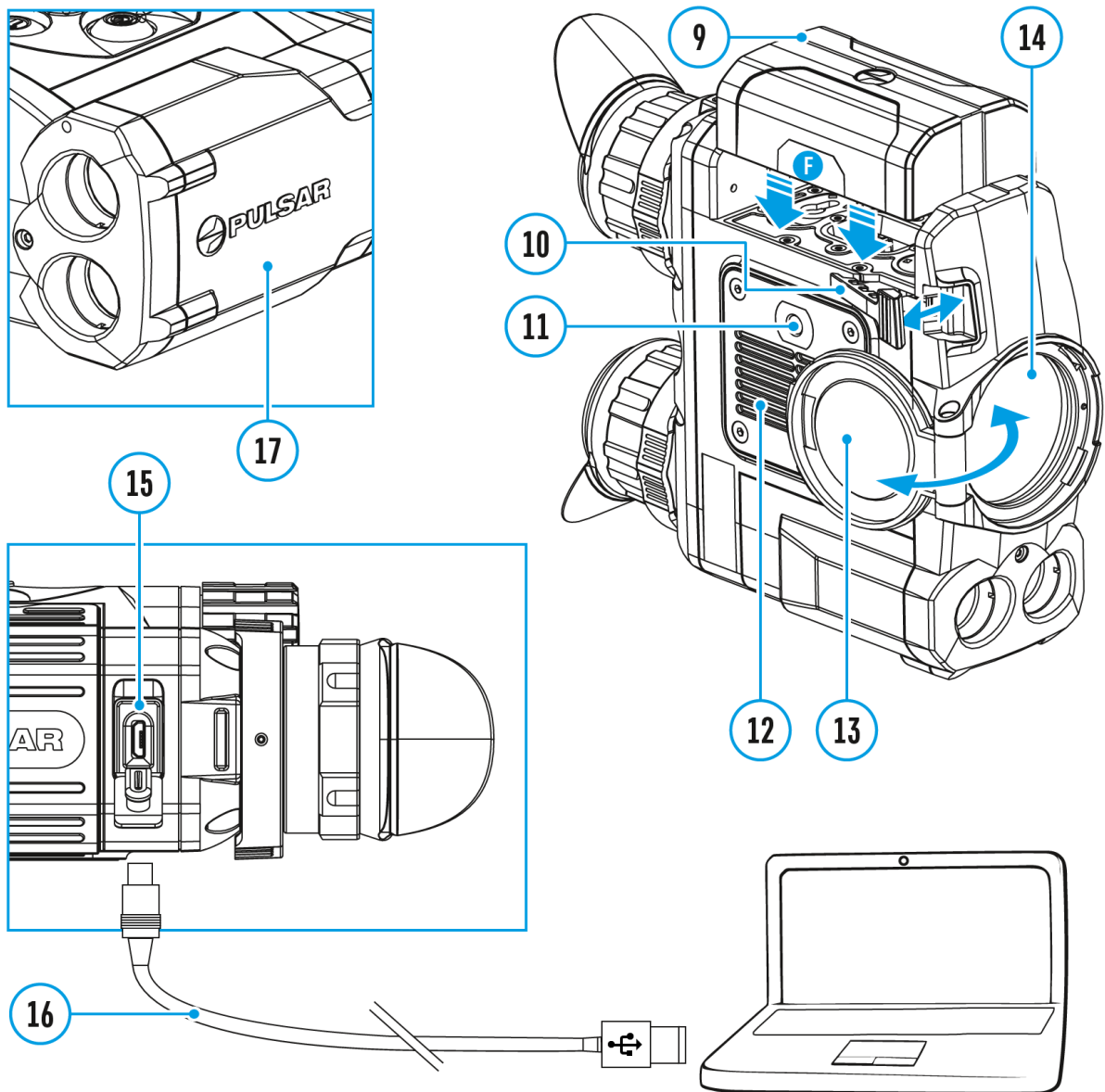
1. Conecte la alimentación eléctrica externa al puerto USB **(15)** del dispositivo.
2. El dispositivo cambia al funcionamiento por alimentación eléctrica externa y el paquete de pilas IPS7 empezará a cargarse lentamente.
3. La pantalla mostrará el icono de pila  con el nivel de carga en forma de porcentaje.
4. Si el dispositivo funciona con alimentación eléctrica externa pero la pila IPS7 no está conectada, se muestra el icono .
5. Cuando se desconecta la alimentación eléctrica externa, el dispositivo cambia al paquete de pilas interno sin apagarse.

**iAtención!** La carga de baterías IPS7/IPS14 a temperaturas del aire inferiores a 0 °C puede reducir la vida útil de la batería. Cuando se usa la alimentación externa, el Power Bank debe conectarse al dispositivo encendido, que anteriormente ya ha funcionado durante unos minutos.

# Puesta en marcha y ajustes de la imagen

Mostrar el diagrama del dispositivo





1. Abra la tapa de la lente **(13)**.
2. Encienda el dispositivo pulsando brevemente **ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) (1)**.
3. Ajuste la distancia interpupilar utilizando los anillos (6) moviendo los oculares más cerca o más lejos el uno del otro.
4. Para obtener una imagen nítida de los iconos de la pantalla, gire los anillos de ajuste de dioptrías **(7)**. Al ajustarlos, no se necesita girar los anillos de ajuste de dioptrías para la distancia ni ninguna otra condición.
5. Para enfocar el objeto que se está observando, gire el anillo de enfoque de la lente **(8)**.
6. Para ajustar el brillo y el contraste de la pantalla, así como el zoom continuo, consulte la sección **“Funciones del menú rápido”**.
7. Al terminar el uso, mantenga pulsado el botón **ON/OFF (1)** para



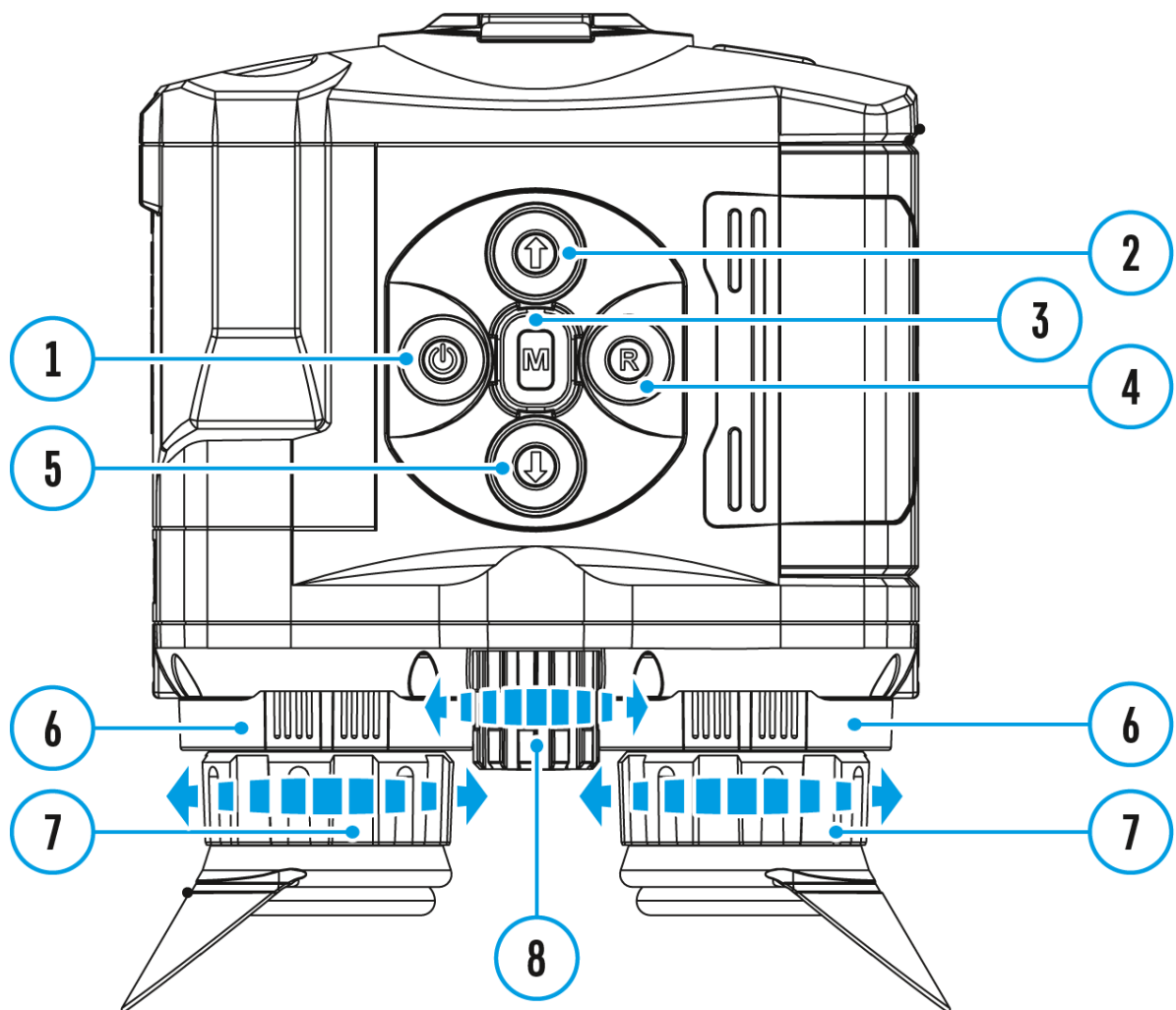
apagar el dispositivo.

**iAdvertencia!** No apunte la lente del objetivo del dispositivo hacia fuentes intensas de luz como dispositivos que emitan radiación láser o el sol. Esta acción podría causar que los componentes electrónicos dejaran de funcionar. La garantía no cubre los daños causados por un funcionamiento incorrecto

**iAdvertencia!** El sistema refrigerante de radiador **(12)** se calienta durante el funcionamiento: esto es normal y permite un aumento de la sensibilidad del dispositivo.

# Calibración de microbolómetro

Mostrar el diagrama del dispositivo






- Al finalizar la calibración, abra la tapa de la lente.

### **Modo SA (semiautomático)**

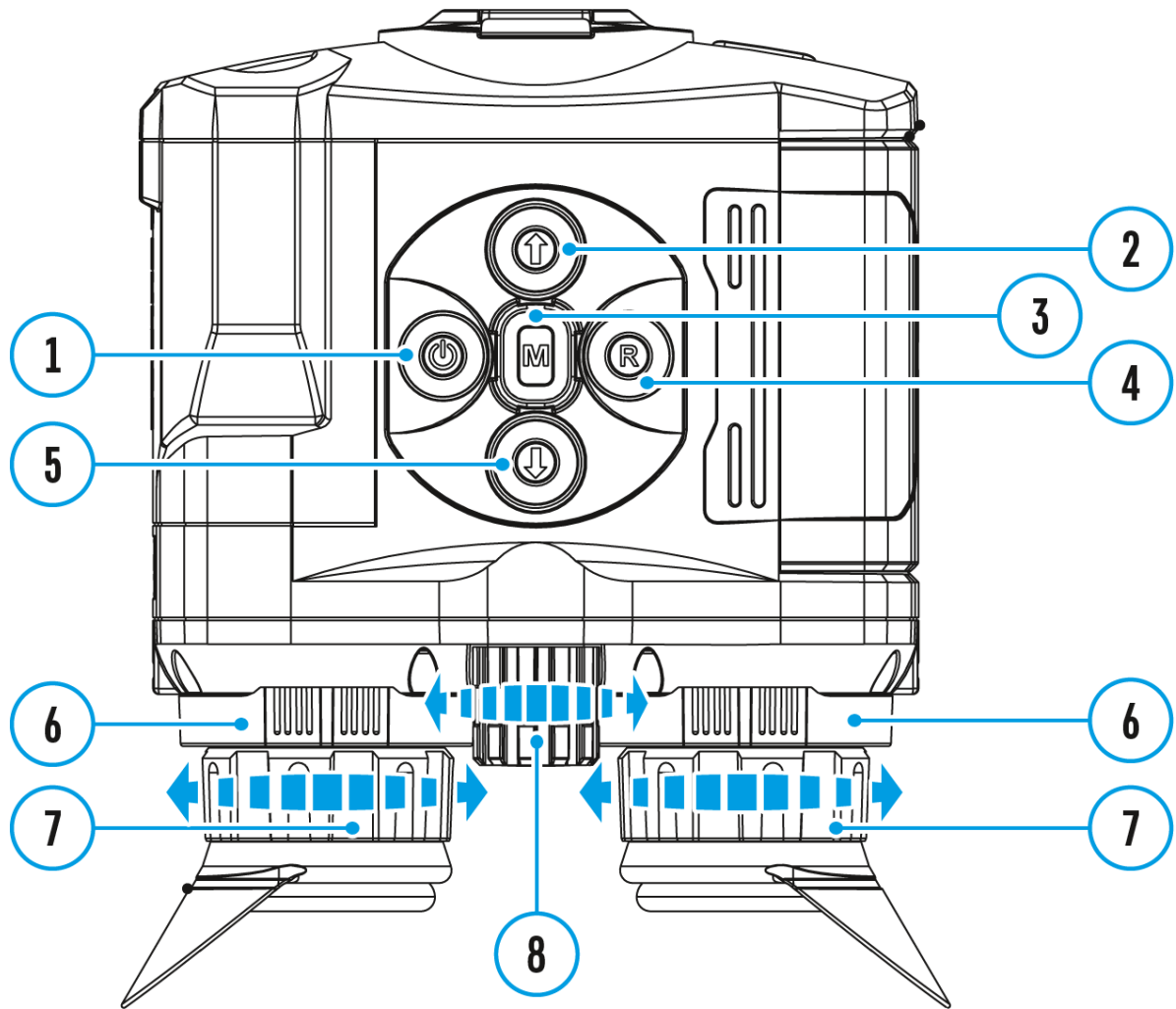
- La calibración se activa pulsando brevemente el botón **ON/OFF (1)**.
- No tiene que cerrar la tapa de la lente (el microbolómetro se cierra automáticamente con el obturador interno).

### **Modo A (automático)**

- El dispositivo se calibra por sí solo según el algoritmo del software.
- No tiene que cerrar la tapa de la lente (el microbolómetro se cierra automáticamente con el obturador interno).
- Es posible la calibración asistida por el usuario con el botón **ON/OFF (1)** en este modo (en modo semiautomático).
- En el modo de calibración automático, tres segundos antes de la calibración automática, se muestra un temporizador  00:03 de cuenta atrás en lugar del icono de modo de calibración.

# Zoom digital discontinuo

Mostrar el diagrama del dispositivo

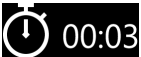





# Barra de estado

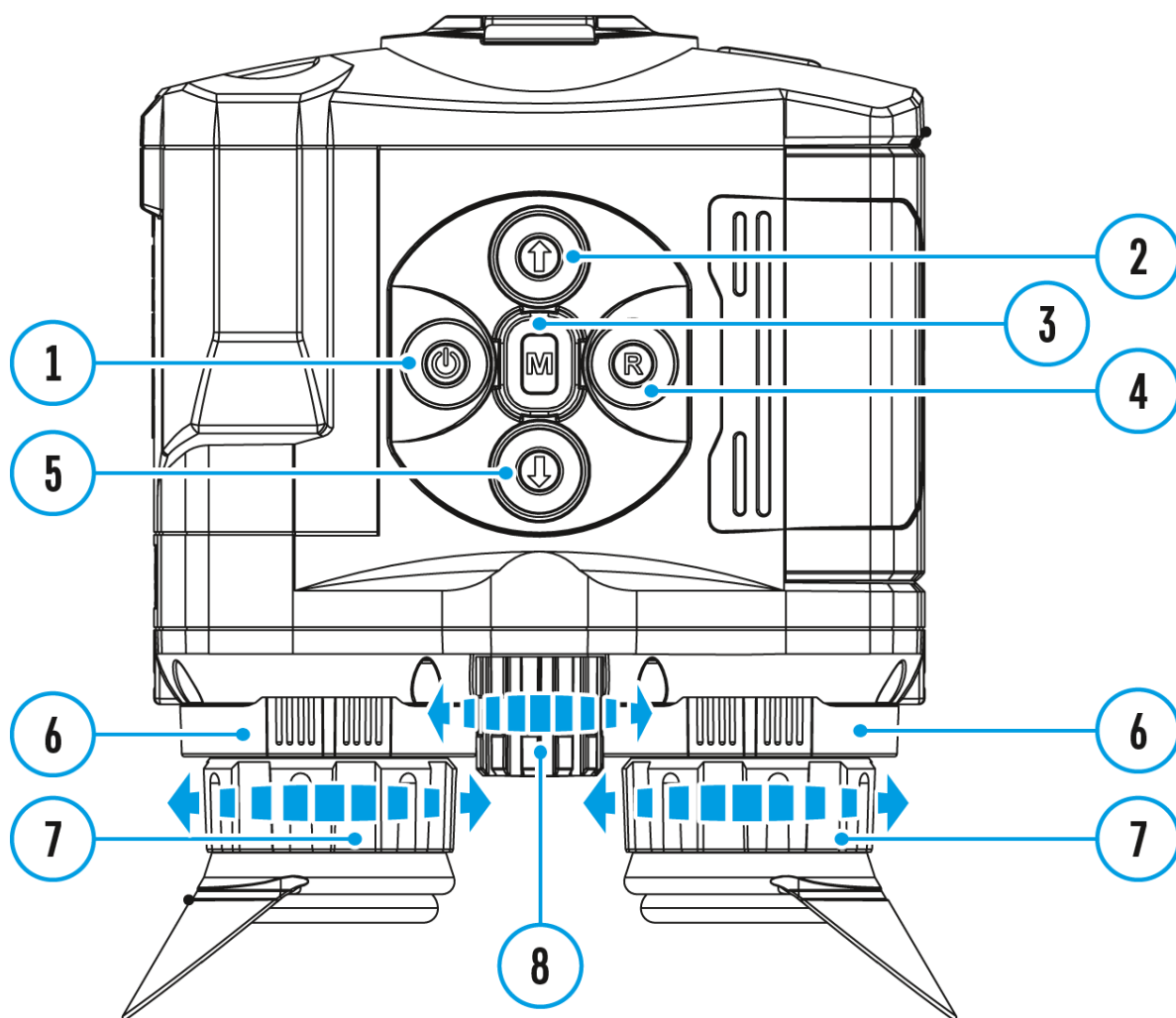


La barra de estado está ubicada en la parte inferior de la pantalla y muestra información del estado de funcionamiento real del dispositivo que incluye:

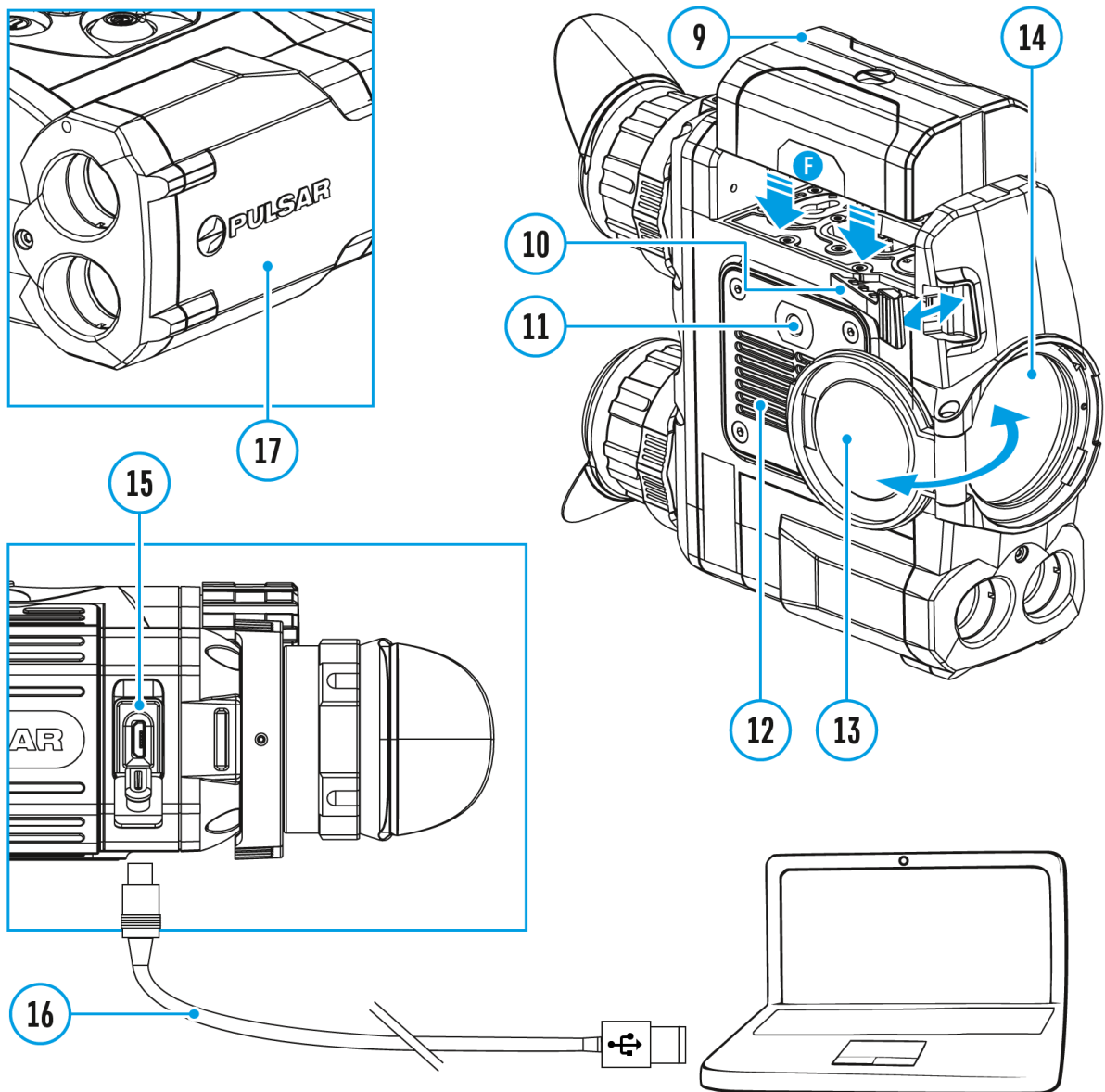
1. Gama de color
2. Modo de funcionamiento
3. Modo de calibración (en el modo de calibración automático, tres segundos antes de la calibración automática, se muestra un temporizador  00:03 de cuenta atrás en lugar del icono de modo de calibración).
4. Aumento completo actual (por ejemplo, 16x)
5. Estado de conexión Wi-Fi
6. Hora
7. Indicación de fuente de alimentación:
  - Nivel de carga de la batería (si el dispositivo está alimentado por el paquete de pilas).
  - Indicador de encendido de la pila externa  (si el dispositivo está alimentado por una alimentación de corriente externa).

# Funciones del menú rápido

Mostrar el diagrama del dispositivo

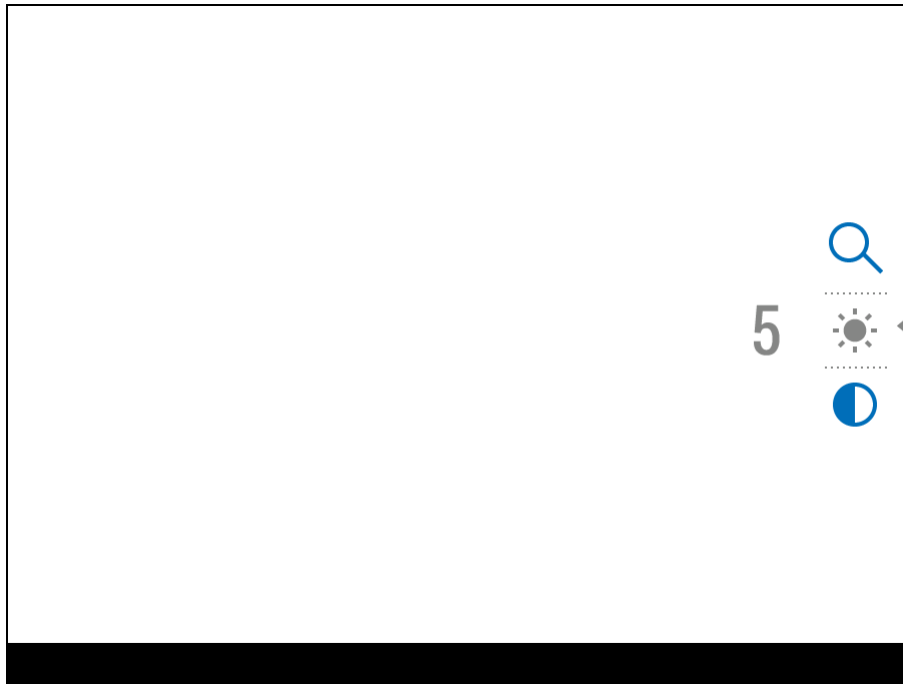






El menú rápido le permite cambiar los ajustes básicos (brillo y contraste de la pantalla, zoom digital continuo).


- Entre en el menú pulsando brevemente el botón **M (3)**.
- Para alternar entre las funciones siguientes, pulse sucesivamente el botón **M (3)**.




**Brillo**  – pulse los botones **UP (2)/DOWN (5)** para cambiar el brillo de la pantalla de 0 a 20.

**Contraste**  – pulse los botones **UP (2)/DOWN (5)** para cambiar el contraste de la pantalla de 0 a 20.



**Modo básico**  – le permite seleccionar uno de los tres regímenes de funcionamiento (“Bosque”, “Rocas”, “Identificación”) como el básico para el régimen “Uso”.

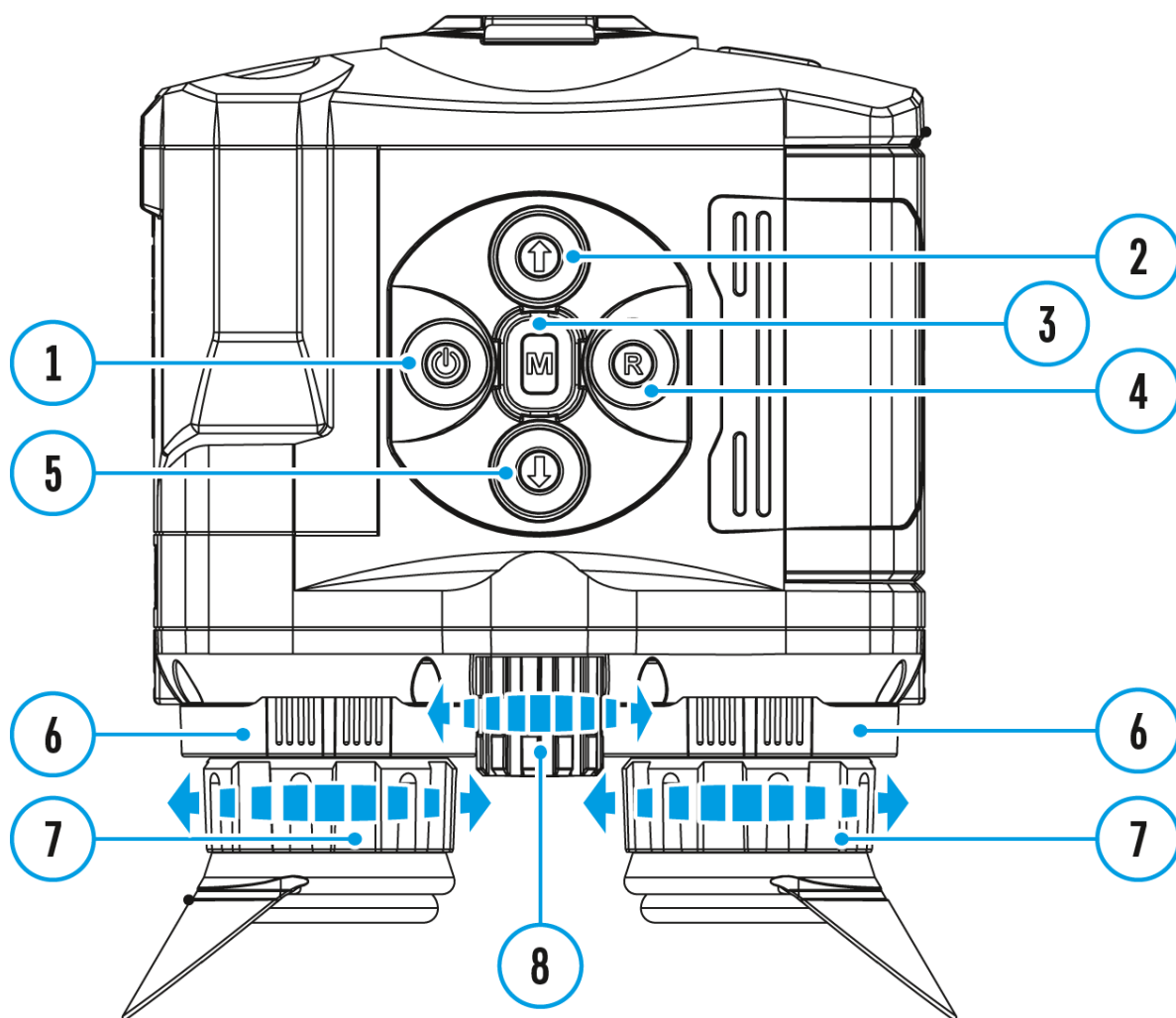
**Zoom digital**  – pulse los botones **UP (2)/DOWN (5)** para cambiar el zoom digital de 2,5 a 20.

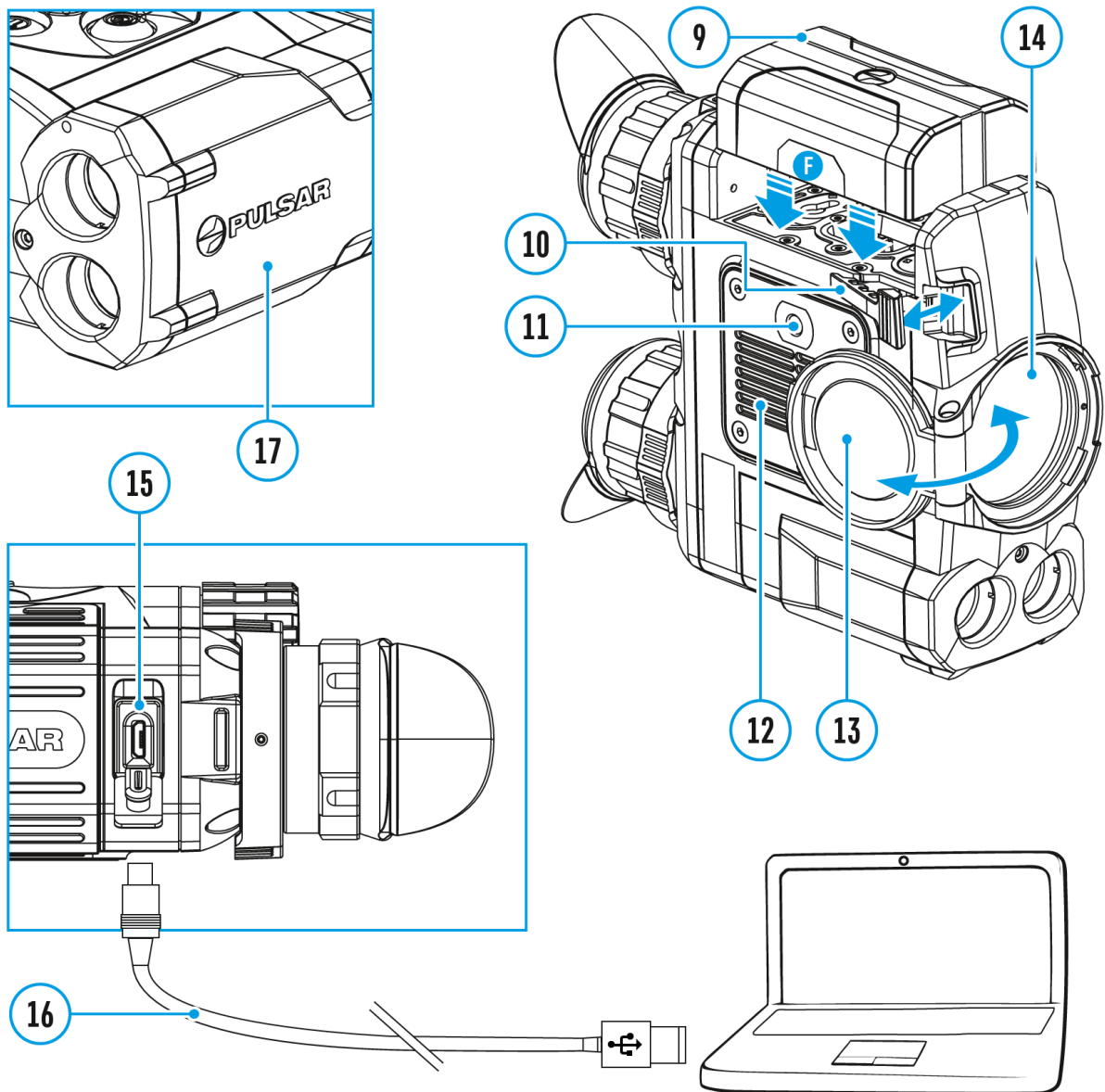
El zoom digital continuo aumenta en pasos de 0,1x.

- Para salir del menú rápido, mantenga presionado el botón **M (3)** o espere 5 segundos para salir automáticamente.

# Entrar en el menú principal

Mostrar el diagrama del dispositivo

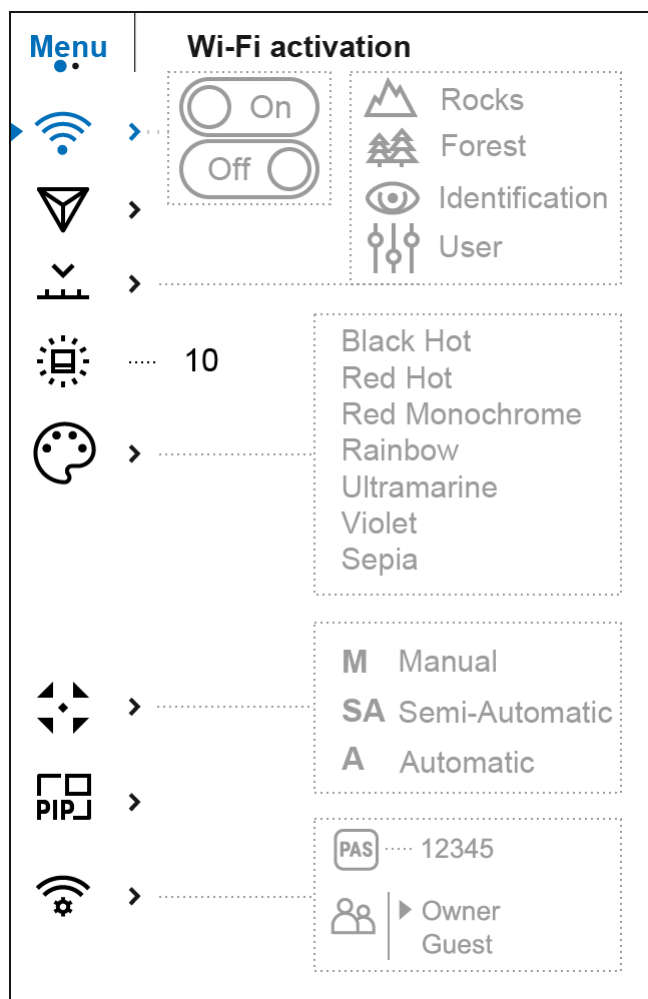




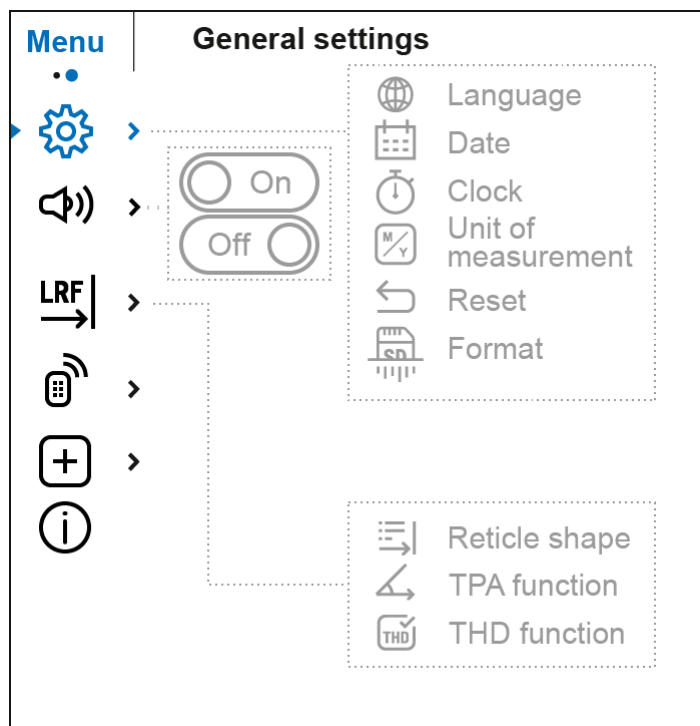
1. Entre en el menú pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Pulse los botones **UP (2)/ DOWN (5)** para cambiar entre las opciones del menú.
3. Entre en una opción del menú pulsando brevemente el botón **M (3)**.
4. Salga del menú pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
5. La salida automática se produce al cabo de 10 segundos de inactividad.

## Contenido del menú

### Pestaña 1

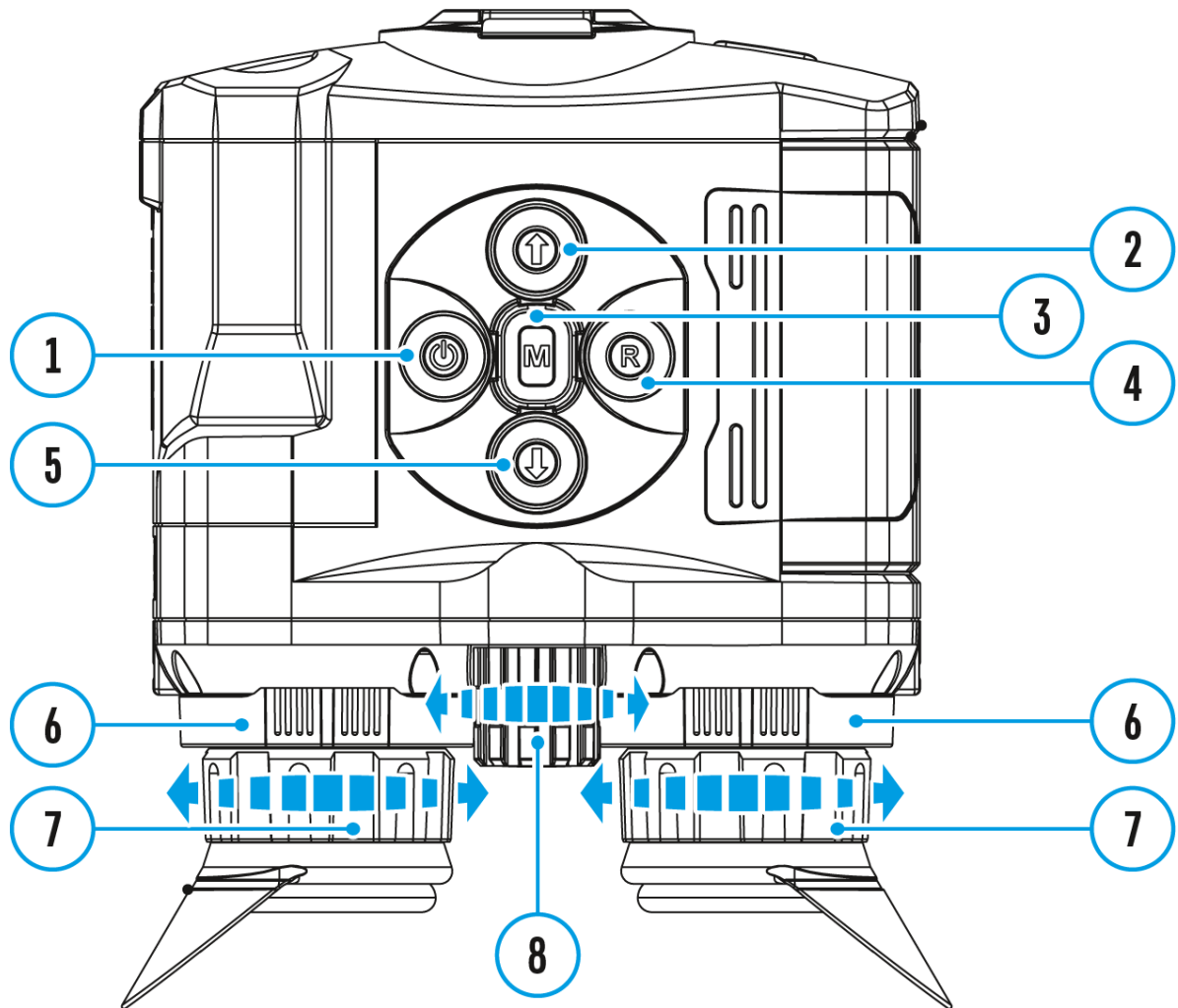


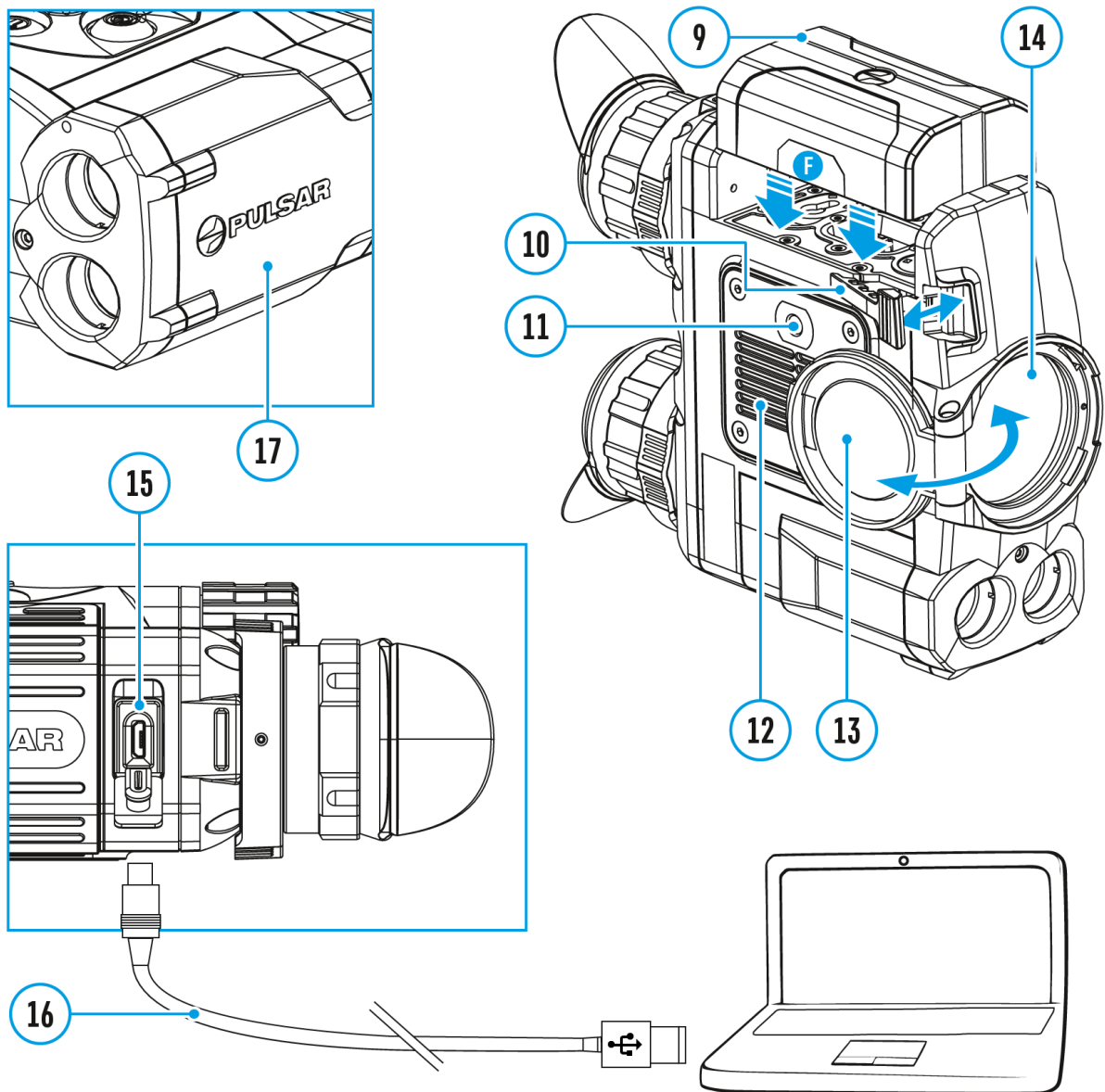
## Pestaña 2




# Activar Wi-Fi

Mostrar el diagrama del dispositivo



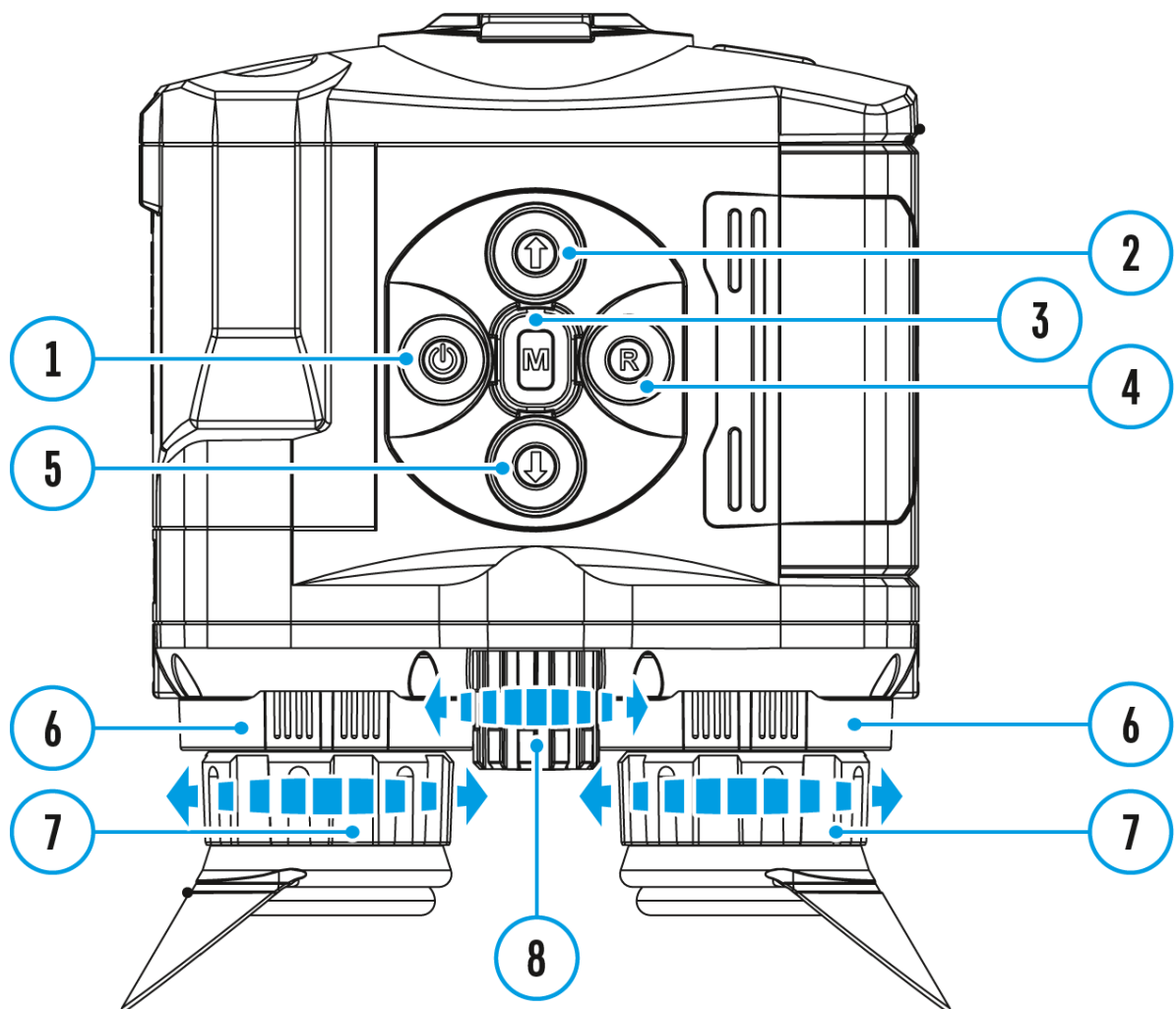


1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione la opción **“Activar Wi-Fi”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Encienda/apague el Wi-Fi pulsando brevemente el botón del **M (3)**.

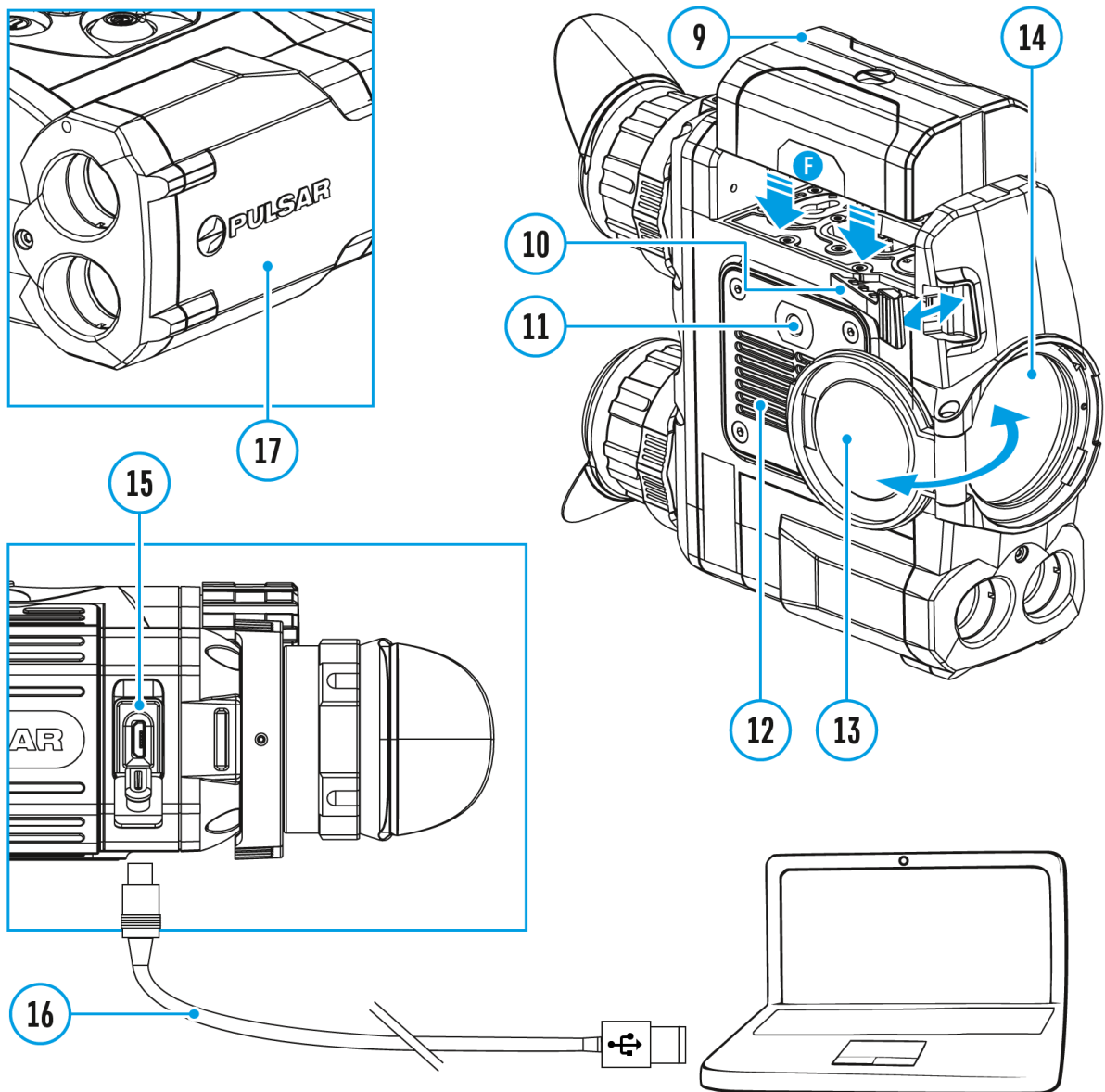
# Image Detail Boost


<https://www.youtube.com/embed/GNezJKveMRc>

Mostrar el diagrama del dispositivo








La función **“Image Detail Boost”**  aumenta la definición de contornos de los objetos calentados, lo que incrementa su nivel de detalle. El resultado de la función depende del modo seleccionado y las condiciones de observación: cuanto mayor sea el contraste de los objetos, más notable será el efecto. Esta opción está activada de manera predeterminada, pero se puede desactivarla en el menú principal.

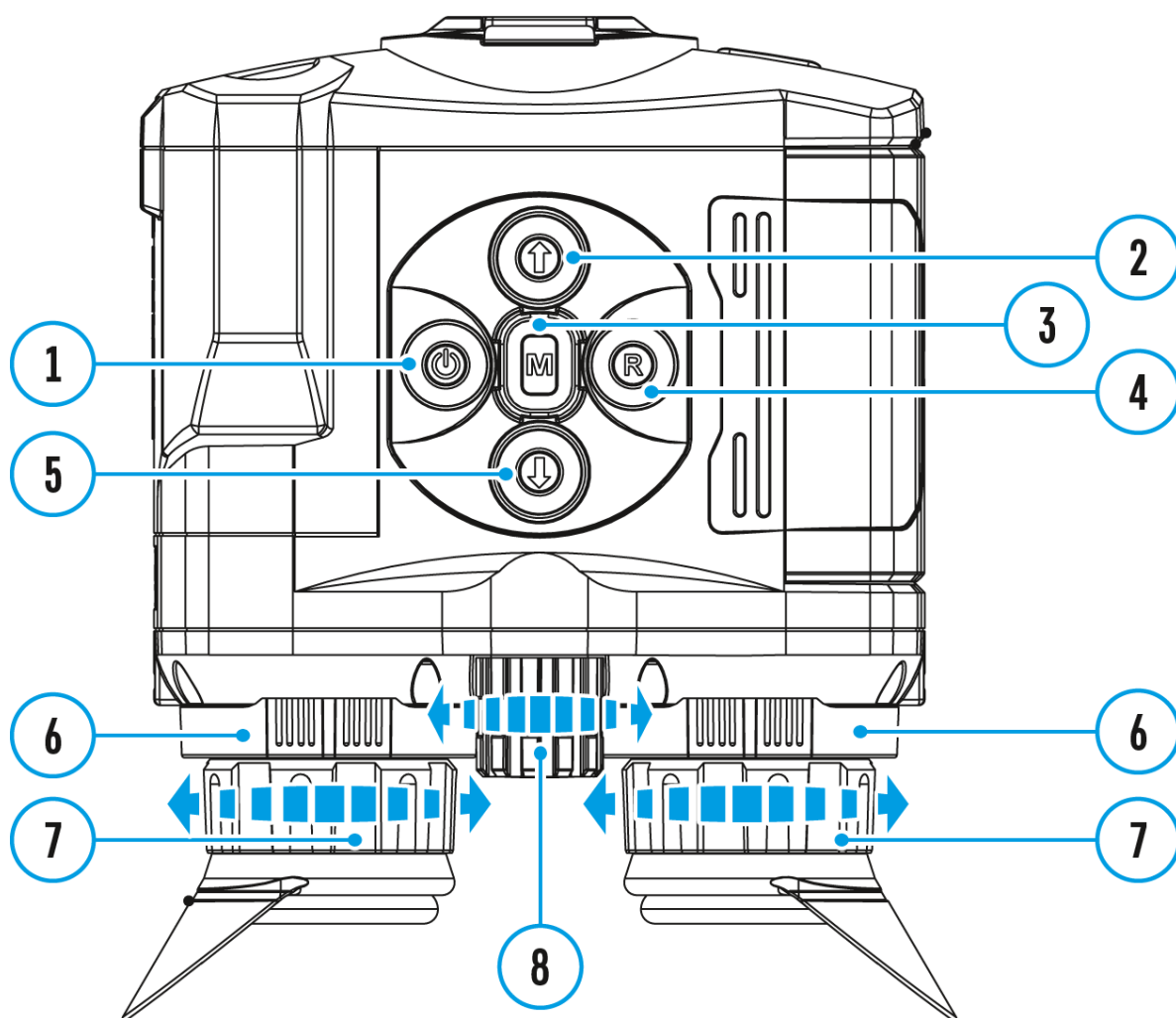
#### Activar / Desactivar **Image Detail Boost**:

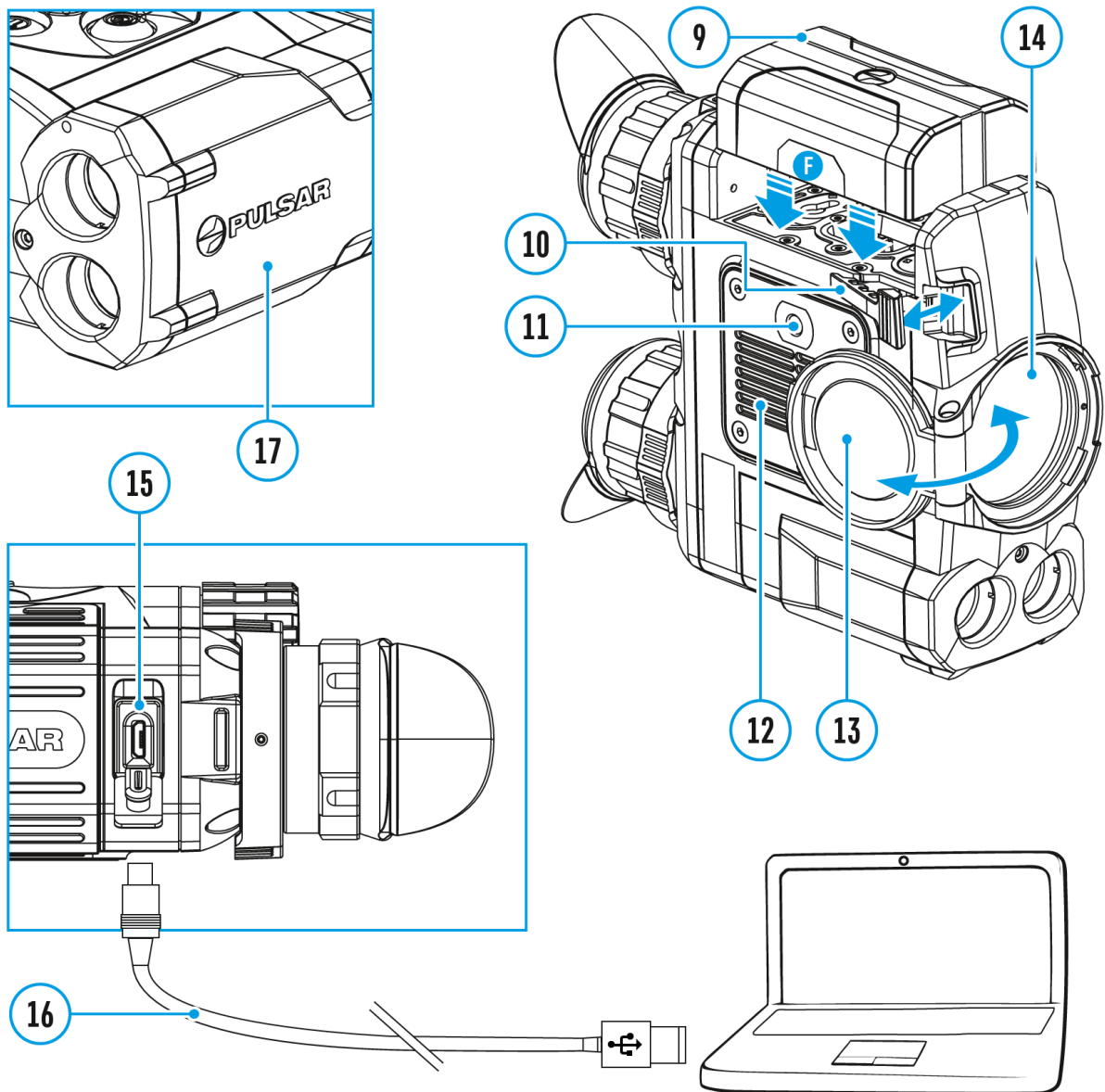
1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione la opción **“Image Detail Boost”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Encienda/apague el Image Detail Boost pulsando brevemente el botón

del **M (3)**.


# Regímen

## Mostrar el diagrama del dispositivo





En los dispositivos están previstos cuatro regímenes de observación: “Bosque” (régimen de observación en condiciones de un bajo contraste de temperaturas), “Rocas” (régimen de observación en condiciones de un alto contraste de temperaturas), “Identificación” (régimen de alto nivel de detalles), “Uso” (ajuste individual de brillo y contraste).

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **M (3)** para entrar en el menú.
2. Seleccione la opción **“Regimen”** .
3. Una pulsación breve del botón **M (3)** abre el menú.
4. Seleccione uno de los ajustes descritos a continuación con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
5. Una pulsación breve del botón **M (3)** confirma la selección.



**Régimen “Bosque”** – Es óptimo para buscar, encontrar y observar objetos sobre el terreno, si en el fondo hay follaje, arbustos o hierba. El régimen proporciona un alto nivel informativo tanto sobre el objeto observado, como sobre los detalles del relieve.



**Régimen “Rocas”** – Es óptimo para observar objetos después de un día soleado o en condiciones urbanas.



**Régimen “Identificación”** – Es óptimo para detectar objetos de observación en condiciones desfavorables (niebla, calina, lluvia, nieve). Permite distinguir las características típicas del objeto observado. La magnificación de los detalles puede ser acompañada por el granulado de la imagen.



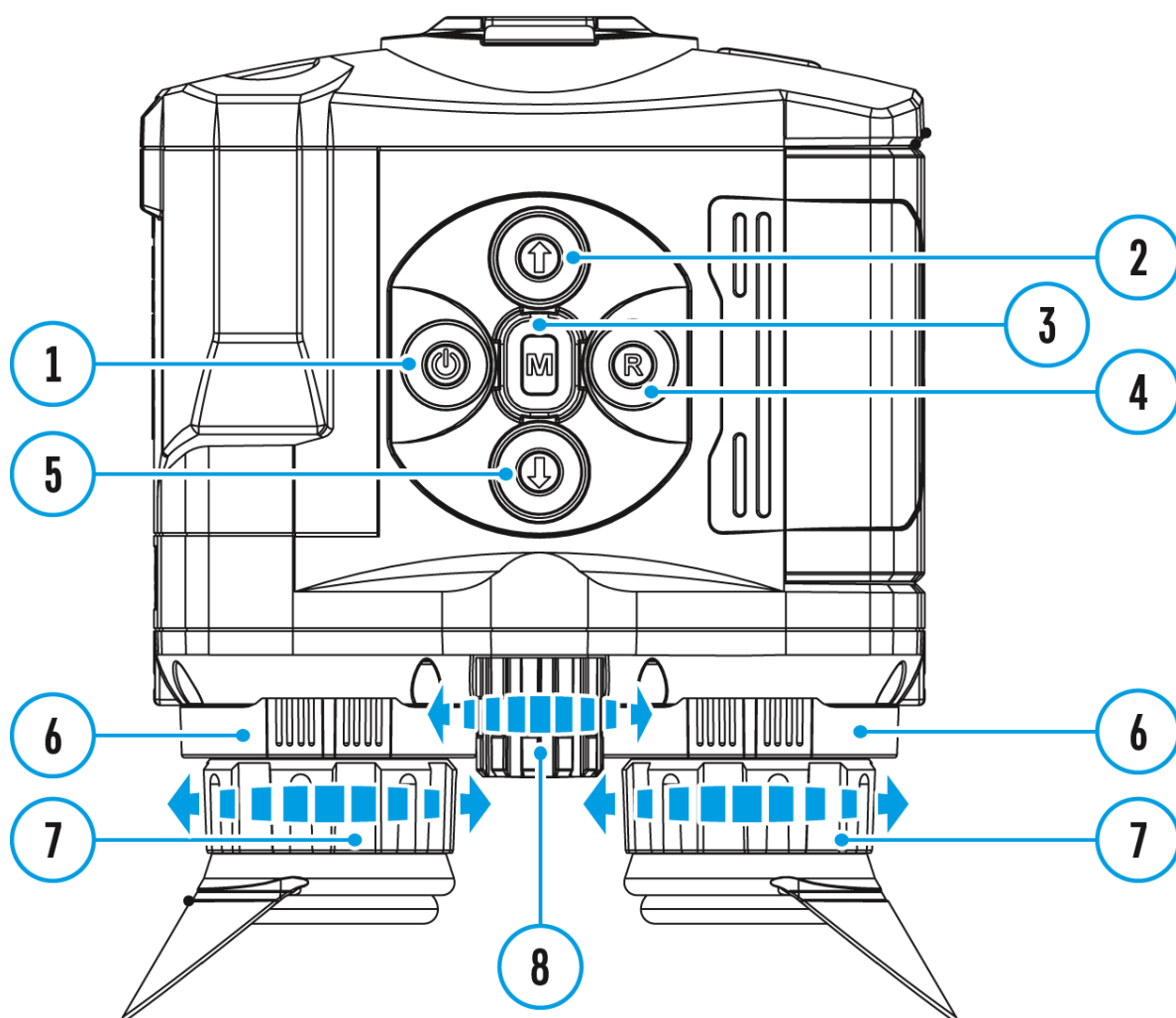
**Régimen “Uso”** – Le permite configurar y guardar las configuraciones personalizadas de brillo y contraste, así como uno de los tres modos básicos (“Bosque”, “Rocas”, “Identificación”).

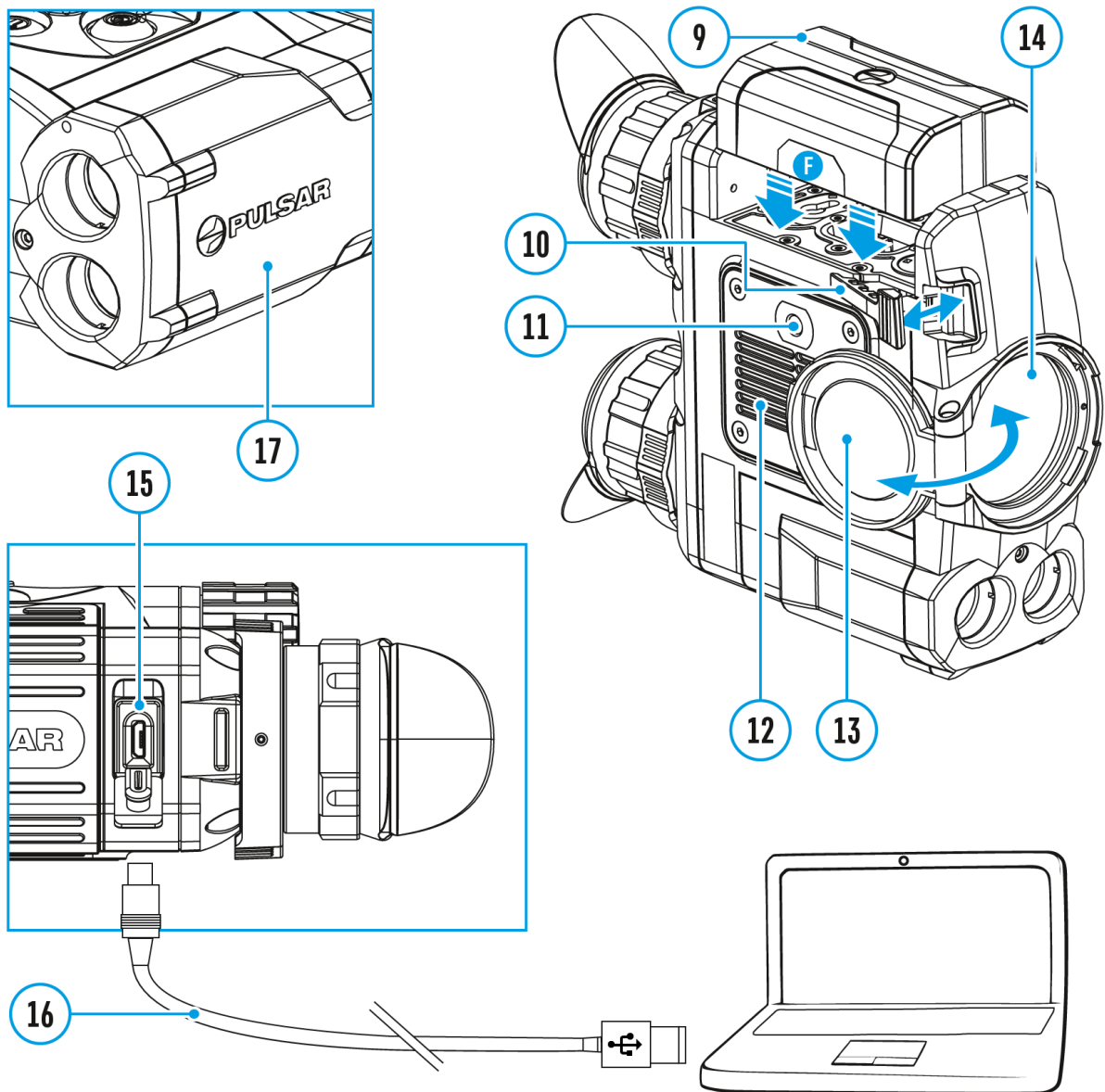
**<http://www.youtube.com/embed/Mnt5c8ZP1PA>**

**Nota:** la activación rápida de los regímenes de observación es posible usando el botón **DOWN (5)**. Al presionar prolongadamente el botón **DOWN (5)**, se activa el cambio de los regímenes de observación del dispositivo.


# Luminosidad de gráfico

Mostrar el diagrama del dispositivo



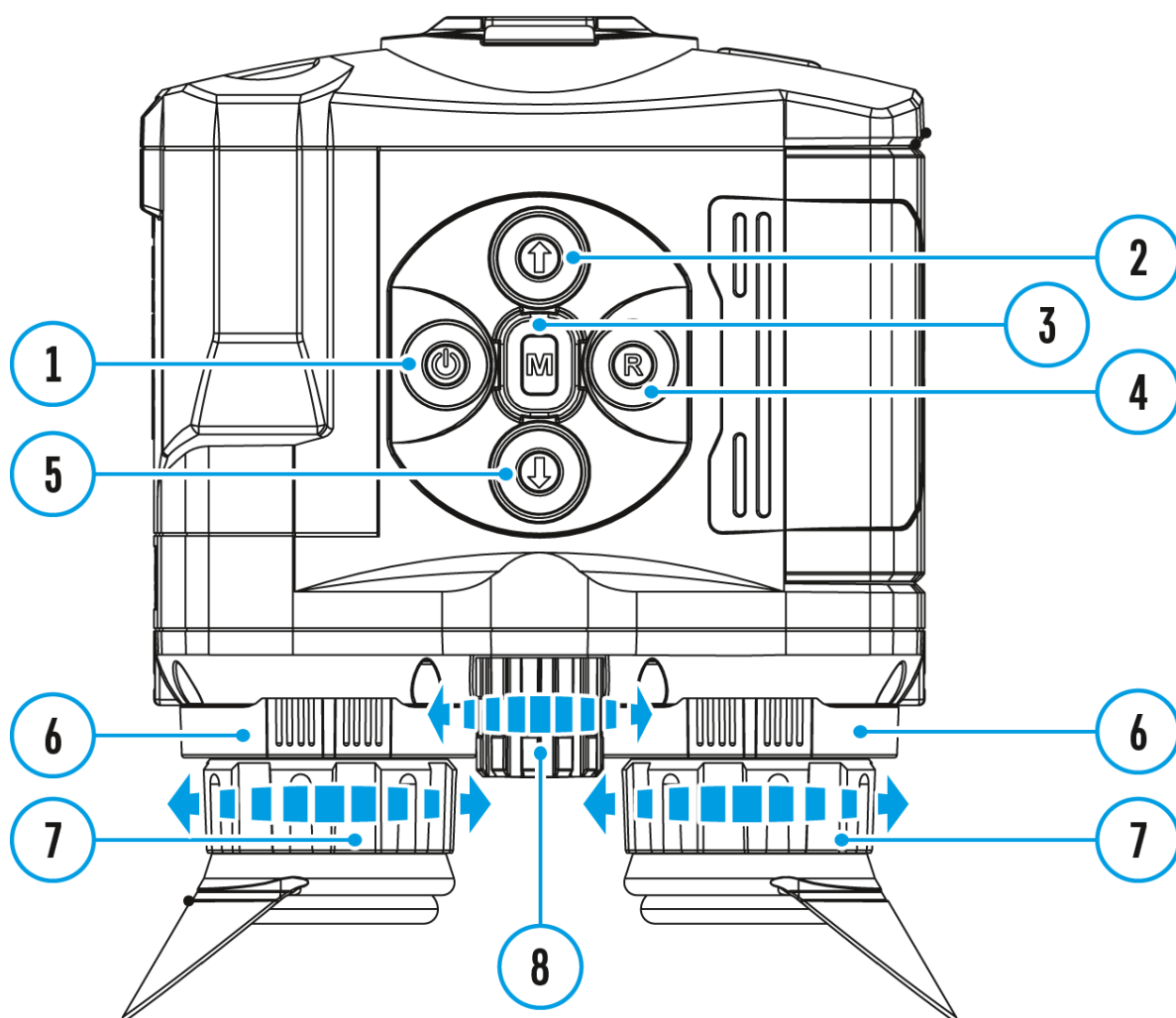


## Configurar la luminosidad de pictogramas

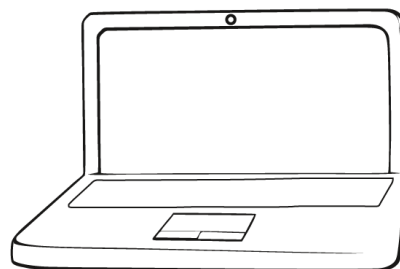
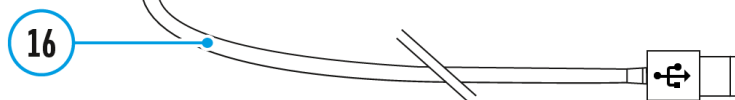
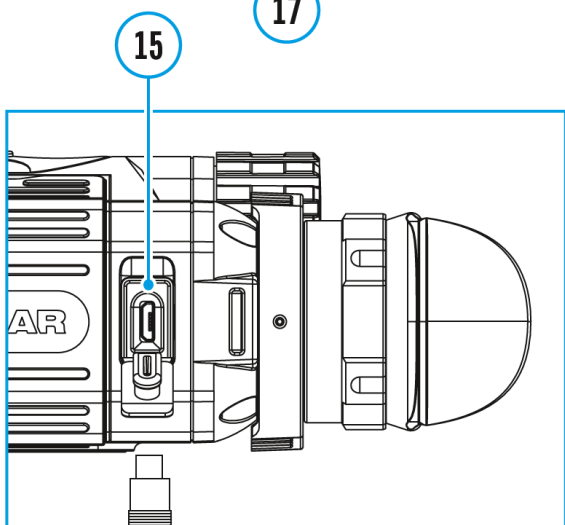
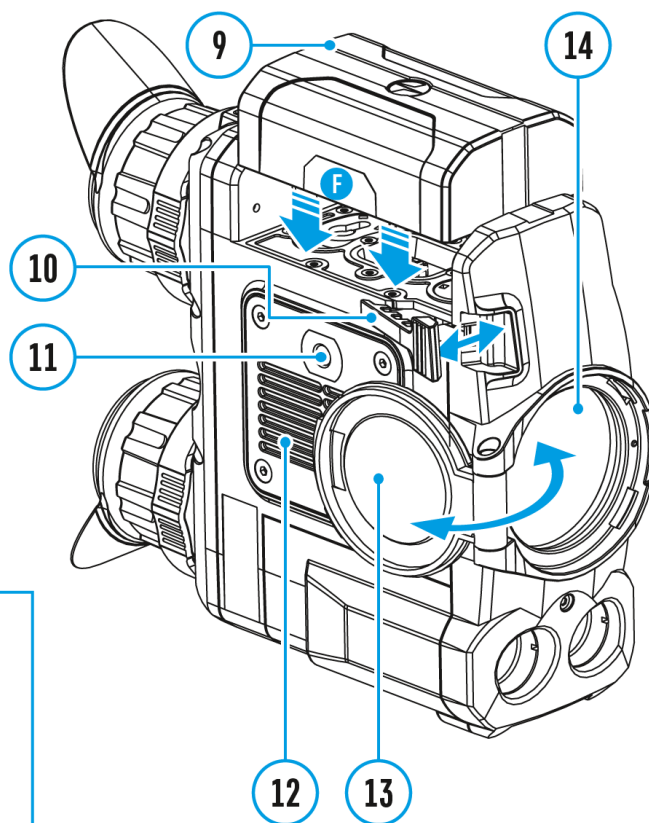
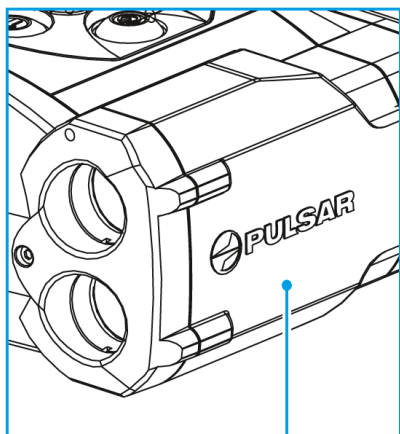
1. Pulse y mantenga pulsado el botón **M (3)** para entrar en el menú.
2. Use los botones **UP (2)/DOWN (5)** para seleccionar **"Luminosidad de gráfico"** .
3. Pulse brevemente el botón **M (3)** para entrar en una sección del menú.
4. Use los botones **UP (2)/DOWN (5)** para seleccionar el nivel de luminosidad de pictogramas de 0 a 10.
5. Pulse brevemente el botón **M (3)** para confirmar la elección.

# Modos de color

## Mostrar el diagrama del dispositivo










El modo de imagen básica es **“White Hot” (Blanco cálido)**.

La opción de menú «Modos de color» le permite seleccionar una gama alternativa.

1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione la opción **“Modos de color”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Confirme la selección pulsando brevemente **M (3)**.
4. Seleccione el modo deseado con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
5. Confirme la selección pulsando brevemente **M (3)**.

- **Black Hot (Negro cálido)**. Las gamas de negro cálido (el blanco

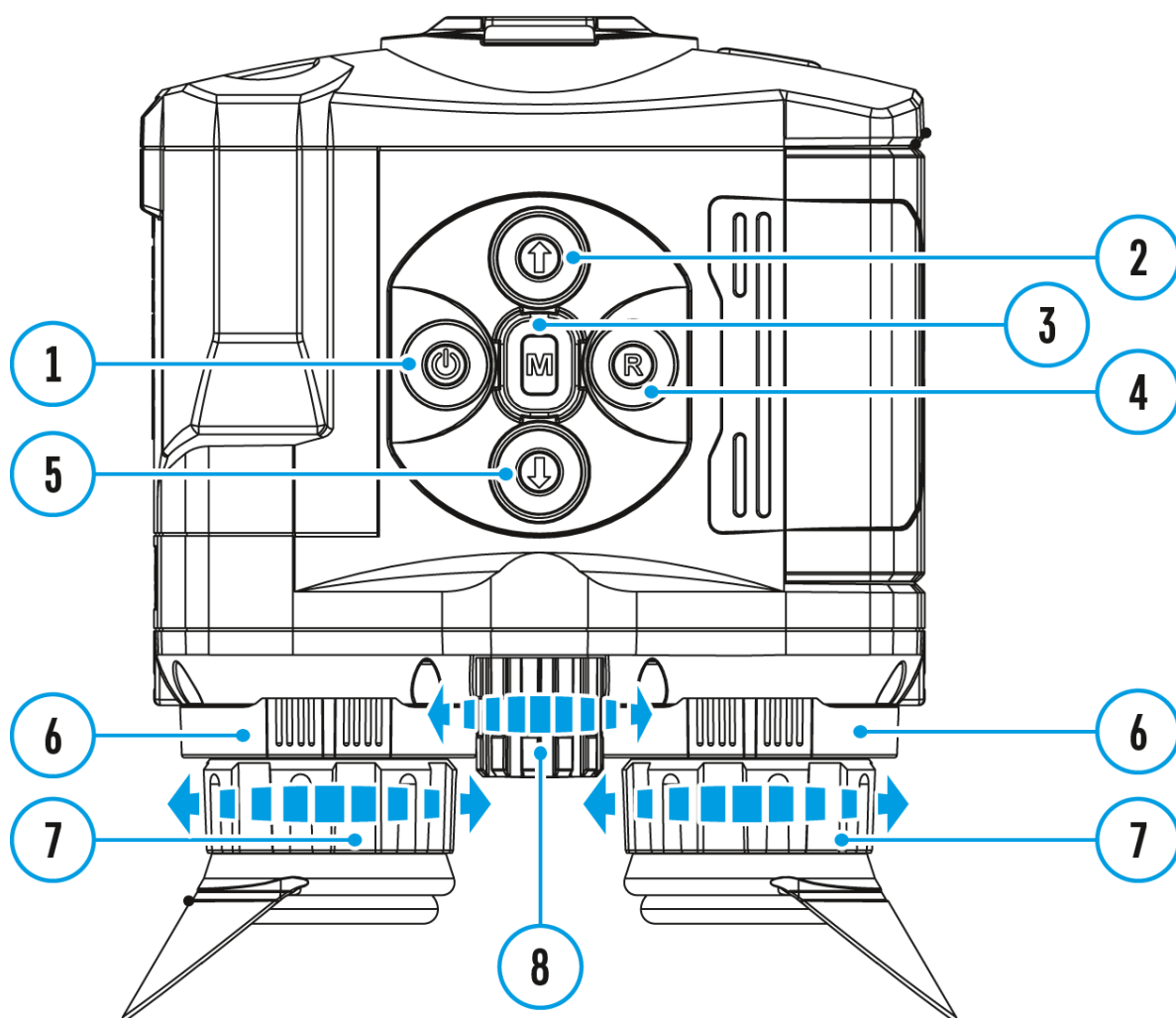
corresponde a la temperatura baja, el negro, a la temperatura alta)

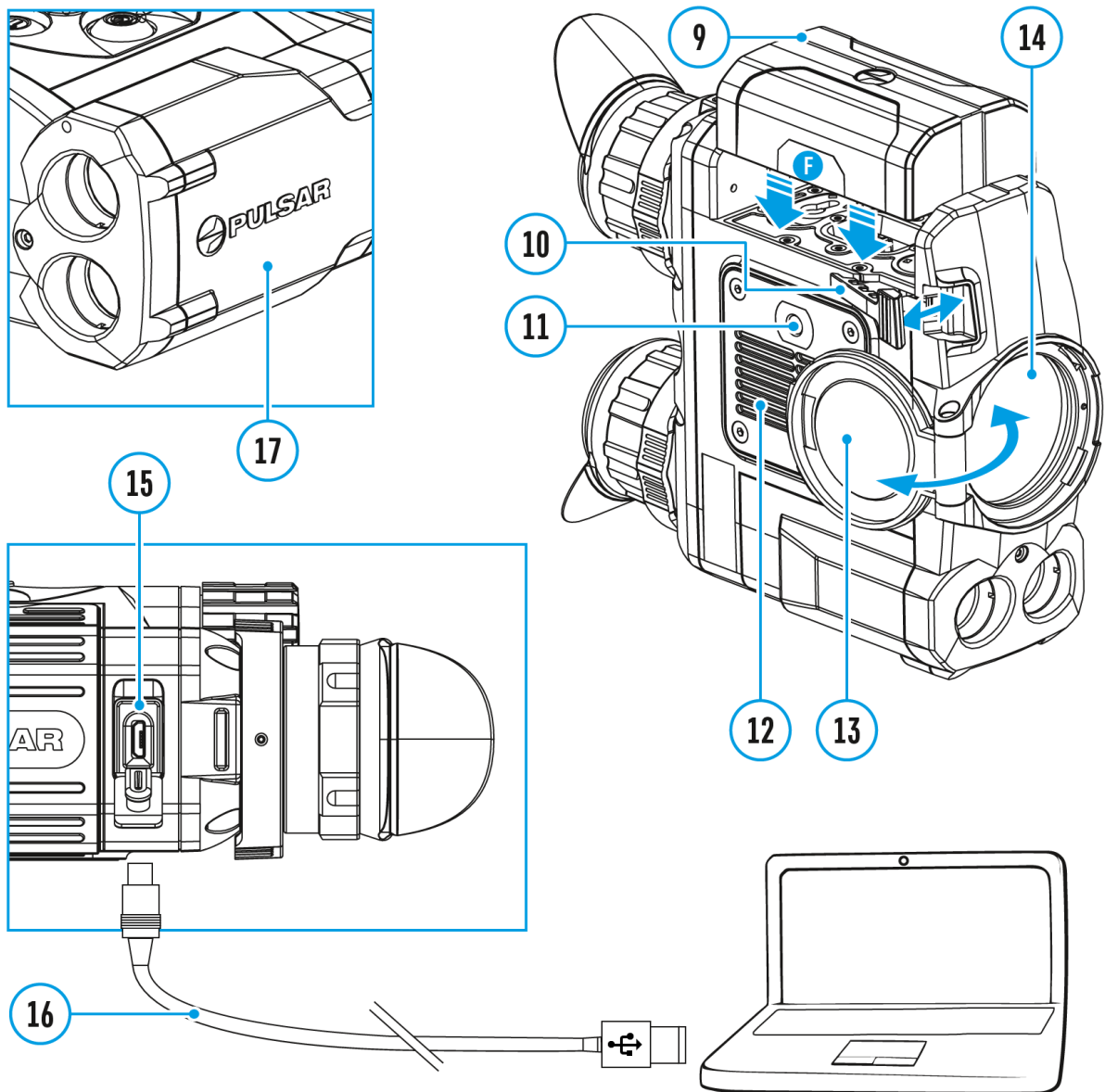
- **Red Hot (Rojo cálido)**
- **Red Monochrome (Monocromático rojo)**
- **Rainbow (Arco iris)**
- **Ultramarine**
- **Violet**
- **Sepia**

**Nota:** la selección de una paleta de color también se activa presionando prolongadamente el botón **UP (2)**.


# Regímen de calibración

Mostrar el diagrama del dispositivo





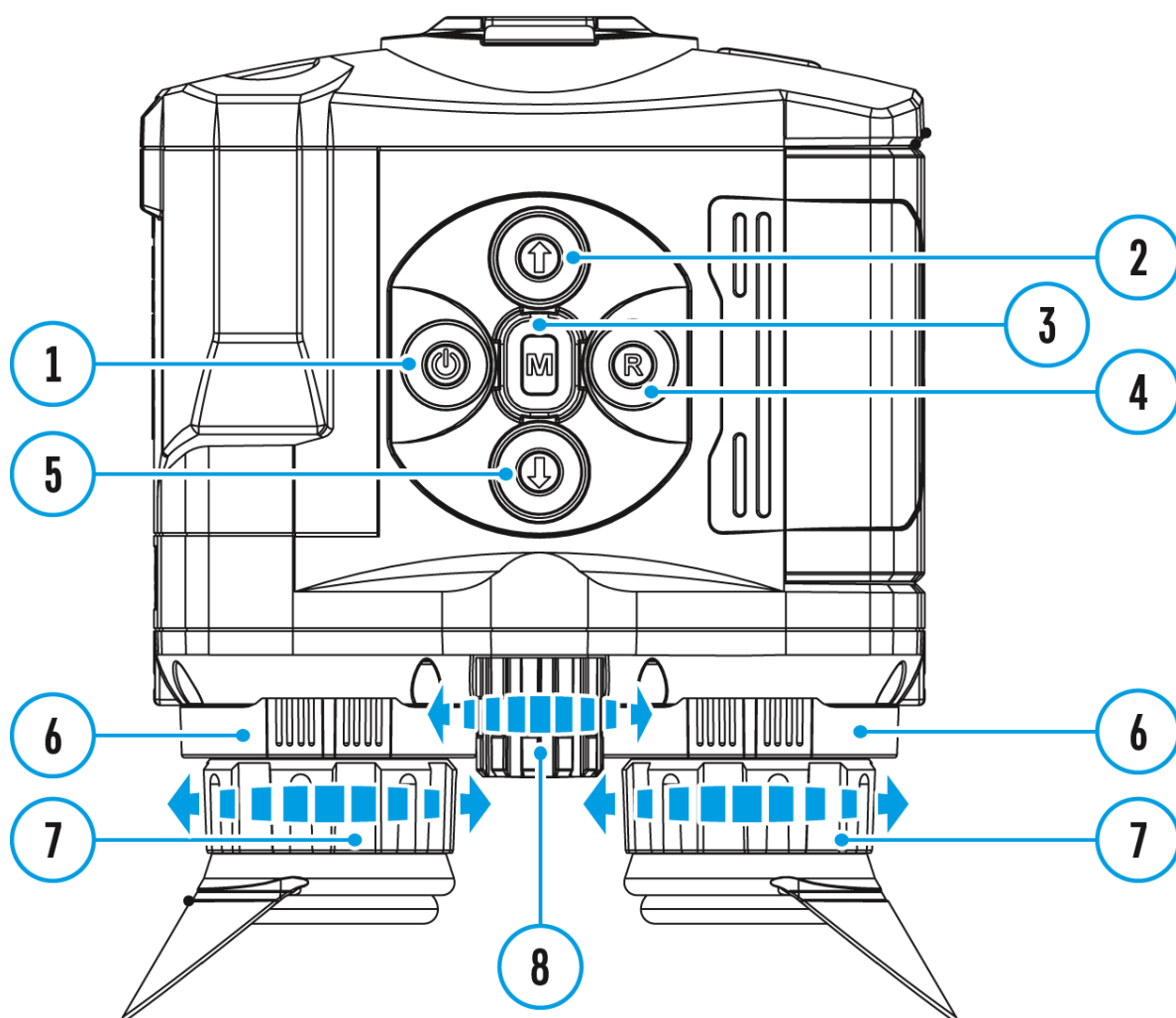
Hay tres modos de calibración: **manual (M)**, **semiautomático (SA)** y **automático (A)**.

1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione la opción **“Regímen de calibración”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Confirme la selección pulsando brevemente **M (3)**.
4. Seleccione el modo de calibración deseado con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
5. Confirme la selección pulsando brevemente **M (3)**.

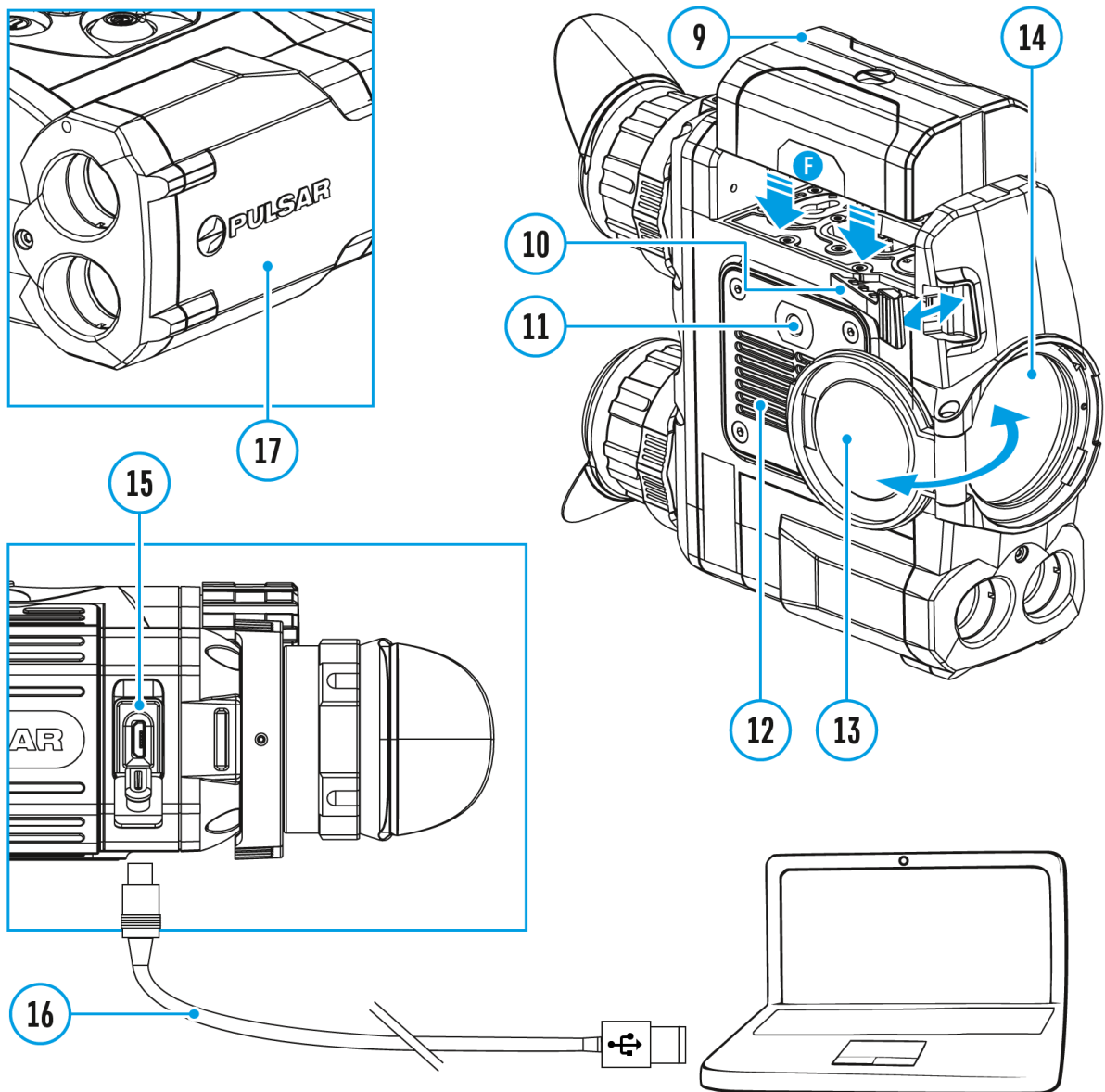
Mas información en la sección **“Calibración de microbolómetro”**.

# Modo PiP


Mostrar el diagrama del dispositivo





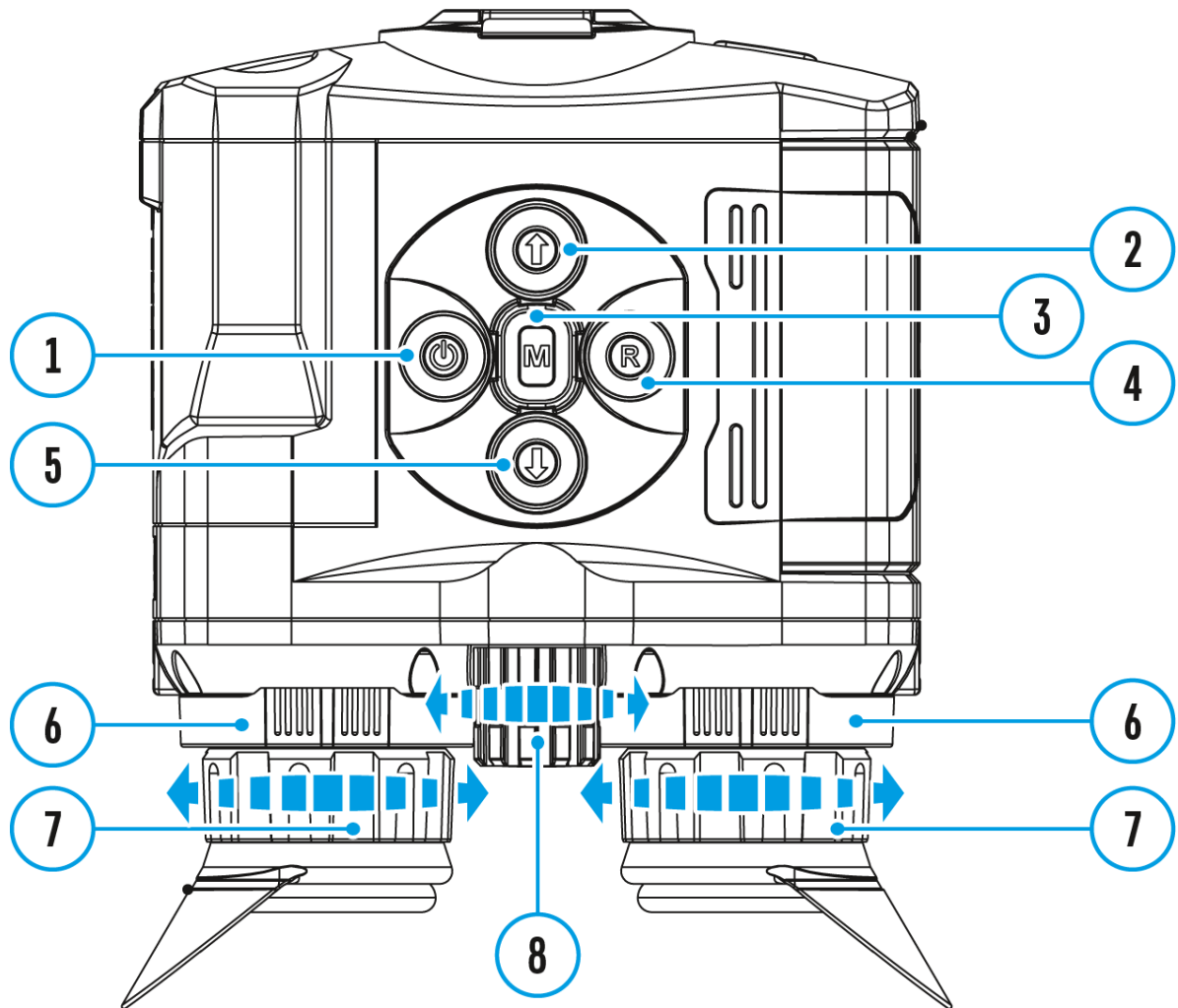


## Selección del modo de imagen superpuesta

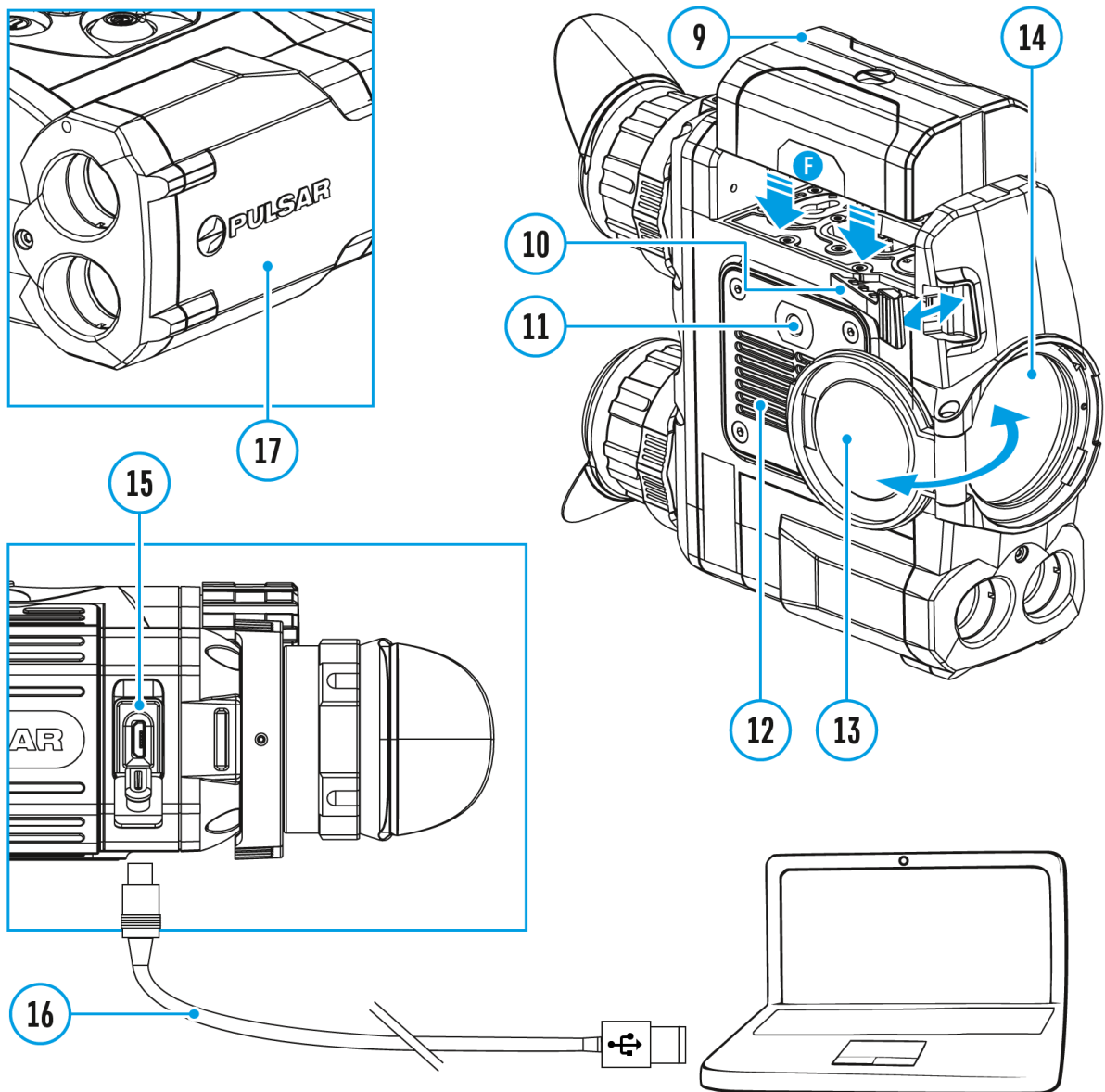
1. Pulse y mantenga pulsado el botón **M (3)** para entrar en el menú.
2. Seleccione la opción **“Modo PiP”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Una pulsación breve del botón **M (3)** enciende/apaga el modo.

# Ajustes de Wi-Fi


Mostrar el diagrama del dispositivo







Esta opción de menú le permite configurar su dispositivo para el funcionamiento en una red Wi-Fi.


1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione la opción **“Ajustes de Wi-Fi”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Entre en el submenú pulsando brevemente **M (3)**.
4. Seleccione el elemento de menú deseado con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.

## Establecer contraseña

Esta opción de menú le permite establecer una contraseña para acceder a

su dispositivo térmico desde un dispositivo externo.


La contraseña se utiliza para conectar un dispositivo externo (p. ej., un teléfono inteligente) a su dispositivo térmico.

1. Entre en el submenú **“Establecer contraseña”**  pulsando brevemente **M (3)**.
2. Aparecerá una contraseña en la pantalla (por defecto **12345678**).
3. Establezca la contraseña que desee con los botones **UP (2)/DOWN (5)** (el botón **UP** para aumentar el valor y el botón **DOWN**, para disminuirlo).
4. Cambie entre los dígitos pulsando brevemente el botón **M (3)**.
5. Guarde la contraseña y salga del submenú pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.

## Establecer nivel de acceso

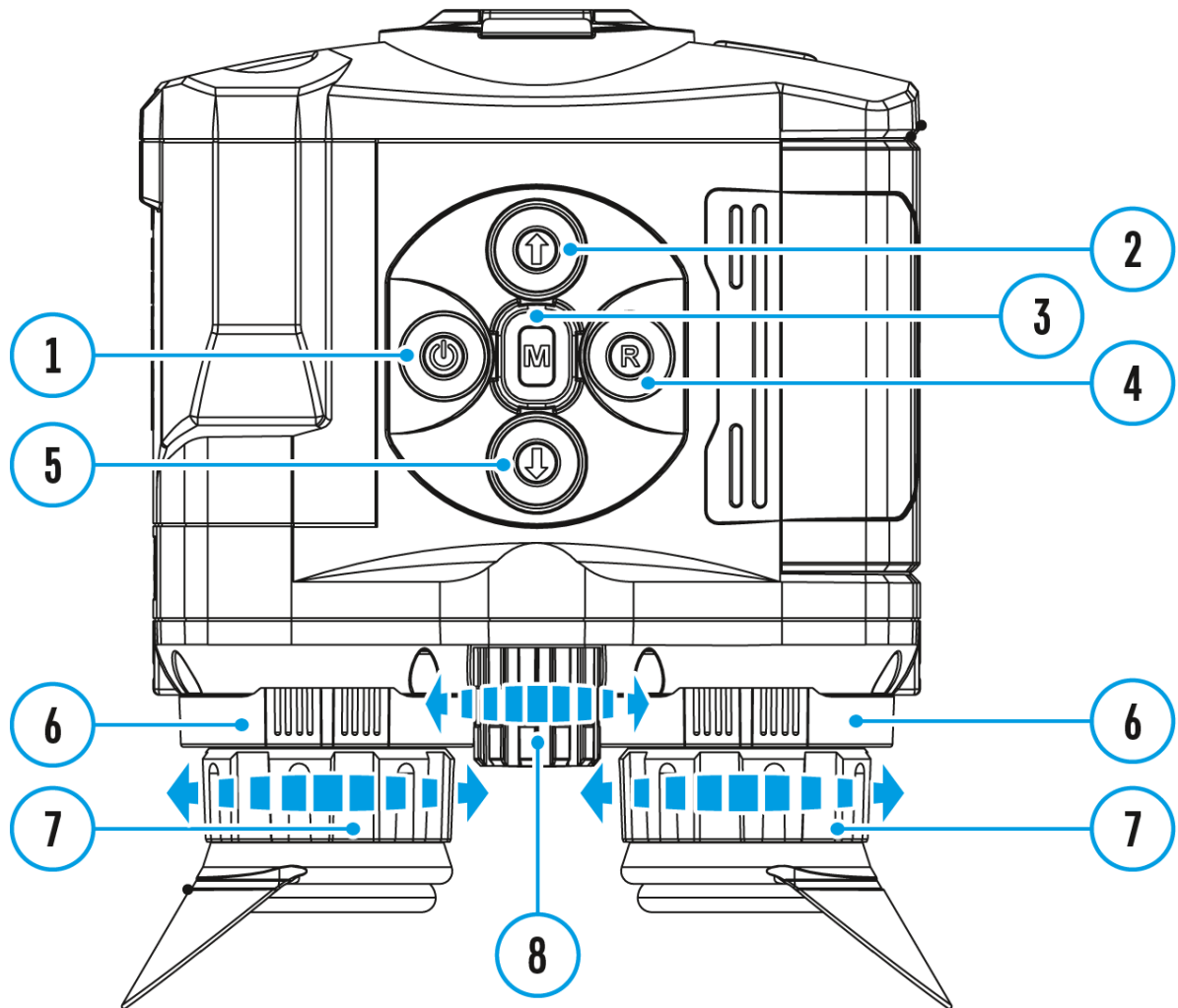
Este punto le permite configurar el nivel necesario de acceso a su dispositivo que recibe la aplicación Stream Vision.

- Nivel **“Propietario”**. El usuario tiene pleno acceso a todas las funciones del dispositivo desde la aplicación Stream Vision.
- Nivel **“Invitado”**. Desde la aplicación Stream Vision el usuario solo puede ver vídeos en tiempo real.

1. Pulse brevemente el botón **M (3)** para entrar en una sección del menú **“Establecer nivel de acceso”** .
2. Seleccione **“Propietario”** o **“Invitado”** con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Pulse brevemente el botón **M (3)** para confirmar la elección.

# Ajustes generales

Mostrar el diagrama del dispositivo






3. Seleccione uno de los idiomas de interfaz disponibles pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**: inglés, francés, alemán, español, ruso.
4. Presione brevemente **M (3)** para confirmar.


## Fecha

### Configuración de la fecha

1. Seleccione la opción **“Fecha”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
2. Entre en el submenú pulsando brevemente el botón **M (3)**. El formato de fecha se muestra del siguiente modo: AAAA/MM/DD
3. Seleccione los valores correctos para el año, mes y día pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
4. Cambie entre los dígitos pulsando brevemente el botón **M (3)**.
5. Guarde la fecha seleccionada y salga del submenú pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.


## Hora

### Configuración de la hora

1. Seleccione la opción **“Hora”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
2. Entre en el submenú pulsando brevemente el botón **M (3)**.
3. Seleccione el formato de hora que desee pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**: 24 o PM/AM.
4. Cambie entre los formatos de hora pulsando brevemente el botón **M (3)**.
5. Seleccione el valor de la hora pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
6. Cambie a la configuración de los minutos pulsando brevemente el botón **M (3)**.
7. Seleccione el valor de los minutos pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
8. Guarde la hora seleccionada y salga del submenú pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.

## Unidades de medida

## Selección de las unidades de medición

1. Seleccione la opción **“Unidades de medida”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
2. Presione brevemente **M (3)** para confirmar.
3. Seleccione el formato de medida que desee pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
4. Presione brevemente **M (3)** para confirmar.
5. Saldrá del menú automáticamente.

## Configuración predeterminada

### Restaurar los valores predeterminados

1. Seleccione la opción **“Configuración predeterminada”** con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
2. Confirme la selección pulsando brevemente el botón **M (3)**.
3. Pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**, seleccione **“Sí”** para restaurar los valores predeterminados o **“No”** para cancelar.
4. Confirme la selección pulsando brevemente el botón **M (3)**.
  - Si se selecciona **“Sí”**, la pantalla mostrará: **“¿Restaurar los valores predeterminados?”** y las opciones **“Sí”** y **“No”**. Seleccione **“Sí”** para restaurar los valores predeterminados.
  - Si selecciona **“No”**, se cancelará la acción y volverá al submenú.


Los siguientes ajustes se restaurarán a sus valores originales antes de los cambios efectuados por el usuario:

- **Modo de funcionamiento del grabador:** vídeo
- **Modo de observación:** bosque
- **Modo de calibración:** automático
- **Idioma:** inglés
- **Micrófono:** apagado
- **Wi-Fi:** apagado (contraseña predeterminada)
- **Zoom digital:** desactivado
- **PiP:** apagada
- **Modo de colores:** “White Hot” (Blanco cálido)
- **Unidad de medición:** métrica

**Advertencia:** los ajustes de fecha y hora, mapa de píxeles predeterminado y activación del control remoto no se restauran.

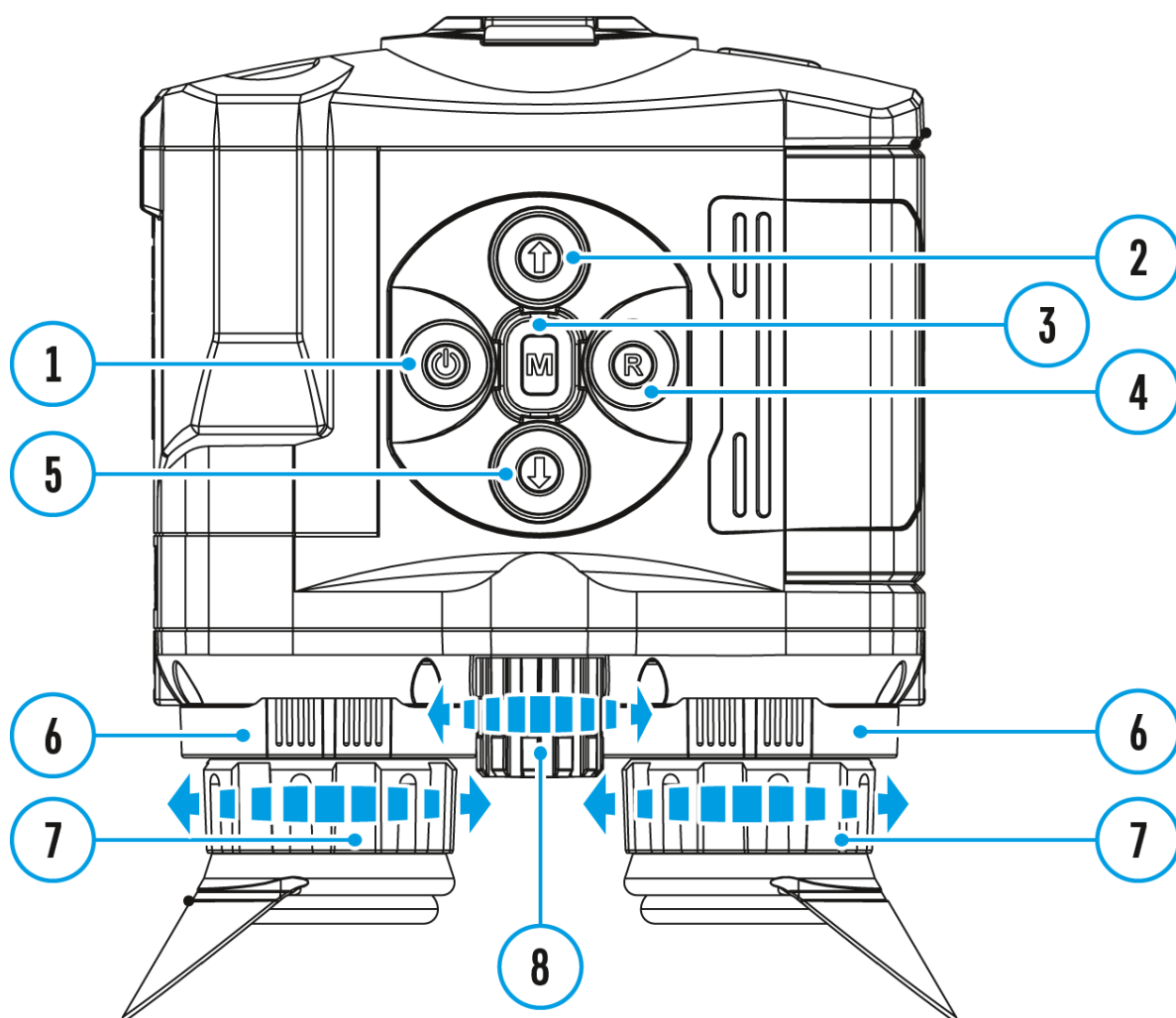
## Formatear

Este punto permite formatear la tarjeta Flash (tarjeta de memoria) del dispositivo (eliminará todos los archivos en la tarjeta de memoria).

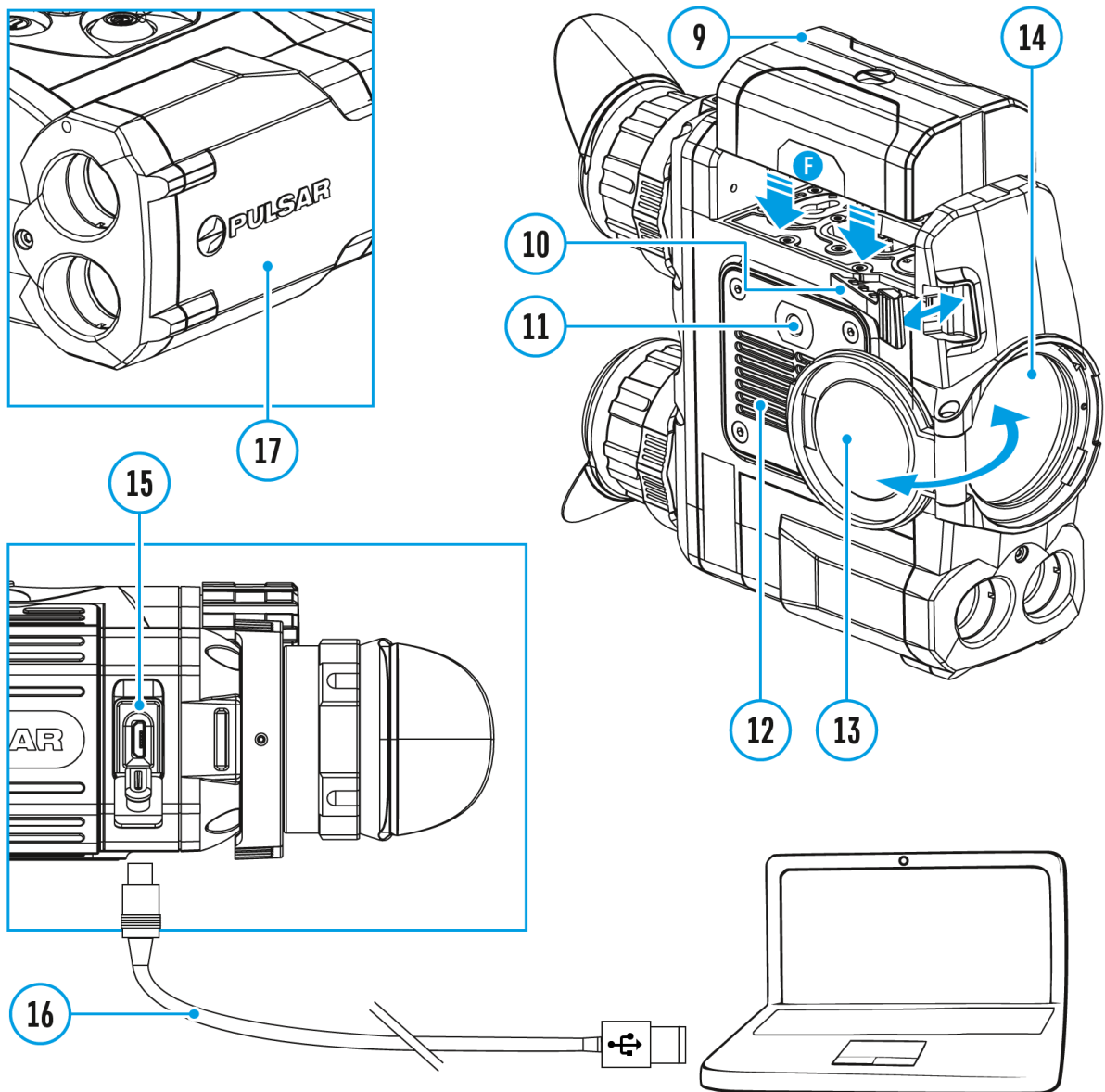
1. Seleccione la opción **“Formatear”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
2. Confirme la selección pulsando brevemente el botón **M (3)**.
3. Pulsando brevemente los botones **UP (2)/DOWN (5)**, seleccione **“Sí”** para formatear su tarjeta de memoria o **“No”** para volver al submenú.
4. Confirme la selección pulsando brevemente el botón **M (3)**.
  - Si se selecciona **“Sí”**, la pantalla mostrará:  
**“¿Quiere formatear la memoria?”** y las opciones **“Sí”** y **“No”**. Seleccione **“Sí”** para formatear la tarjeta de memoria.
  - Si se selecciona **“No”**, se cancelará el formateado y volverá al submenú.

# Micrófono

Mostrar el diagrama del dispositivo












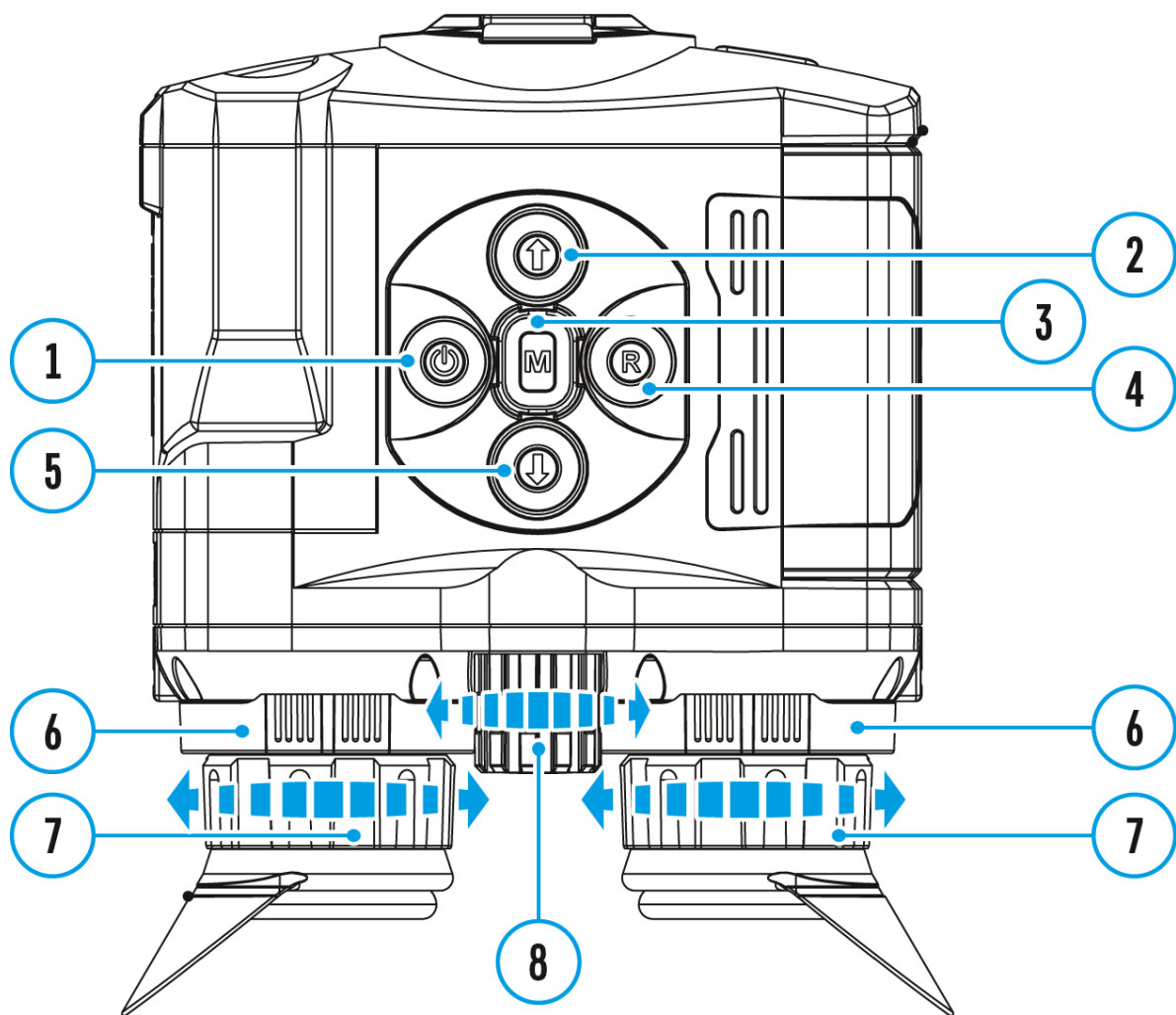
## Activar/Desactivar el micrófono

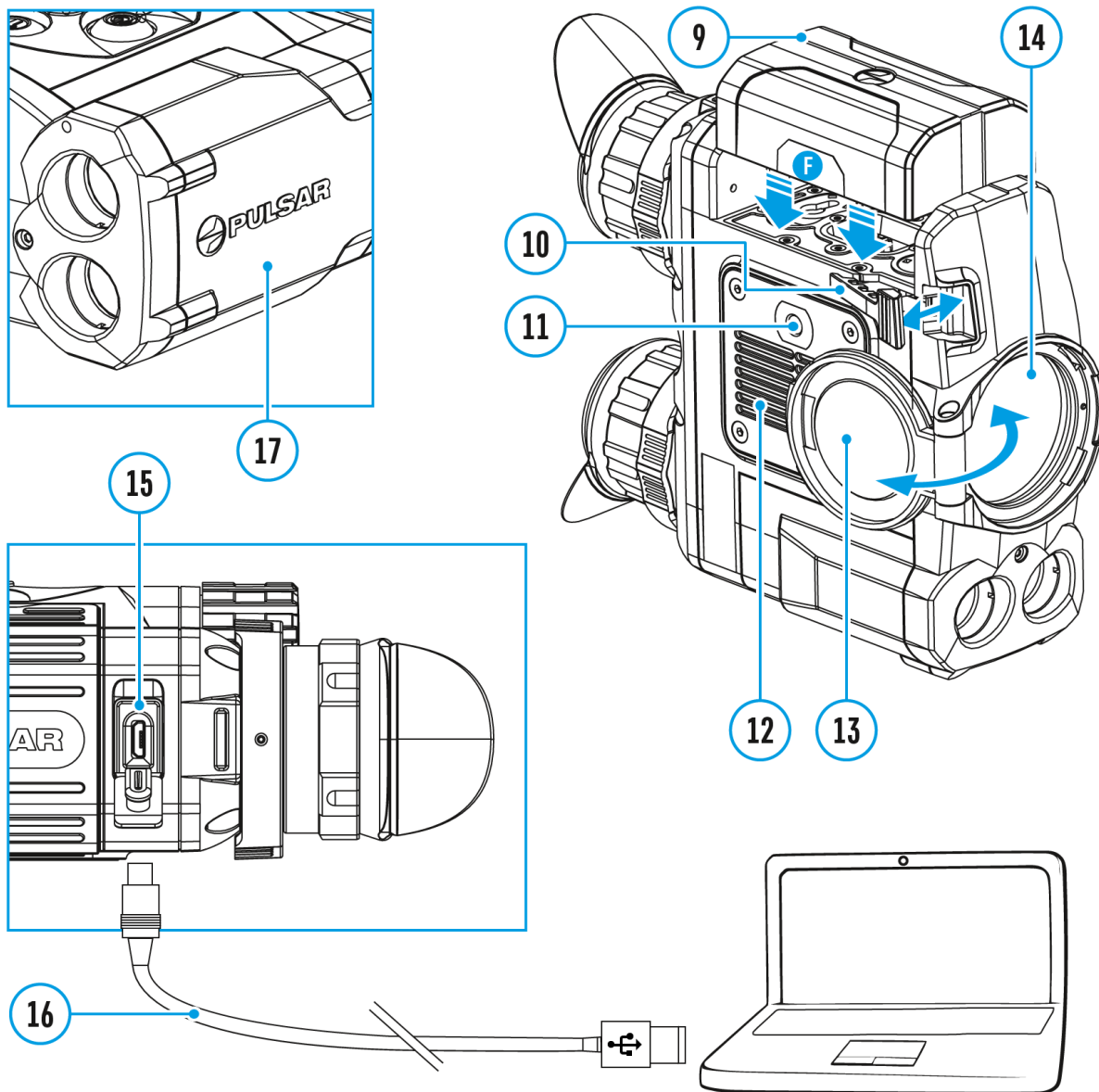
Este punto le permite activar (o desactivar) el micrófono para grabar sonido durante la grabación de vídeo.

1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione la opción **"Micrófono"**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Encienda el micrófono pulsando brevemente el botón del **M (3)**.   

4. Apague el micrófono pulsando brevemente el botón del **M (3)**.   


# Telémetro

Mostrar el diagrama del dispositivo



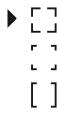


La opción de menú "Telémetro" le permite configurar los parámetros del telémetro de la siguiente manera:

1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione el submenú "**Telémetro**" **LRF** con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Entre pulsando brevemente el botón **M (3)**.
4. Elija la opción del submenú con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.


## Tipo de la retícula

1. Seleccione la opción "**Tipo de la retícula**" con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.

2. Presione **M (3)** para confirmar.
3.  Seleccione una de las tres retículas con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
4. Presione **M (3)** para confirmar.
5. La retícula seleccionada aparece en la pantalla.
6. Si, al medir la distancia, el telémetro no se utiliza durante más de cuatro segundos, la retícula del telémetro desaparece de la pantalla.


## Target Position Angle (TPA)

La función “TPA” permite medir el ángulo del lugar del blanco (ángulo de elevación). Al activar esta función, el ángulo se muestra continuamente durante el funcionamiento del dispositivo.

1. Seleccione la opción “TPA”  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
2. Para activar/desactivar la función, presione brevemente el botón **M (3)**.

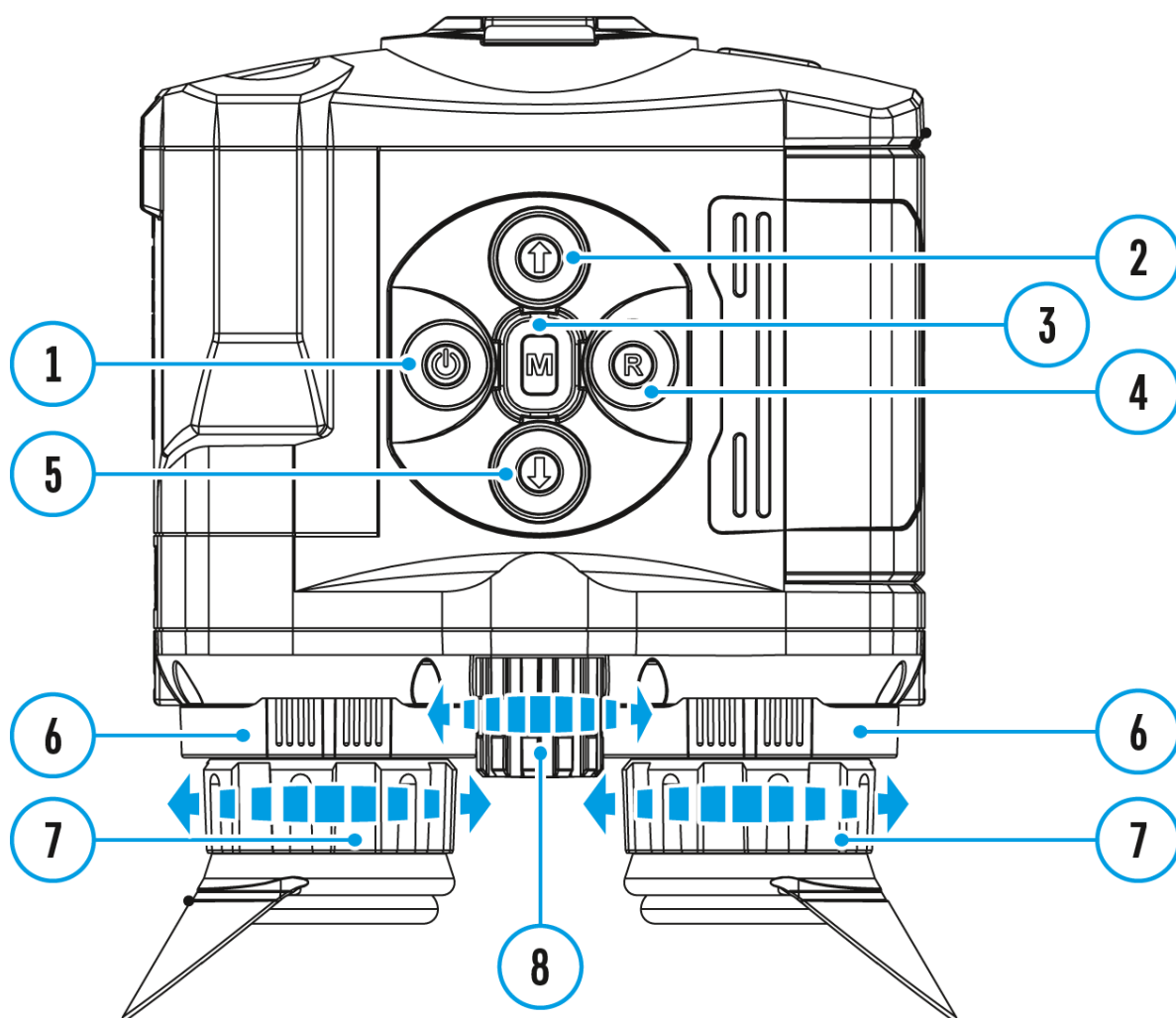
## Distancia horizontal verdadera (THD)

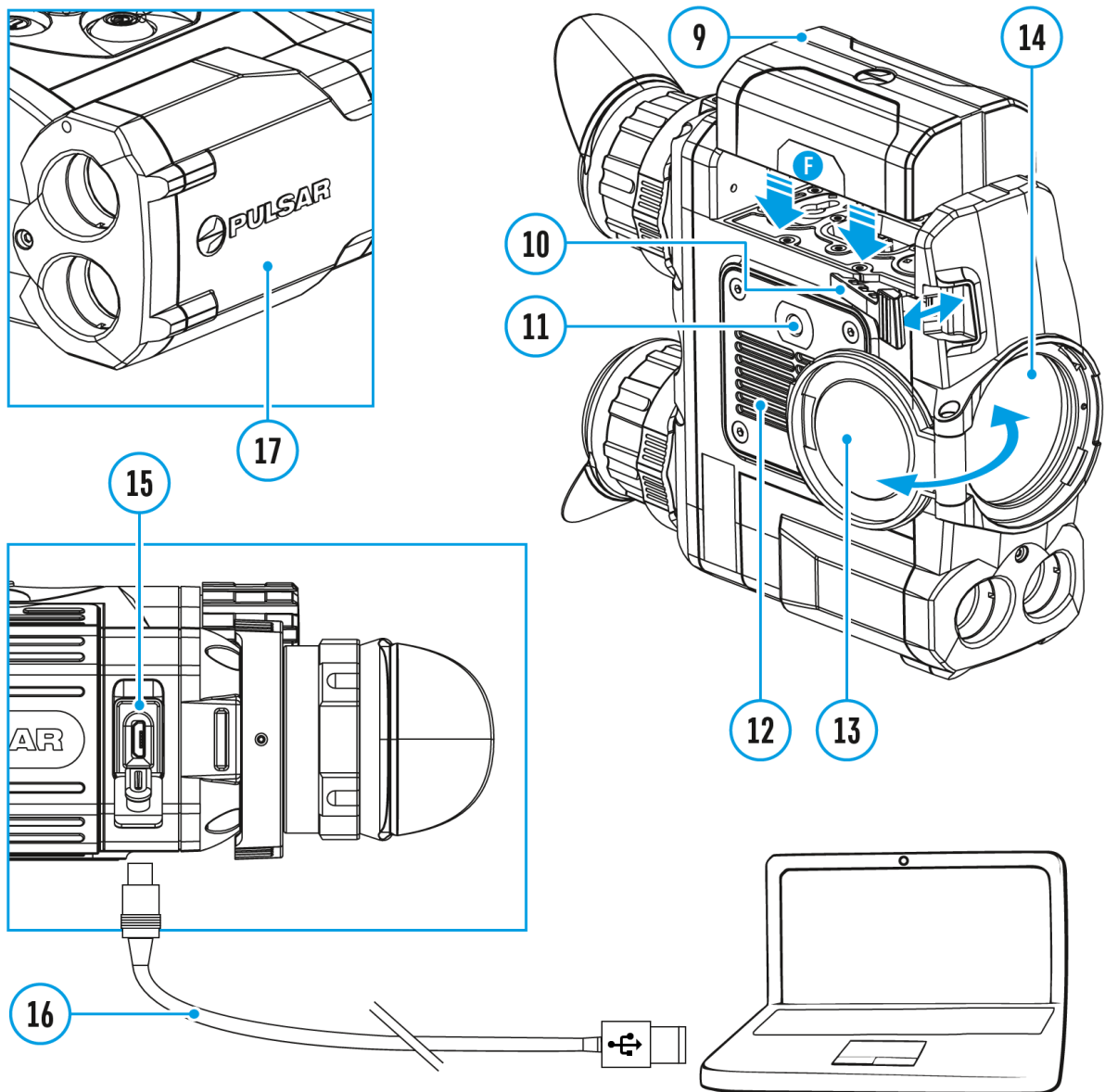
Función “THD” permite medir la distancia al blanco dependiendo del valor del ángulo de elevación.

1. Seleccione la opción “THD”  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
2. Para activar/desactivar la función, presione brevemente el botón **M (3)**.
3. En lo sucesivo durante la medición de la distancia por arriba del valor de distancia aparecerá el mensaje “THD”.

# Mando a distancia


Mostrar el diagrama del dispositivo






Activación del mando a distancia (se compra por separado)

Antes de utilizar el mando a distancia, recuerde que tiene que activarlo del siguiente modo:

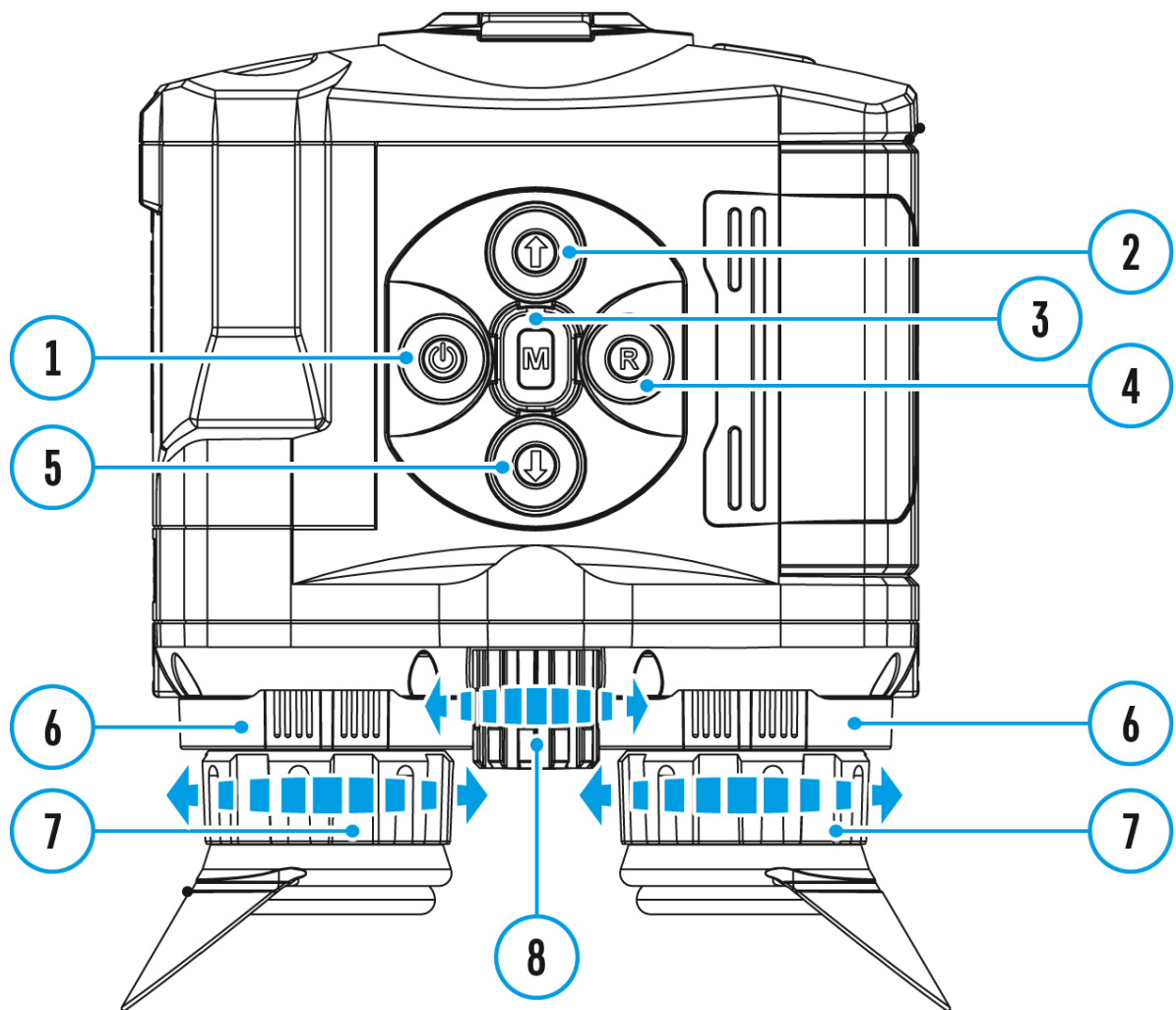
1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón **M (3)**.
2. Seleccione la opción **“Mando a distancia”**  con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
3. Confirme la selección pulsando brevemente el botón **M (3)**.
4. Se inicia la cuenta atrás (30 segundos), dentro de los cuales tiene que pulsar durante dos segundos cualquier botón del RC.
5. Si la activación es correcta, aparece el mensaje **“Conexión completa”**



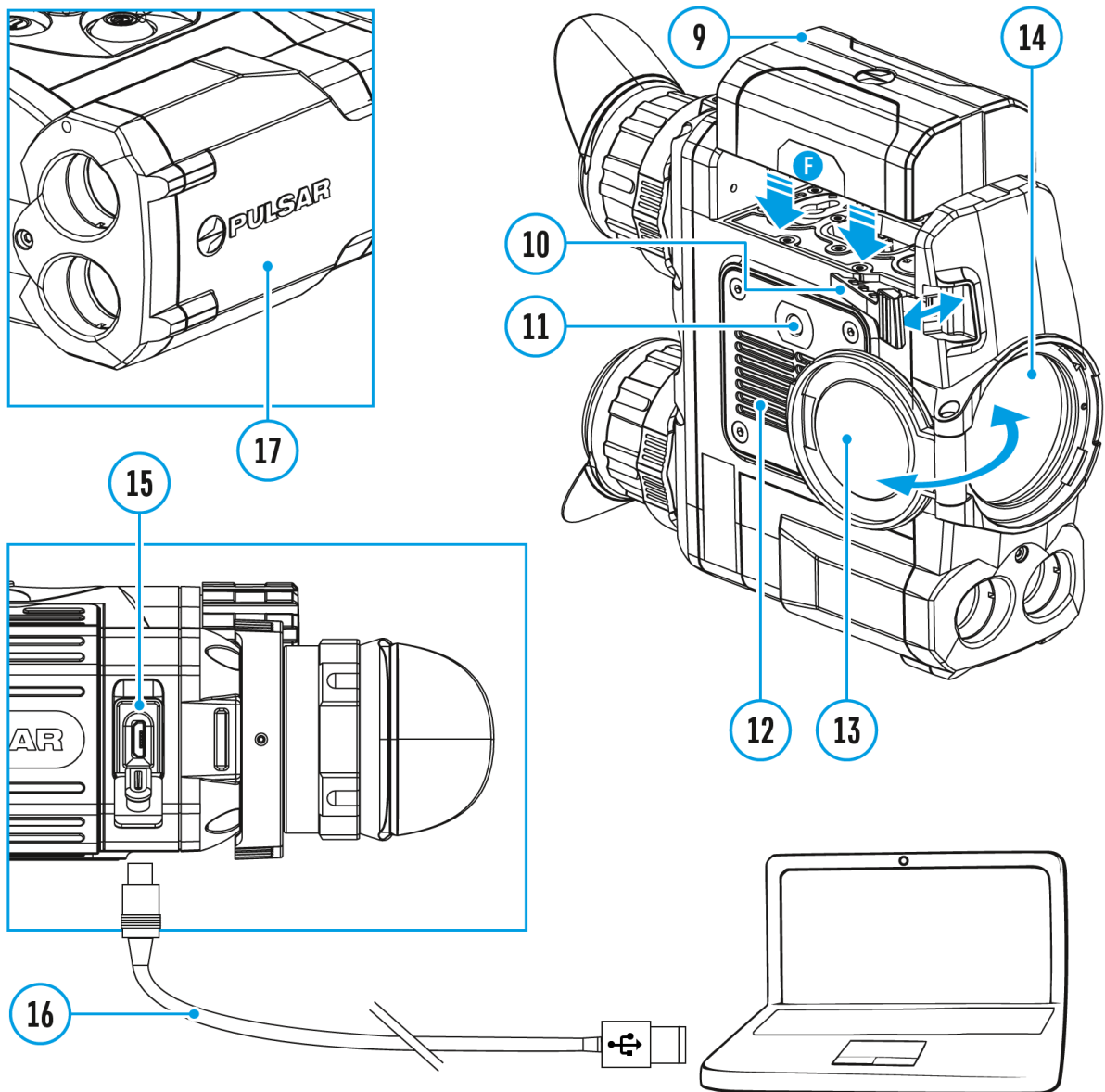
6. Si se produce un error, aparece **“Error de conexión”** . Repita el procedimiento.
7. El mando está activado y listo para usar.
8. Para desactivar el control remoto, presione le botón **M (3)**, espere a quela cuenta atrás expire sin presionar ningún botón RC durante 30 seg.
9. Todos los controles remotos previamente activados a su dispositivo están ahora desactivados.

# Acerca del dispositivo

Mostrar el diagrama del dispositivo








Este punto permite al usuario ver la siguiente información sobre el dispositivo:

- Número de SKU del dispositivo
- Versión del soporte lógico del dispositivo
- Nombre completo del dispositivo
- Versión de ensamblaje del dispositivo
- Número de serie del dispositivo
- Información de servicio

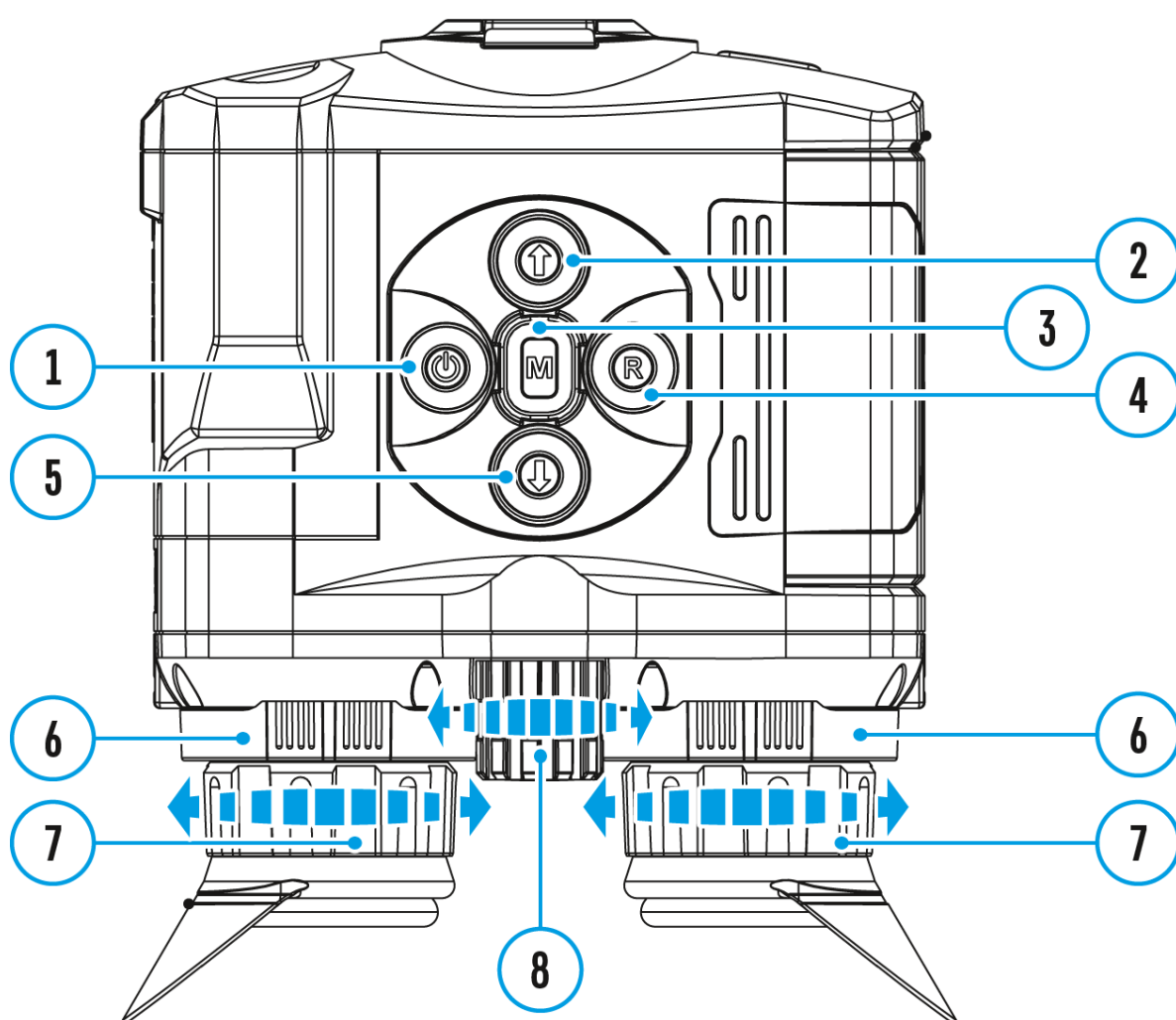
Para mostrar la información:

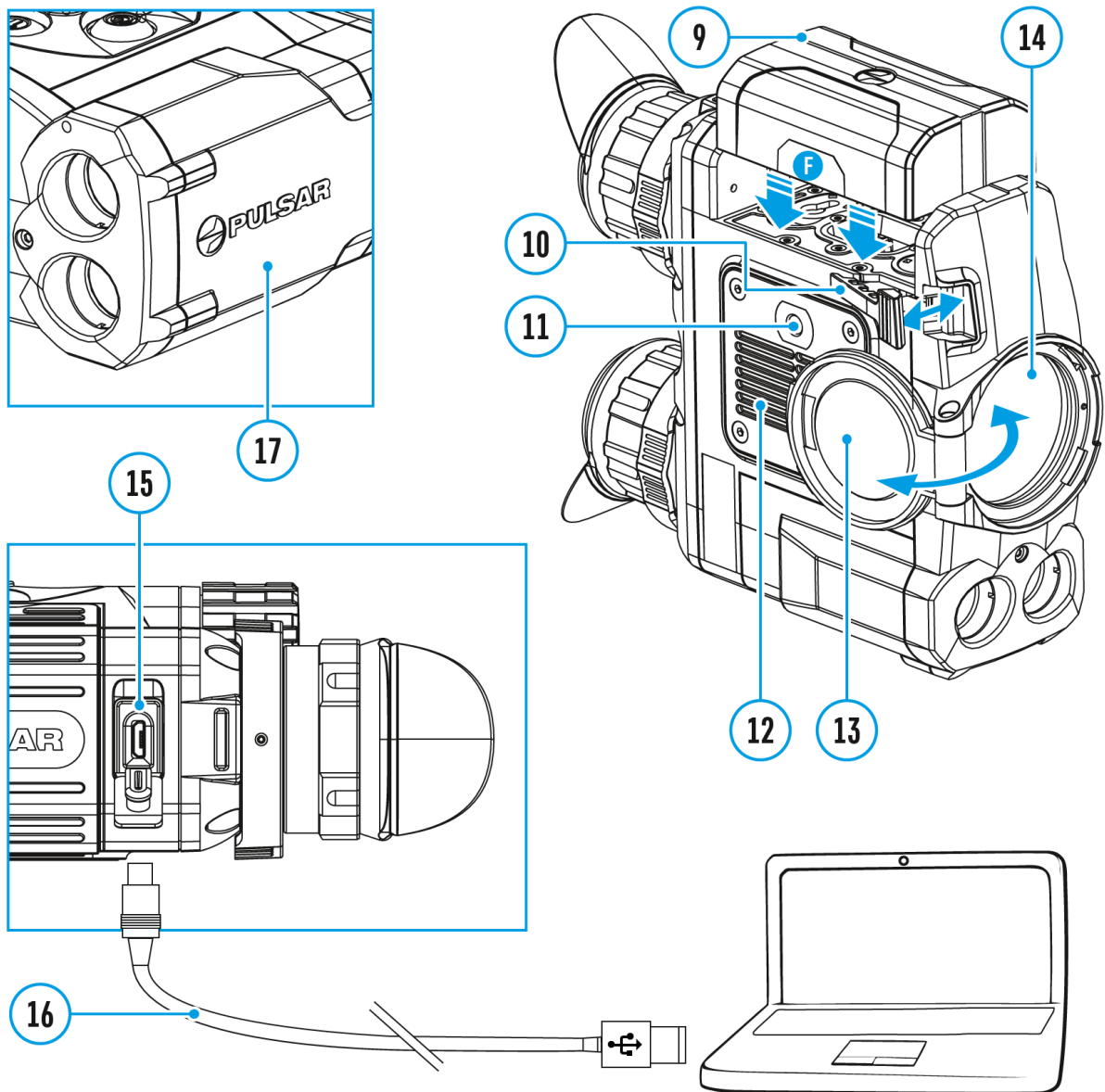
1. Pulse y mantenga pulsado el botón **M (3)** para entrar en el menú principal.

2. Use los botones **UP (2)/DOWN (5)** para seleccionar el punto **“Acerca del dispositivo”** .
3. Pulse brevemente **M (3)** para confirmar la elección.

# Grabación de video y fotografiado de la imagen observada

Mostrar el diagrama del dispositivo






Los binoculares térmicos **Accolade 2 LRF** graban en vídeo y fotografían la imagen que se está reconociendo en la tarjeta de memoria interna.



Antes de utilizar las funciones de grabación de fotos y vídeos, se recomienda configurar la **fecha** y la **hora** (consulte la sección “**Configuración general**”).

El grabador integrado funciona en dos modos:



### **Modo “Vídeo”. Grabación de vídeo de la imagen**

1. Al encenderse, el dispositivo está en el modo **VIDEO**.
2. En la esquina superior izquierda de la pantalla puede ver un icono de vídeo  y el tiempo total que falta en el formato HH:MM (horas:

minutos), por ejemplo, 2:12.

3. Inicie una grabación de vídeo pulsando brevemente el botón **REC (4)**.
4. Al iniciar la grabación de vídeo, el icono  desaparece y aparece en su lugar el icono REC y el temporizador de grabación en el formato MM:SS (minutos : segundos): .
5. Realice una pausa y reanude la grabación de vídeo pulsando brevemente el botón **REC (4)**.
6. Detenga la grabación de vídeo pulsando prolongadamente el botón **REC (4)**.
7. Los archivos de vídeo se graban en la tarjeta de memoria después de que el vídeo se detenga
8. Cambie entre los modos pulsando (**Vídeo-> Foto-> Vídeo...**) prolongadamente el botón **REC (4)**.

### **Modo “Foto”. Fotografiando una imagen**

1. Cambie al modo de Foto pulsando prolongadamente el botón **REC (4)**.
2. Tome una foto pulsando brevemente el botón REC. La imagen se congela durante 0,5 segundos y se guarda una foto en la memoria interna.
3. En la esquina izquierda superior de la pantalla puede ver un icono de fotografía , “>100” significa que se puede tomar más de 100 fotos. Si el número de imágenes disponibles es inferior a 100, la cantidad real de imágenes disponibles (por ejemplo, 98) se muestra al lado del icono .

### **Notas:**

- Puede entrar y utilizar el menú durante la grabación de vídeo;
- Los vídeos grabados y las fotos se guardan en la tarjeta de memoria integrada en el formato img\_xxx.jpg (fotos); video\_xxx.avi (vídeos). xxx: contador de tres dígitos de vídeos y fotos;
- El contador de archivos multimedia no puede reiniciarse.

### **Atención!**

- La duración máxima de un archivo grabado es de siete minutos. Después de que se acabe este tiempo, el vídeo se graba en otro archivo. El número de archivos grabados está limitado por la capacidad de la memoria interna de la unidad;

- Compruebe regularmente el espacio libre de la memoria interna, traslade el material grabado a otros medios de almacenamiento para liberar el espacio de la tarjeta de memoria interna.
- Cuando la función “Apagar la pantalla” está activada, la grabación de video se detiene.

### **Importante!**

Para reproducir archivos de video grabados por binoculares **Accolade 2 LRF Pro** en computadoras basados en macOS, recomendamos que use un reproductor de video VLC o Elmedia.

### **Los enlaces de descarga:**

VLC Video Player

<http://www.videolan.org/vlc/download-macosx.html>

ELMEDIA Video Player

<https://apps.apple.com/us/app/elmedia-multiformat-video/id937759555?mt=12>





# Función Wi-Fi



El dispositivo tiene la función de comunicación inalámbrica con dispositivos externos (ordenador, teléfono inteligente) a través de Wi-Fi.

- Encienda el módulo inalámbrico en la opción de menú **“Activar Wi-Fi”**



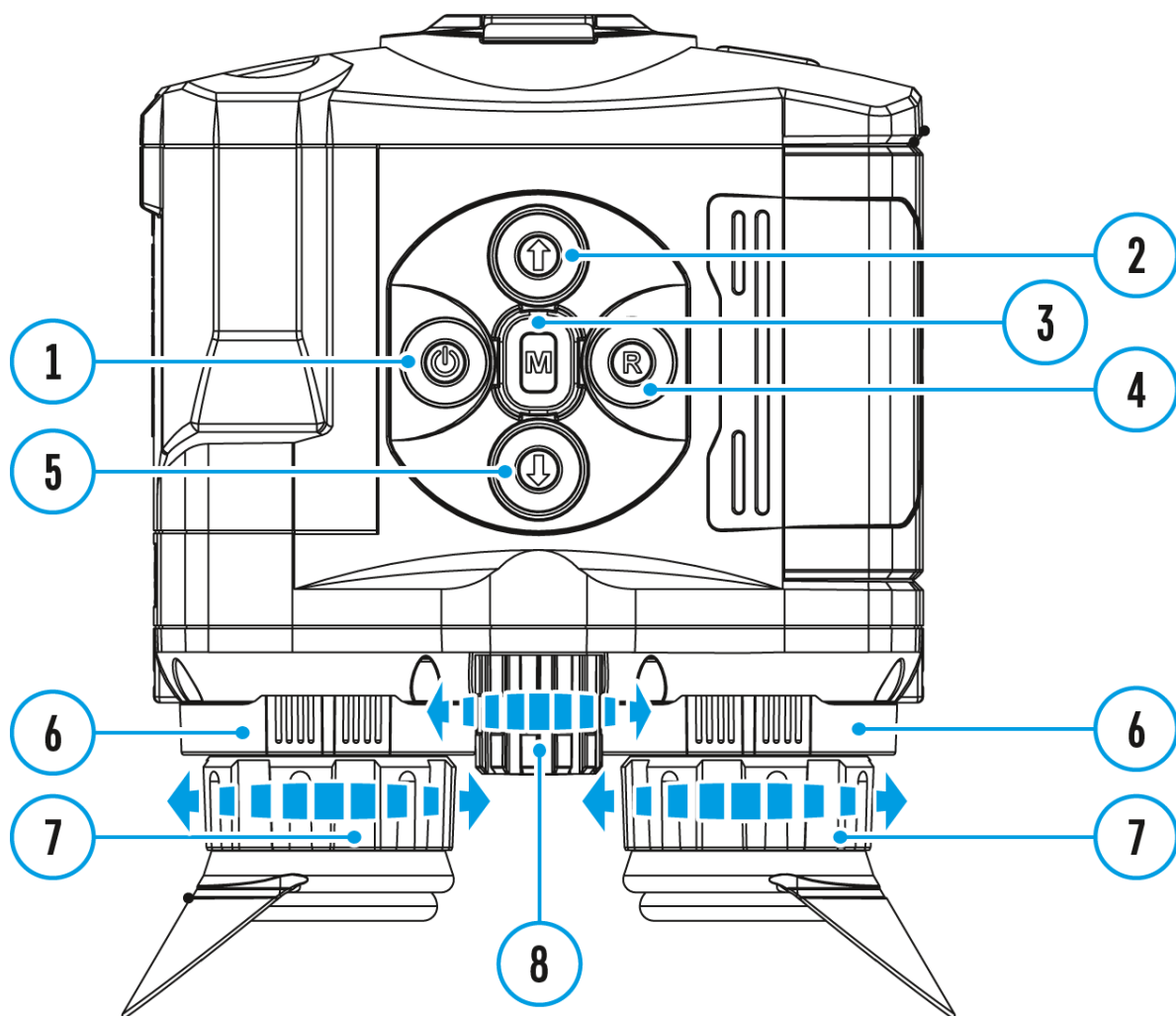
**El funcionamiento de Wi-Fi se muestra en la barra de estado de modo siguiente:**

Estado de la conexión	Indicación en la barra de estado
Wi-Fi está desconectado	
Wi-Fi está activándose en el dispositivo	
Wi-Fi está encendido, sin conexión con el dispositivo	
Wi-Fi está encendido, el dispositivo está conectado	

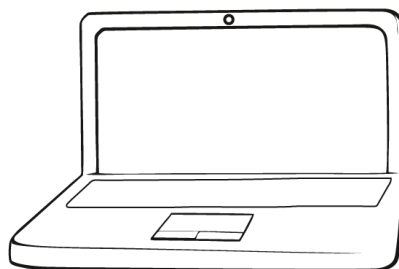
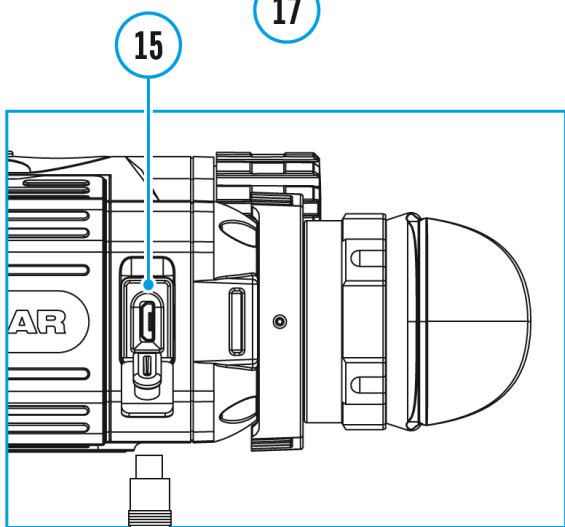
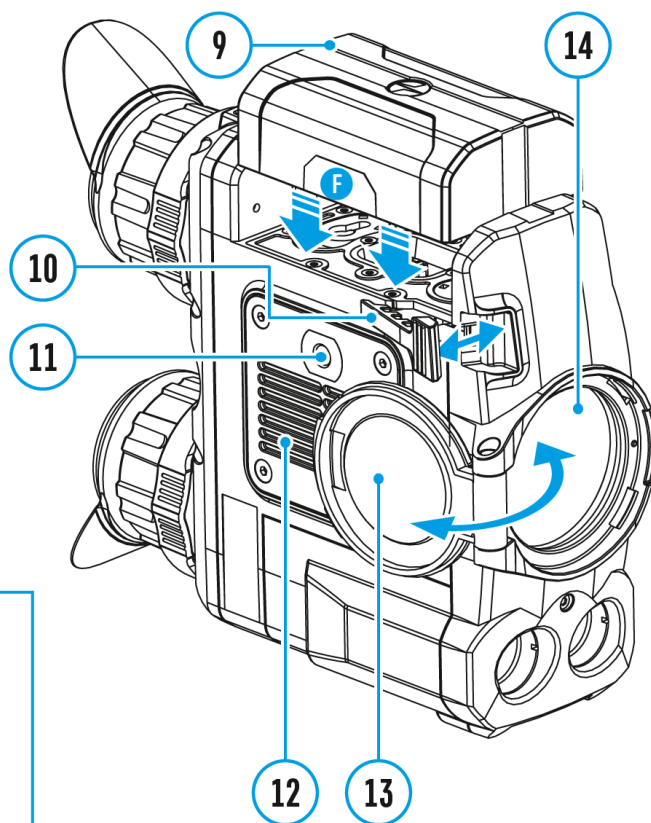
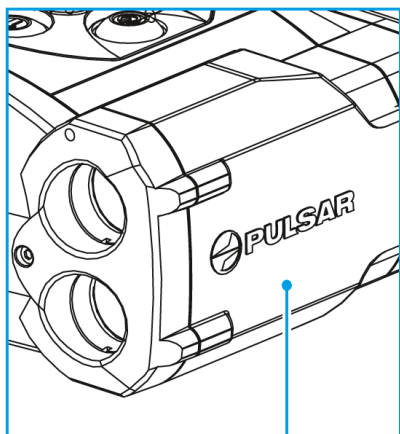
- Su dispositivo es detectado por un aparato externo bajo el nombre “Accolade 2 LRF\_XXXX”, donde el XXXX son los cuatro últimos dígitos del número de serie.
- Al introducir la contraseña (predeterminado: **12345678**) en el dispositivo externo (para más información sobre cómo configurar la contraseña, consulte la sección **“Establecer contraseña”** en la sección **“Ajustes de Wi-Fi”**) y establecer la conexión, el pictograma  en la barra de estado del dispositivo cambia a .

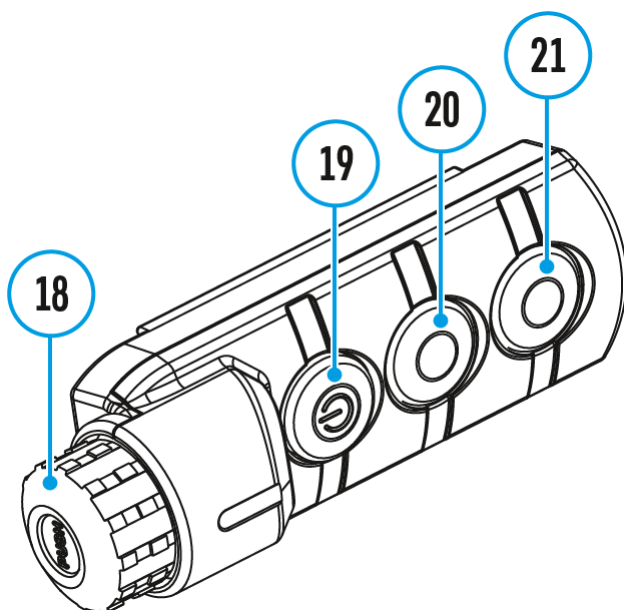
# Telémetro incorporado

Mostrar el diagrama del dispositivo



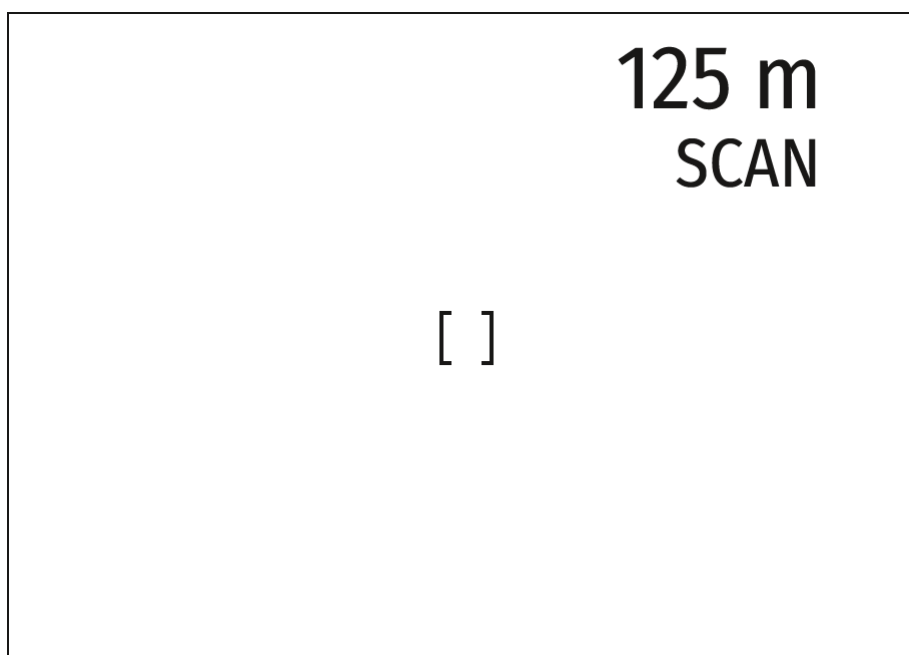






---

El dispositivo está equipado con un telémetro incorporado **(17)** que permite medir la distancia al objeto de observación hasta 1000m.



### Como operar el telémetro:

1. Encienda el dispositivo y ajuste la imagen segun las recomendaciones de la sección **“Puesta en marcha y ajustes de la imagen”**.
2. Presione el botón **UP (2)** o el botón **LRF (21)** del control remoto - la retícula del telémetro aparece en la pantalla, en la esquina superior

derecha aparecen los guiones de los valores de distancia, es decir, el telémetro entra en el modo de espera **----m**.

3. Si el modo PiP está activado, cuando se activa el telémetro, la ventana PiP permanece activa.
4. Dirija el marcador a un objeto y presione el botón **UP (2)** o el botón **LRF (21)** del control remoto.
5. En la esquina superior derecha se muestra la distancia en metros (o yardas) **7m**.

**Nota:** si el telémetro no se utiliza durante más de 4 segundos, el se desactiva automáticamente.

### Operación en el modo SCAN:

1. Para medir la distancia en el modo de escaneo, mantenga el botón **UP (2)** o el botón **LRF (21)** del control remoto durante más de dos segundos, el valor de la distancia va a cambiar en tiempo real en función dependiendo de la distancia hasta el objeto de la observación. En la esquina superior derecha de la pantalla se muestra el mensaje **SCAN**.
2. Para salir del modo **SCAN** y volverse al modo de telémetro regular, pulse el botón **UP (2)** o el botón **LRF (21)** del control remoto.
3. En caso de una medición fallada guiones aparecen en lugar de valor de medidas.
4. Después de 4 segundos de inactividad (no se realiza la medición), el telémetro se apaga, la marca del telémetro con los valores del rango medido en el campo de visión desaparece.

### Notas:

- Para seleccionar el tipo de la retícula, pase a la opción correspondiente del menú principal.
- Para seleccionar la unidad de medida (metros o yardas), pase en el submenú **“Unidades de medida”** en la sección **“Ajustes generales”**.

### Particularidades de uso:

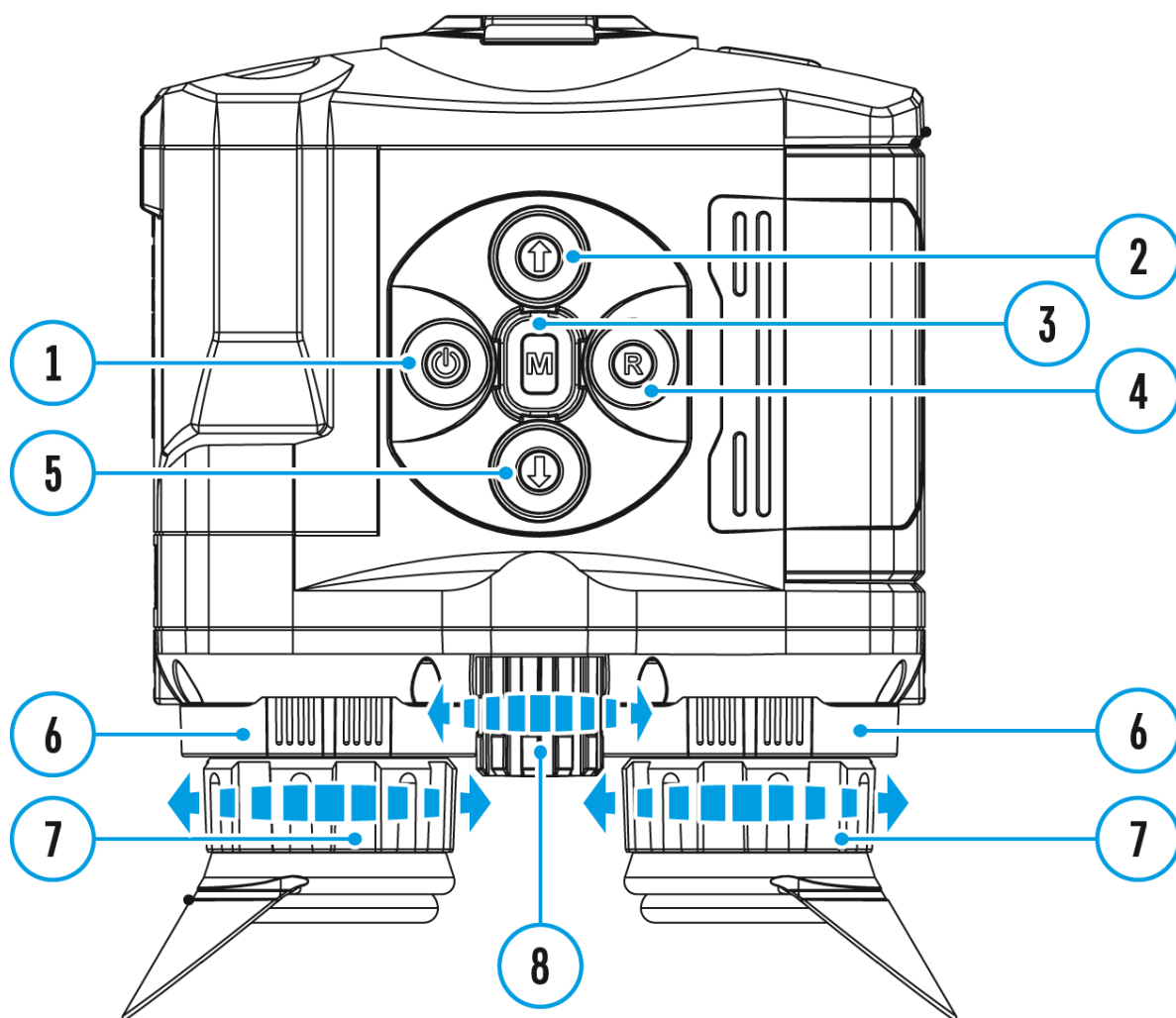
- La precisión y la distancia de medición depende del coeficiente de reflejo de la superficie del objetivo y de las condiciones climatológicas. El coeficiente de reflejo depende de tales factores, como textura, color,

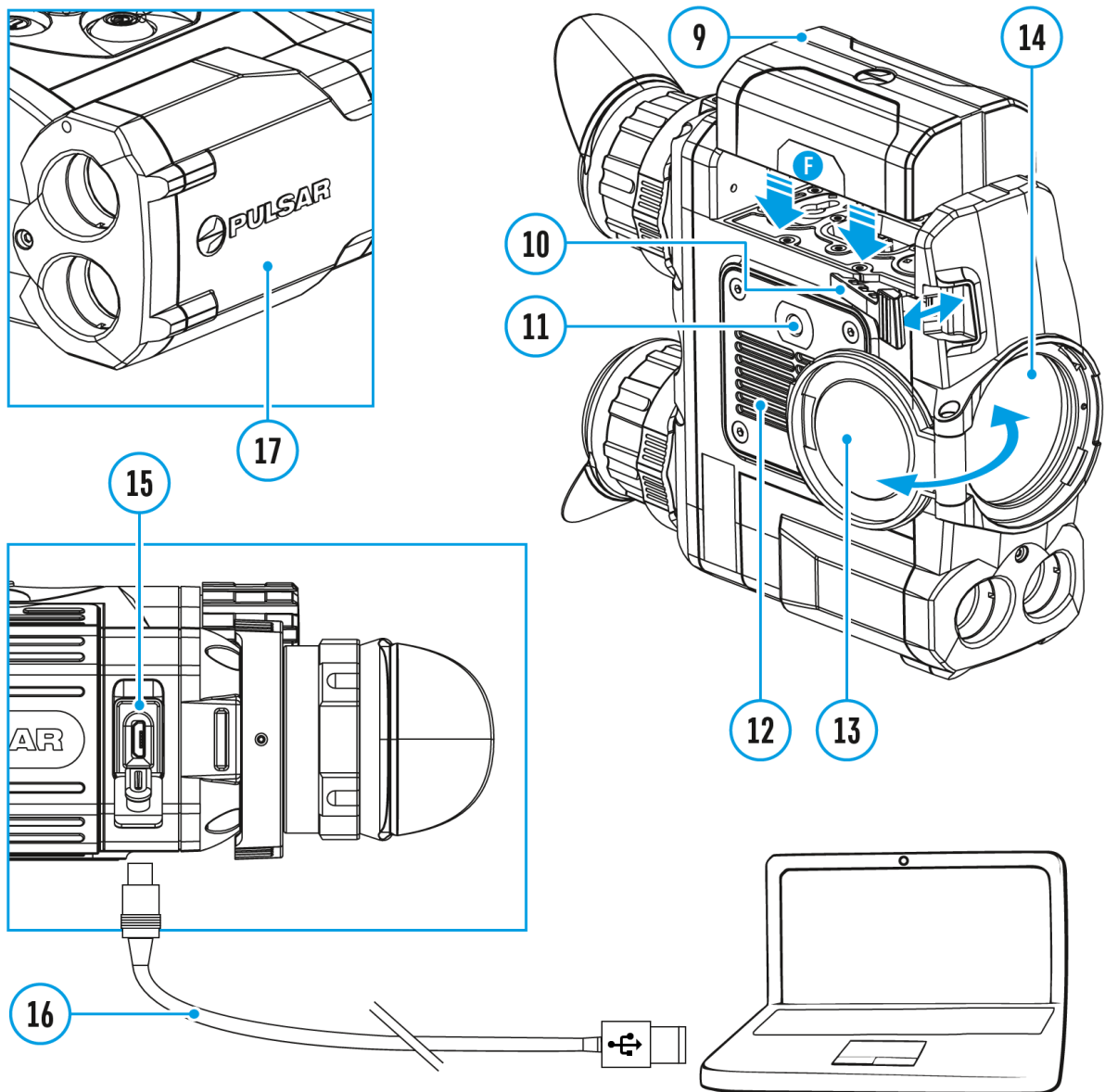
dimensión y forma del objetivo. Por regla general, el coeficiente de reflejo es mayor en objetos de tintas claras o con superficie brillante.

- La medición de distancia hacia objetivos pequeños se lleva a cabo con más dificultad que hacia los grandes.
- En la precisión de medición influyen tales factores, como condiciones de iluminación, bruma, neblina, lluvia, nieve, etc. Los resultados de medición pueden ser menos precisos durante el trabajo con tiempo soleado o en casos si el telémetro está dirigido hacia el sol.

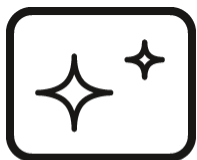
# Función “Apagar la pantalla”

Mostrar el diagrama del dispositivo





La función desactiva la transmisión de imagen a la pantalla minimizando su brillo. Esto evita la divulgación accidental. El dispositivo sigue funcionando.



00:03

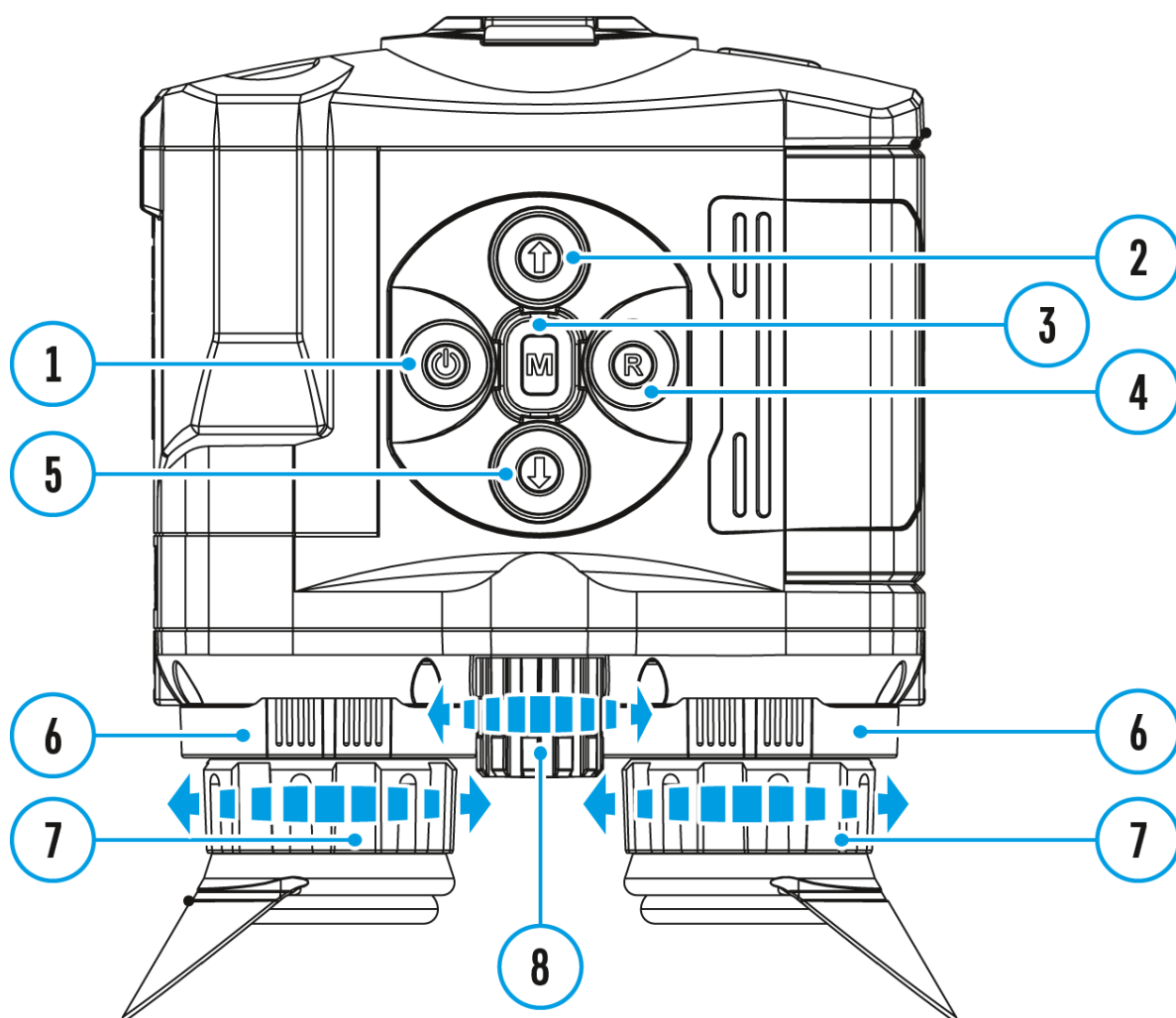
Display off

1. Cuando el dispositivo esté encendido, mantenga presionado el botón **ON/OFF (1)**. La pantalla se apaga, aparece el mensaje **“Apagar la pantalla”**.
2. Para activar la pantalla, presione brevemente el botón **ON/OFF (1)**.

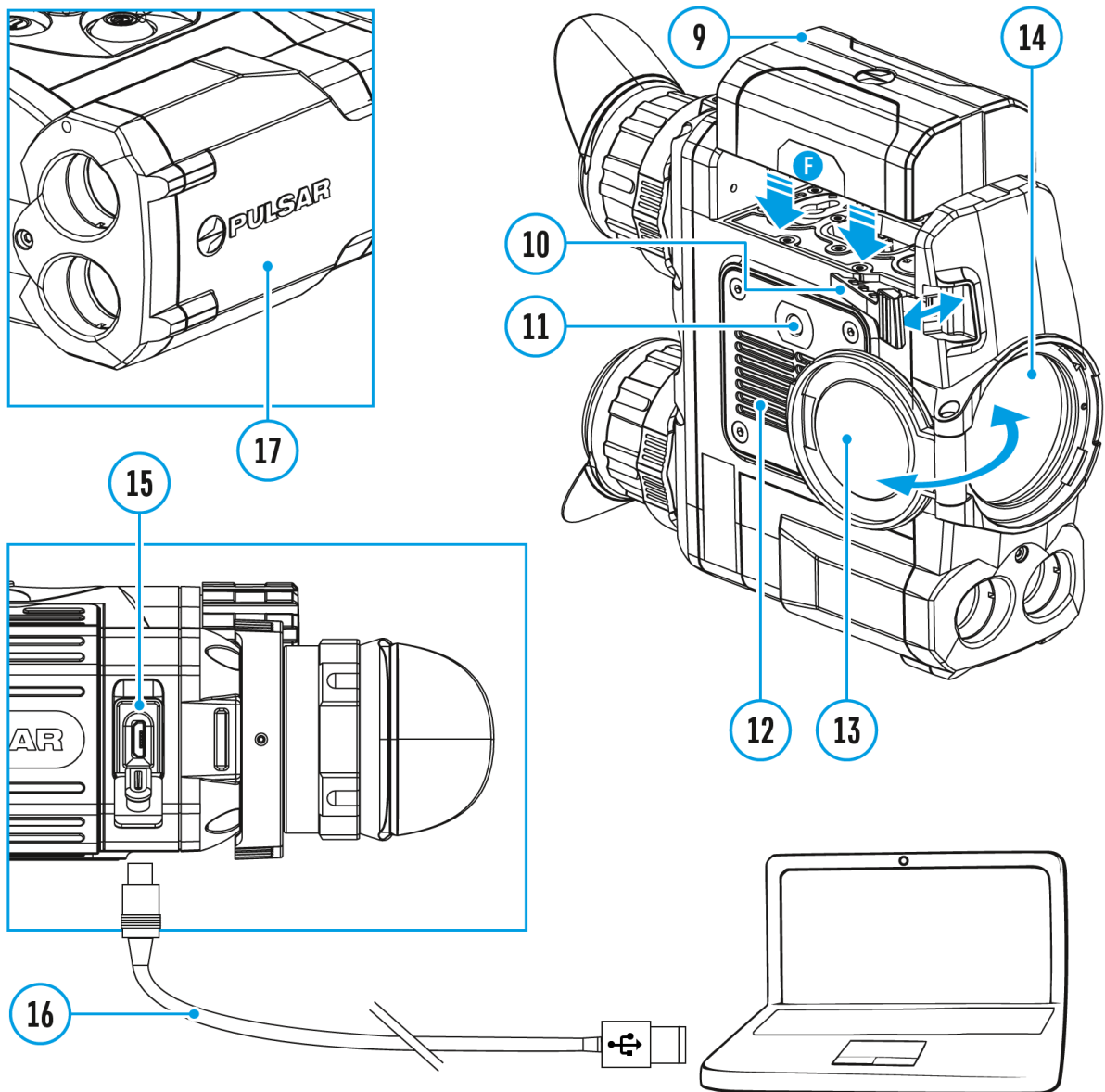
3. Al mantener presionado el botón **ON/OFF (1)**, la pantalla muestra el mensaje **“Apagar la pantalla”** con cuenta regresiva, el dispositivo se apagará.

# Función PiP

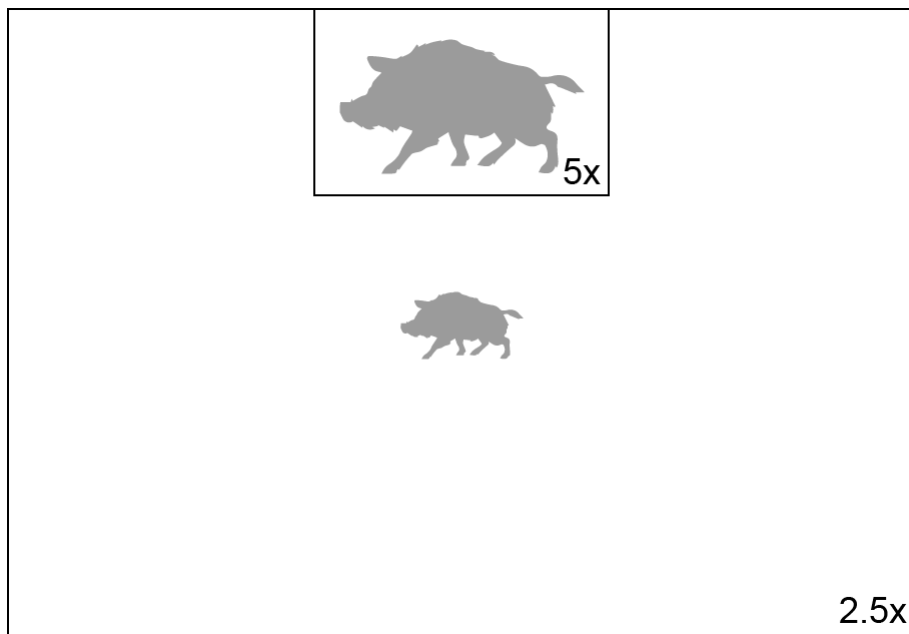
Mostrar el diagrama del dispositivo





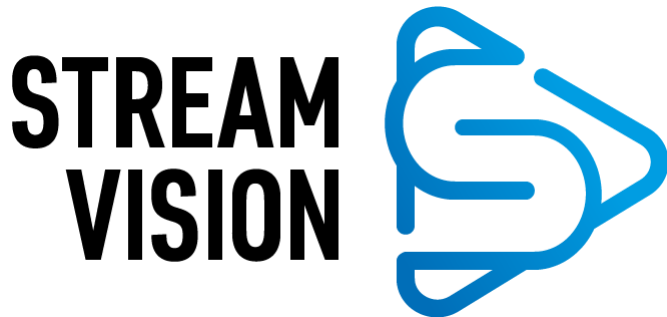


La función PiP (imagen superpuesta) le permite ver una imagen ampliada de forma simultánea a la imagen principal en una ventana prevista para ello.



- La activación / desactivación de la función PiP se realiza en el menú principal (consulte la sección “**Modo PiP**”).
- Cambie la relación de zoom en la ventana de PiP pulsando brevemente el botón **DOWN (5)**.
- La imagen ampliada se visualiza en una ventana prevista para ello y se muestra el aumento. La imagen principal se muestra con la relación de aumento 2,5x.
- Cuando se enciende la función PiP, puede utilizar el zoom digital estándar y continuo. El aumento tendrá lugar únicamente en la ventana prevista para ello.
- Cuando se apaga la función PiP, la imagen se muestra con el aumento establecido para la función PiP.

# Stream Vision



Los binoculares térmicos **Accolade 2 LRF** son compatibles con la tecnología Stream Vision que mediante Wi-Fi le permite transmitir imágenes desde el monocular térmico a su teléfono inteligente o a la tableta en modo de tiempo real.

Encontrará indicaciones detalladas sobre el funcionamiento de Stream Vision en nuestro [sitio web](#).

[Descarga](#) desde Google Play

[Descarga](#) desde App Store

Encuentre las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el uso de Stream Vision [aquí](#).

# Actualización de firmware

## Stream Vision

<https://www.youtube.com/embed/0Blu4rr-8IY>

1. Descargue la aplicación gratuita Stream Vision en [Google Play](#) o [App Store](#).
2. Conecte su dispositivo Pulsar a un dispositivo móvil (teléfono inteligente o tableta).
3. Inicie Stream Vision y vaya a la sección “Mis dispositivos”.
4. Seleccione su dispositivo Pulsar y haga clic en “Buscar actualizaciones”.
5. Espere hasta que la actualización se descargue e instale. El dispositivo Pulsar se reiniciará y estará listo para funcionar.

### Importante:

- si su dispositivo Pulsar está conectado al teléfono, por favor, habilite la transmisión de datos móviles (GPRS / 3G / 4G) para descargar la actualización;
- si su dispositivo Pulsar no está conectado a su teléfono, pero ya está en la sección “Mis dispositivos”, puede usar Wi-Fi para descargar la actualización.

Encuentre las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el uso de Stream Vision [aquí](#).

### ¿Está actualizado su firmware?

Haga clic [aquí](#) para verificar el firmware más reciente para su dispositivo.

## Stream Vision 2

1. Descargue la aplicación gratuita Stream Vision 2 en [Google Play](#) o [App Store](#).
2. Conecte su dispositivo Pulsar a un dispositivo móvil (teléfono inteligente o tableta).
3. Inicie Stream Vision 2 y vaya a la sección “Ajustes”.
4. Seleccione su dispositivo Pulsar y haga clic en “Verificar actualización de software”.
5. Espere hasta que la actualización se descargue e instale. El dispositivo Pulsar se reiniciará y estará listo para funcionar.

### Importante:


- si su dispositivo Pulsar está conectado al teléfono, por favor, habilite la transmisión de datos móviles (GPRS / 3G / 4G) para descargar la actualización;
- si su dispositivo Pulsar no está conectado a su teléfono, pero ya está en la sección “Ajustes” > “Todos los dispositivos”, puede usar Wi-Fi para descargar la actualización.

Encuentre las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el uso de Stream Vision 2 [aquí](#).

# Mando a distancia inalámbrico

(Se adquiere por separado)

El mando a distancia inalámbrico **(RC)** duplica la función de encendido, zoom digital, control del telémetro incorporado y navegación del menú.

	Controlador (18)	Botón ON (19)	Botón ZOOM (20)	Botón LRF (21)
Pulsación breve	Entrar al menú directo	Encender el dispositivo / Calibración del microbolómetro	Activar el zoom digital discontinuo	Activar el telémetro / Medir la distancia
Pulsación prolongada	Entrar al menú principal	Apagar la pantalla / apagar el dispositivo	Activar el modo PiP	Activar/desactivar el modo SCAN
Rotación a la derecha	Aumentar el valor, hacia arriba			

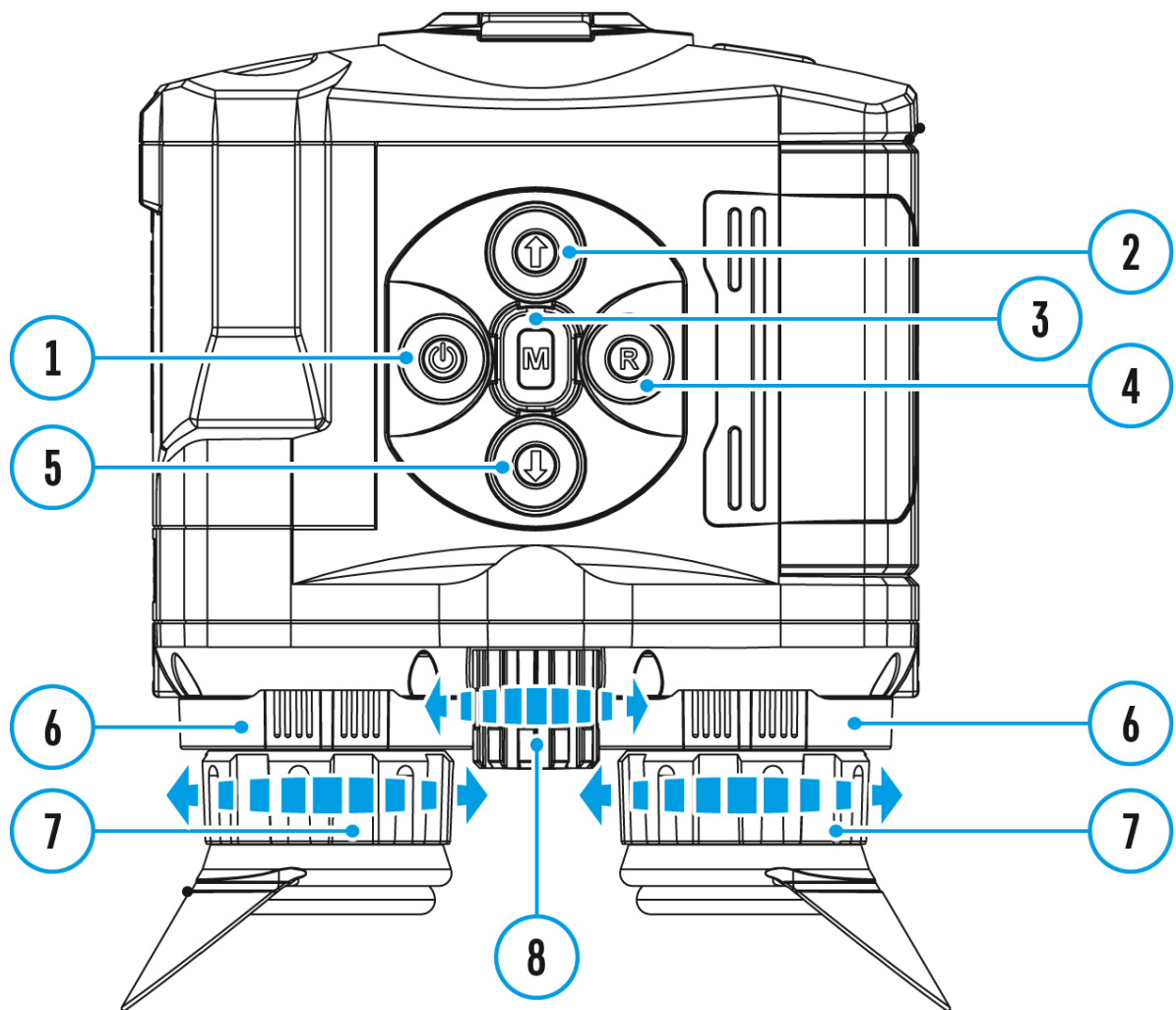
**Rotación  
a la  
izquierda**

Disminuir  
el valor,  
hacia  
abajo

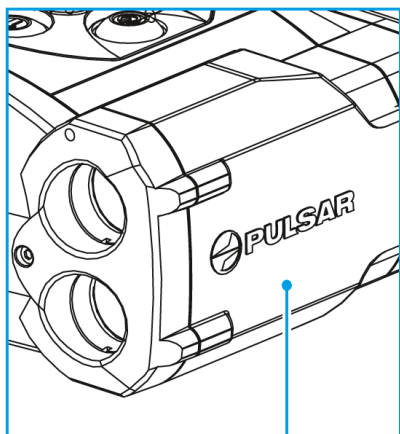
---

# Conexión USB

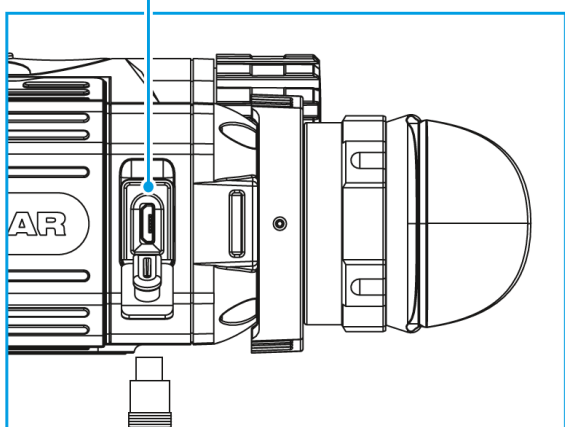
Mostrar el diagrama del dispositivo





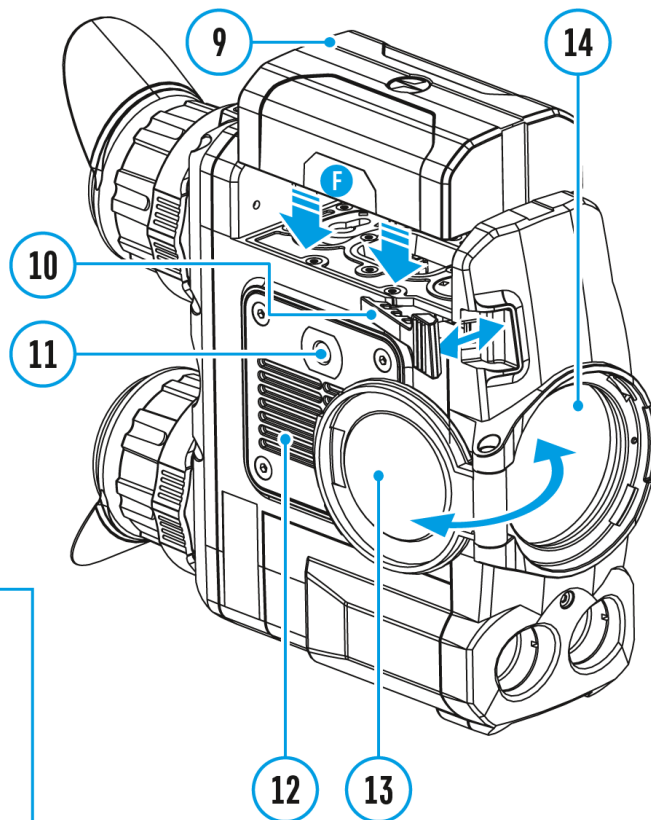


17



15

16



9

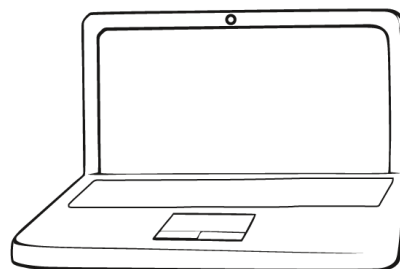
14

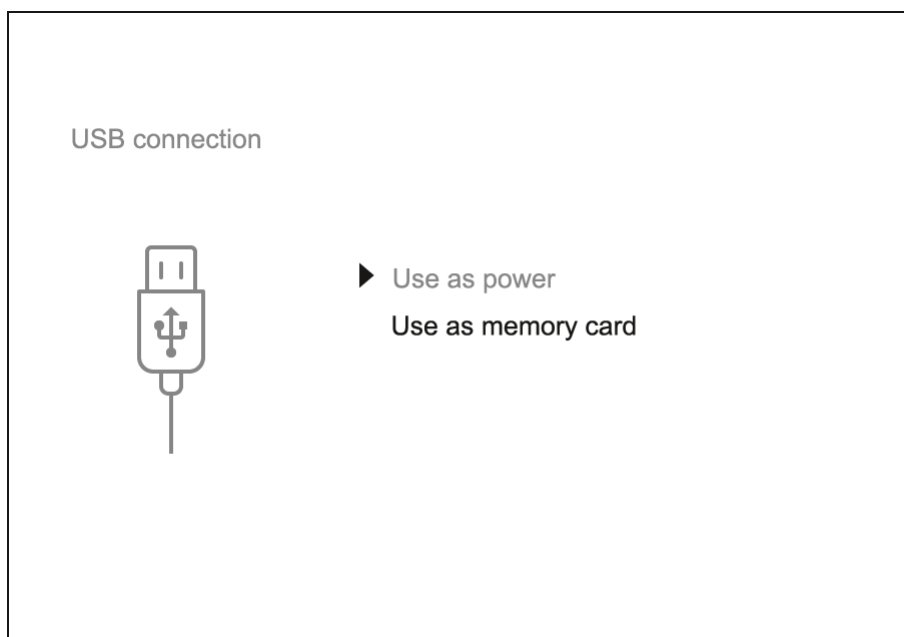
10

11

12

13






1. Conecte un extremo del cable USB **(16)** en el puerto micro USB **(15)** de su dispositivo y el otro extremo, en el puerto USB de su PC/portátil.
2. Encienda el dispositivo pulsando brevemente el botón de **ON/OFF (1)** (su ordenador no puede detectar un dispositivo que se haya apagado).
3. El ordenador detectará su dispositivo automáticamente, no se necesita instalar controladores.
4. Aparecerán dos modos de conexión en la pantalla: **“Alimentación eléctrica”** y **“Tarjeta de memoria” (memoria externa)**.
5. Seleccione el modo de conexión con los botones **UP (2)/DOWN (5)**.
6. Confirme la selección pulsando brevemente el botón **M (3)**.

### Modos de conexión:

#### Alimentación eléctrica

- En este modo el PC/portátil se utiliza como alimentación eléctrica externa. La barra de estado muestra el icono . El dispositivo continúa funcionando y todas las funciones están disponibles.
- ¡El paquete de pilas instalado en el dispositivo no se está cargando!
- Cuando el USB se desconecta del dispositivo mientras está en el modo de **“Alimentación eléctrica”**, el dispositivo continúa funcionando con el paquete de pilas, si está disponible y tiene suficiente carga.

#### Tarjeta de memoria (memoria externa)

- En este modo el ordenador detecta el dispositivo como tarjeta Flash.

Este modo ha sido diseñado para trabajar con los archivos guardados en la memoria del dispositivo. Las funciones del dispositivo no están disponibles en este modo; el dispositivo se apaga automáticamente.

- Si se estaba ejecutando una grabación en vídeo cuando se efectuó la conexión, la grabación se detiene y el vídeo se guarda.
- Cuando el USB se desconecta del dispositivo mientras la conexión se encuentra en el modo de **“Tarjeta de memoria”**, el dispositivo continúa en estado APAGADO. ENCIENDA el dispositivo para seguir utilizándolo.

# Inspección técnica

Comprobar:

- Visualmente el exterior (no debería haber grietas en el alojamiento).
- El estado de las lentes de la lente, oculares y telémetro (no debería haber grietas, manchas, polvo, sedimentos, etc.).
- El estado de la batería (debería estar cargado) y los terminales eléctricos (no debería haber oxidación).
- El funcionamiento correcto de los controles.

# Mantenimiento y almacenamiento

Se debería realizar un mantenimiento dos veces al año como mínimo y debería consistir en las siguientes medidas:

- Limpie las superficies exteriores de las piezas metálicas y las de plástico de polvo y de barro usando un paño de algodón. Para evitar daños en el revestimiento de la pintura, no utilice sustancias químicamente activas, disolventes, etc.
- Limpie los terminales eléctricos del paquete de pilas y la ranura de la pila del dispositivo con un disolvente orgánico sin grasa.
- Compruebe el objetivo y los oculares, las lentes del emisor y receptor del telémetro. En caso necesario, limpie el polvo y la arena (preferiblemente con un método sin contacto). Limpie las superficies externas de la lente con productos especialmente diseñados para este fin.
- Siempre conserve el dispositivo solamente en la funda, en un local seco, con ventilación. Durante un almacenamiento prolongado, extraiga las baterías de alimentación.

# Solución de problemas

Para obtener asistencia técnica, póngase en contacto con [support@pulsar-vision.com](mailto:support@pulsar-vision.com).

Las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre los dispositivos también se pueden encontrar en la sección de [preguntas frecuentes](#).

## El dispositivo no se enciende

### Posible causa

La pila está totalmente descargada.

### Medida correctora

Cargue la pila.

---

## Mal funcionamiento del dispositivo

### Medida correctora

En caso de avería durante el funcionamiento, intente reiniciar el dispositivo pulsando prolongadamente el botón ON/OFF durante 10 segundos.

---

## No funciona con una fuente de alimentación externa

### Posible causa

El cable USB está dañado.

### Medida correctora

Reemplace el cable USB.

#### **Posible causa**

La fuente de alimentación eléctrica externa está descargada.

#### **Medida correctora**

Cargue la fuente de alimentación externa (si es necesario).

---

## **La imagen es borrosa, con rayas verticales y un fondo desigual**

#### **Posible causa**

Calibración requerida.

#### **Medida correctora**

Calibre la imagen siguiendo las instrucciones de la sección [\*\*“Calibración de microbolómetro”\*\*](#).

---

## **Pantalla negra después del calibrado**

#### **Medida correctora**

Si la imagen no aparece después del calibrado, hay que recalibrar el dispositivo.

---

## **Al encender el dispositivo, la frecuencia de calibración es al principio más alta y después disminuye (si el modo de calibración automática está activado)**

### **Posible causa**

Después de encender el dispositivo, la temperatura del sensor tarda algún tiempo en estabilizarse. Esto es normal y no constituye un defecto.

---

## **Sul display sono apparse delle strisce colorate o l'immagine è scomparsa**

### **Posible causa**

En el proceso de uso el dispositivo estaba expuesto a la electricidad estática.

### **Medida correctora**

Si el dispositivo ha sido expuesto a la electricidad estática, el dispositivo puede reiniciarse automáticamente o apague y vuelva a encender el dispositivo.

---

## **La imagen es demasiado oscura**

### **Posible causa**

Fue instalado un nivel bajo de luminosidad o de contraste.

### **Medida correctora**

Ajuste la luminosidad o el contraste en el [menú rápido](#).

---

## **Baja calidad de imagen / Distancia de detección reducida**

### **Posible causa**

Dichos problemas pueden surgir debido a complicadas condiciones meteorológicas (nieve, lluvia, niebla, etc.).

---



# El teléfono inteligente o la tableta no se conecta al dispositivo

## **Posible causa**

Fue cambiada la contraseña del dispositivo.

## **Medida correctora**

Elimine la red y vuelva a conectarse introduciendo la contraseña guardada en el dispositivo.

## **Posible causa**

El dispositivo está en una zona con una gran cantidad de redes Wi-Fi que pueden provocar interferencia.

## **Medida correctora**

Para garantizar un funcionamiento estable de Wi-Fi traslade el dispositivo a una zona con menor cantidad de redes Wi-Fi o donde no los haya.

Para más información sobre cómo resolver problemas de conexión con Stream Vision haga clic en el [enlace](#).

---

# La transmisión de la señal mediante Wi-Fi falta o se interrumpe

## **Posible causa**

El teléfono inteligente o la tableta están fuera de la cobertura estable de Wi-Fi. Entre el dispositivo y el receptor de la señal hay obstáculos (paredes de hormigón, por ejemplo).

## **Medida correctora**

Traslade su teléfono inteligente o tableta a la línea de visión de la señal de Wi-Fi.

Para más información sobre cómo resolver problemas de conexión con Stream Vision haga clic en el [enlace](#).

---

## No hay imagen del objeto observado

### Posible causa

La observación se realiza a través del vidrio.

### Medida correctora

Retire el vidrio o cambie la posición de observación.

---

## Unos píxeles oscuros o brillantes son visibles en la pantalla o el microbolómetro

### Posible causa

La presencia de tales píxeles está relacionada con la tecnología de fabricación de la pantalla y del microbolómetro y no es un defecto.

---

## El dispositivo no puede encenderse con el control remoto inalámbrico

### Posible causa

Si el control remoto no está activado.

### Medida correctora

Activar el control remoto según las instrucciones.

### **Posible causa**

Si la pila está baja.

### **Medida correctora**

Instalar una pila nueva CR2032 de manera siguiente: aflojar los tornillos de la tapa trasera del control remoto, quitar la tapa, instalar una batería nueva, fijar la tapa con los tornillos.

---

## **En condiciones de temperaturas bajas la calidad de imagen del medio ambiente es peor que en condiciones de temperaturas positivas**

### **Posible causa**

En condiciones de temperaturas positivas, los objetos de observación (ambiente, fondo) se calientan de manera diferente debido a la diferente conductividad térmica, por lo que se logra un contraste alto de temperaturas, y por consiguiente la calidad de imagen formada por la cámara termográfica será mejor.

A bajas temperaturas, los objetos observados (fondo), como regla general, se enfrían aproximadamente hasta la misma temperatura, por lo que el contraste de temperaturas se reduce significativamente y la calidad de la imagen (detalle) se deteriora. Es una particularidad de funcionamiento de dispositivos térmicos.

---

## **El telémetro no realiza la medición**

### **Posible causa**

Delante de las lentes del receptor o del objetivo se encuentra un objeto extraño que dificulta el paso de la señal.

### **Medida correctora**

Asegúrese de que las lentes no están tapadas con la mano o con los dedos; no está cubierto por suciedad, escarcha etc.

#### **Posible causa**

Durante la medición el dispositivo está expuesto a la vibración.

#### **Medida correctora**

Durante la medición mantenga el dispositivo en línea recta.

#### **Posible causa**

Distancia al objeto excede 1000m.

#### **Medida correctora**

Seleccione un objeto a una distancia de menos de 1000m.

#### **Posible causa**

El coeficiente de reflexión del objeto es muy bajo (por ejemplo, hojas de los árboles).

#### **Medida correctora**

Seleccione un objeto con el coeficiente de reflexión más alta (consulte el punto **“Particularidades de uso”** en la sección **“Telémetro incorporado”**).

---

## **Hay un gran error de medición**

#### **Posible causa**

Condiciones climáticas adversas (lluvia, neblina, nieve)

---

## **El cable USB que se ha suministrado está roto**

## **Medida correctora**

Para sustituir el cable USB, póngase en contacto con su **distribuidor local**.

Está prohibida la auto-reparación del cable.

La posibilidad de utilizar un cable USB de otros fabricantes con el aparato puede ser limitada.

---

# Obligaciones y advertencias legales

**¡Atención!** Los binoculares de visión térmica Accolade 2 LRF requieren una licencia si se exportan fuera de su país.

**Compatibilidad electromagnética.** Este producto cumple con la reglamentación de la UE EN 55032:2015, Clase A.

**Advertencia:** el funcionamiento de este equipo en áreas residenciales podría causar radio interferencias.



**Atención!** La utilización de controles, ajustes o parámetros de procedimiento distintos de los aquí indicados puede provocar una exposición a radiaciones peligrosas.

**Actualizaciones del producto.** El fabricante se reserva el derecho, en cualquier momento y sin previo aviso obligatorio al cliente, a ejecutar cambios en el contenido del paquete (con sujeción a la legislación aplicable, si la hubiera), el diseño y las características que no perjudiquen la calidad del producto.

**Reparación.** La reparación del producto es disponible durante el plazo de los 5 años siguientes a la compra del producto.

**Limitación de responsabilidad.** Sujeto a las leyes y regulaciones aplicables obligatorias: el fabricante no se hace responsable de ninguna reclamación, acción, demanda, procedimiento, costes, gastos, daños o responsabilidades (si las hubiera), derivada/o del uso de este producto. El funcionamiento y el uso del producto son responsabilidad exclusiva del cliente. El único compromiso del fabricante se limita a suministrar el/los

producto/s y los servicios relacionados de acuerdo con los términos y condiciones de las transacciones concluidas, incluyendo las disposiciones establecidas en la garantía. El suministro de productos comercializados y los servicios prestados por el fabricante al cliente no se interpretan, entienden o consideran, ya sea expresa o implícitamente, como en beneficio de o creando cualquier obligación hacia cualquier tercero (que no sea el distribuidor, el concesionario y el comprador). La responsabilidad del fabricante por daños, independientemente de la forma o acción, no excederá las tarifas u otros cargos abonados al fabricante por el/los producto/s y/o servicio/s.

EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DEL LUCRO CESANTE O DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALS, CONSECUENCIALES, EJEMPLARES O PUNITIVOS, AUN CUANDO EL FABRICANTE SUPIERA O DEBIERA HABER SABIDO QUE TALES DAÑOS ERAN POSIBLES E INCLUSO SI LA INDEMNIZACIÓN POR LOS DAÑOS DIRECTOS SEA INSUFICIENTE PARA CUBRIR LA PROTECCIÓN JURÍDICA.

